

# Asciende a \$b. 1.543.585.700 presupuesto fiscal de 1970 EL GOBIERNO LO APROBO AYER

El Gobierno Revolucionario aprobó ayer el Presupuesto General de la Nación para 1970, el mismo que alcanza a 1.543.585.700 pesos bolivianos.

La información fue proporcionada por el Presidente de la República, General Alfredo Ovando Candia, al término de la primera parte de la reunión de gabinete en la que se consideró el asunto.

"Se trata de un presupuesto equilibrado y sin sobre el particular. (Informe Mandatario al referirse sobre el particular. (Informe formación página 2).

# hoy

AÑO II DIARIO DE LA MAÑANA No. 399

La Paz, domingo 22 de febrero de 1970

EDICION DE 32 PAGINAS

PRECIO \$b. 1.

## TERRORISTAS ARABES HICIERON ESTRELLAR AVION: 47 VICTIMAS

Zurich, 21 (AP).- Un avión a reacción de la línea (Swissair) que volaba hacia Israel, se estrelló a consecuencia de una explosión en el compartimiento de equipajes, muriendo todos sus 47 ocupantes. Se informó oficialmente.

El Ministro suizo de Transportes, Roger Bonvin, dijo en un anuncio especial por radio que el Capitán informó a la torre del aeropuerto Kloten de esta ciudad que había ocurrido una explosión en el compartimiento de equipajes.

Se le dieron instrucciones de que regresara pero contestó avisando que el avión estaba fuera de control, dijo Bonvin. Instantes después el enorme avión desapareció de las pantallas de radar y se estrelló. Se informó que la hora exacta del accidente fue las 12.30 hora local dieciséis minutos después de haber despegado.

El cuatrimotor a reacción precipitó en una área boscosa a unos 35 kilómetros al noroeste de esta ciudad. El sitio del accidente está a unos 800 metros de distancia de el primer reactor nuclear experimental de Suiza.

Pocas horas después se informó que una organización guerrillera árabe se declaró responsable del accidente, el peor desde que los terroristas árabes ampliaron sus ataques fuera de la región del Medio Oriente.



RECLAME CASCABEL  
EN ESTA EDICION

## PLAN SECRETO DE GUERRA PARA DERROCAR A CASTRO Anunció dirigente cubano en EE.UU.

Miami, 21 (AP).- La caída de Fidel Castro este año, si se lleva a cabo un plan que mantiene en secreto, anunció hoy el nuevo dirigente del exilio cubano, José de la Torre, que planteó en un "Acto de Unidad" ante millares de refugiados la consigna de "libertad o exilio".

De Torre aclaró así las especulaciones sobre la posibilidad de que su movimiento tuviera propósitos de coexistencia con el régimen comunista de La Habana, pero se negó a revelar sus planes manifestando que eran secretos de guerra. Anunció también que recorrerá los países de la América Latina comenzando por República Do-

minicana, Puerto Rico y Venezuela para solicitar ayuda en los mismos para la segunda guerra de independencia de Cuba.

"¿Quiéren ustedes que satisfaga la curiosidad de todos descubriendo planes secretos, lo que pudiera condenarnos a vivir permanentemente en el exilio?", preguntó a la multitud reunida en el estadio de Miami el industrial retirado.

Toriente, que recibió recientemente de una organización anti-castriista un fondo para la guerra de 45.000 dólares, pidió "apoyo absoluto" a su programa. Solicitó un "voto de confianza" en su lucha por obtener la unidad.

"Libertad o exilio, es la cuestión",

expresó. "Si ustedes están conformes esta noche en auspiciar la senda del regreso, en que ya ha habido suficiente exilio, continuaré trabajando por Cuba".

## Japoneses ofrecen 20 millones de dólares

### CREDITO PARA OBRAS PACEÑAS



Veinte millones de dólares de crédito ofreció a la Alcaldía paceña la firma Ochiay Hermanos, representante de "Nichimen" y otros consorcios japoneses. Ochiay está dispuesta a financiar esa suma para que la comuna de La Paz efectúe importantes obras en la ciudad. (página 3).

## Brazil podría ser comprador PETROLEO SIGUE EN DANZA

Sao Paulo, Brasil, 21 (AP).- Aún existe la posibilidad de que el Brasil compre petróleo en Bolivia, según dijo el general Ernesto Geisel, presidente del monopolio estatal Petrobras.

El general Geisel dijo a los periodistas que no eran ciertas las informaciones anteriores que habían fracasado las negociaciones entre los dos países.

El general Geisel dijo que "el representante boliviano (José Patiño, presidente de los Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos), después de examinar varios aspectos del problema, regresó a Bolivia. Probablemente presentará allí un informe de las propuestas consideradas. Esperamos su retorno al Brasil para continuar las negociaciones".

Patiño se había entrevistado con los funcionarios de la Petrobras en Río de Janeiro y se dijo que ofreció vender de 20.000 a 25.000 barriles de petróleo boliviano por día al Brasil. El Brasil importa ahora unos 250.000 barriles de crudo por día.

Se había dicho que el Brasil y Bolivia abandonaron las negociaciones porque no pudieron convenir en el precio.

# Bolívar - Boca: Gran Choque

## ARGENTINOS MERECEAN CORDIAL RECIBIMIENTO

# 1.543.585.700 PESOS BOLIVIANOS: PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACION

## LO APROBO AYER EL CONSEJO DE MINISTROS

**Dr. LUIS ZAPATA GUZMAN**  
**GINECOLOGIA**  
Estudiar de especialización en Madrid y Paris. Miembro de las Sociedades de Ginecología, de Esterilidad y Fecundidad de Francia.  
Enfermedades de la mujer.— Incontinencia de orina.— Hemorragias e infecciones genitales.— Diagnóstico precoz del Cáncer.— Anticoncepción — Esterilidad — Partos, etc.  
Consultorio: Calle Loayza, al lado de San Juan de Dios.— Edificio Castilla N° 253, 2° piso. Of. N° 201  
**HORAS DE CONSULTA DE 16 a 18**  
Domicilio: Calle Diaz Romero N° 1780 Telf. 40342

**Dr. LUIS A. ALEXANDER**  
**ENDOCRINOLOGO — INTERNISTA**  
Graduado en la Escuela de Post-Graduados de la Universidad de Pennsylvania y Philadelphia, Penn Ohio State University.  
**DIABETES, ENFERMEDADES METABOLICAS, TRASTORNOS DEL DESARROLLO, OBESIDAD, ENFERMEDADES GLANDULARES ENDOCRINAS (BUCIO, VIRILIDAD, ETC.)**  
**MEDICINA INTERNA**  
**CENTRO MEDICO DE DIAGNOSTICO**  
Av. 6 de Agosto 2404 — Telfs. 21280 - 2010  
(Dirige y atiende la CLINICA DE DIABETICOS los días jueves de 8 y 33 a 12 en la Clínica Americana)

**ESTUDIO DE LA FUNCION  
CARDIOPULMONAR**  
**Dr. MARIO PAZ ZAMORA**  
**MEDICO CIRUJANO**  
Especializado en ROUEN Y PARIS (FRANCIA)  
Broncoespirografia y Gases en sangre arterial — PATOLOGIA DE LA ALTURA  
**POLIGLOBULIA, BRONQUITIS, ENFISEMA, ASMA, CORAZON PULMONAR**  
Consultorio: Av. 6 de Agosto 2404. Tel. 24650  
Atiende desde las 17.30 hs. Dom. Tel. 53953.  
Llamadas nocturnas. On parle français.

**Dr. FELIX CASTELLON L.**  
**Médico de Niños**  
Atención de prematuros — Control del recién nacido — Enfermedades infecto contagiosas — Desnutrición.  
Atención: 14 — 17 horas.  
Consultorio: Edificio cine Scala  
Tercer piso Tel. 22692  
Domicilio: Jorge Saenz 1230  
Tel: 21695  
Atiende llamados nocturnos.

**CONSULTORIO MEDICO QUIRURGICO**  
**Dr. José L. Morales Mendieta**  
**Cirujano Especialista**  
Universidad Nacional y Católica de Córdoba, Argentina.  
Enfermedades y Cirugía de Cuello — Bocio, Estómago, Hígado y Vías Biliares, Páncreas Intestinos, Hérnias, Várices, y sus complicaciones, Cirugía de MAMA.  
Atención hrs. 14 — 17  
Atiende llamados nocturnos  
Consultorio: Ayacucho 320  
Tercer piso. Edificio cine Scala.  
Tel. 22692. Casilla 4843.  
Domicilio: Luis Uría de la Oliva 2695. Plaza España Tel. 55945.

**Dr. César Peredo Alaiza**  
**Especialista en Ginecología y Cáncer**  
Estudios en el Centro Médico Nacional de México  
Enfermedades de los Senos, Esterilidad, Tumores Uterinos, Incontinencia de Orina Partos,  
Avenida Camacho 1377 Edificio Saenz 2o piso De 16 a 19 horas  
Teléfonos 41549 y 21003

**Dr. Eduardo Figueroa E.**  
**Cirujano Dentista**  
Odontopediatría — Aficciones de la encía — Prótesis — Extracciones sin dolor.  
Atención: 9:30 — 12 y 16:00 — 18:00 horas.  
Consultorio: Edificio cine Scala  
Tercer piso  
Tel. 22692

A 1.543.585.700 (Mil quinientos cuarenta y tres millones quinientos ochenta y cinco mil setecientos) pesos bolivianos, alcanza el Presupuesto General de la Nación, aprobado por el Consejo de Ministros ayer.  
El anuncio fue formulado por el Presidente de la República, general Alfredo Ovando Candia, al término de la primera parte de la sesión de gabinete.

Los ministros de Estado analizaron el Presupuesto General de la Nación a partir de las siete de la mañana de ayer. El Gabinete se reunió

bajo la presidencia del general César Ruiz Velarde, Ministro de Relaciones Exteriores, en vista de que el Presidente de la República, general Alfredo Ovando Candia, se encontraba en el Gran Cuartel de Miraflores dictando una conferencia sobre la política de su gobierno a los jefes militares del país, quienes clausuraron ayer su reunión.

El Primer Mandatario, al término de su conferencia, retornó al Palacio de Gobierno a las once de la mañana, para asumir la presidencia de la reunión de Gabinete.

**EL ANUNCIO**

Pasado el mediodía, el general

Alfredo Ovando Candia suspendió la reunión de los ministros, con la finalidad de asistir a una parilla con los altos jefes militares. Al abandonar el Palacio Quemado de la prensa que, durante la reunión, se había aprobado el presupuesto para la presente gestión.

"Se trata de un presupuesto equilibrado y sin soportes", expresó el mandatario al referirse sobre el particular.

El Gabinete Ministerial aprobó únicamente la cifra global del Presupuesto.

Aún falta estudiarlo en detalle, es decir los ítems por ministerios.

**Fotografía de la  
Semana**



**Franklin Soria Galvarro**  
**FOTO CARLO**  
Comercio 926 Tel. 51181

**NILS D. NOYA TAPIA**  
**MEDICO PSIQUIATRA**  
**PSIQUIATRIA INFANTIL**  
U.M.S.A. Centro Médico Nacional de México D. F.  
Consultorio: Mercado 1115 (Edif. Guerrero) 1er. piso Of. 2  
Teléfono 22162.  
Atiende: de horas 16 a 20. — ENGLISH SPOKEN  
Casilla de correo 1395

**Dr. Alejandro Bilbao Villazón**  
**MEDICO UROLOGO**  
Atiende enfermedades de los riñones, vejiga, prostata genitales y venéreas.  
**CONSULTAS:** de 17 y 30 a 20:00  
**CONSULTORIO:** Calle Comercio 948.

**LAS LILAS**  
Especialidad en:  
**PLATOS CRIOLLOS**  
Dirección: Capitán Echeverría 221

**Servicio Móvil de Rayos X**  
Atención permanente de Radiografías en general, a Clínicas y a domicilio, domingos y feriados  
Entrega inmediata de placas Radiográficas  
Altos Cine París — Oficina N° 12 Teléfono N° 43028

**AGRICULTURA:**  
**Autorizaron préstamo para la salud animal**

El Ministerio de Agricultura ha sido autorizado a contraer un préstamo de la Corporación Boliviana de Fomento — de fondos de preinversión — por la suma de treinta y cinco mil setecientos cuatro dólares destinados al estudio de factibilidad sobre Sanidad Animal para la erradicación de la fiebre aftosa, brucelosis y rabia.

El decreto correspondiente fue conocido ayer, añadiéndose que el Gobierno Revolucionario dentro de los planes ganaderos a los que se halla abocado, considera necesario prestar atención prioritaria a estos problemas que se han estado produciendo en el territorio nacional.

Este crédito será pagado con cargo al Presupuesto General de la Nación (Ministerio de Agricultura) a partir de la gestión de este año, debiendo proveerse las partidas correspondientes para la atención del pago de intereses y amortizaciones del crédito.

Se ha aprobado asimismo la contratación de los servicios técnicos de la firma nacional Manuel Vivado y Asociados Consultores Agropecuarios asociada con la firma argentina Latino Cónsul-Argentina, que se encargará de la realización del estudio de factibilidad.

En la suscripción del contrato intervendrán en representación del Gobierno Revolucionario, el Ministro de Agricultura, el Contralor General de la República y el Fiscal del Gobierno.

**AUMENTARON  
SUELDOS EN  
EL POPULAR**

La Gerencia del Banco Popular del Perú acordó aumentar el sueldo mensual de los empleados de dicha institución en un 26% con carácter retroactivo a partir del 22 de enero del año en curso.

La medida fue adoptada luego de que las conversaciones entre directivos de la Federación Nacional de Empleados del Banco Popular y ejecutivos de la firma bancaria alcanzaron una feliz culminación. Los informantes expresaron que en la oportunidad se puso de relieve la buena disposición del Gerente y Subgerente del Banco, Cristóbal Urteaga y Mario Galindo respectivamente.

**ABOGADAS  
RENOVARON  
DIRECTIVA**

La Asociación Femenina de Abogadas, renovó su mesa directiva en acto especial realizado en días pasados.

La dirección está encabezada por Iby Farfán de Avendaño el integrando por Nelly Lord Zuazo, Carmen D. de Castro y Mery Flores de Allaga.

Según las informaciones de las nuevas directivas de la organización durante la presente gestión trabajarán incansablemente por conseguir el status que le corresponde a la profesional abogada. Se ha demostrado que la mujer puede desempeñar cargos de importancia en el país y es nuestra intención jerarquizar nuestra profesión terminaron indicando

# Banco Central de Bolivia

Programa de Enseñanza Técnica en colaboración con el  
Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos

[CEMLA]

## Curso de *Financiamiento del Desarrollo y Mercado de Capitales*

30 de  
Marzo al  
10 de Junio  
1970

El Banco Central de Bolivia ofrece un curso de estudios económicos que versará sobre "financiamiento del Desarrollo y Mercado de Capitales", que será dictado en esta ciudad, con la colaboración del "Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos" (México)

Es motivo de preocupación de los pueblos latinoamericanos hacer frente al imperativo de la evolución buscando los mejores medios de financiamiento en los centros de <sup>MEZ</sup> convergencia de capitales. He aquí porqué la temática de este Curso es interesante para ejecutivos, profesionales, economistas, empresarios y <sup>Banqueros</sup> bancarios.

### RESUMEN DEL PROGRAMA

I  
Desarrollo Económico.

II  
Ahorro e inversión.

III  
Política Monetaria, Bancaria y Fiscal.

IV  
Características de los instrumentos de captación de ahorros.

V  
La estructura financiera.

VI  
Las sociedades anónimas.

VII  
Mercado de Capitales.

VIII  
Los mercados internacionales de capital y los países de menor desarrollo.

IX  
Instituciones de financiamiento internacional.

X  
Capacidad de endeudamiento externo.

### INSTRUCTORES:

Javier Márquez (CEMLA)

Luis Yanes Perez (CEMLA)

Ruben Chanex (CEMLA)

Fernando Rivera (CEMLA)

Germánico Salgado (Ecuador)

David Casares Nicolín (México)

Milic Kybal (B.I.D.)

Jorge Bravo (B.I.R.F.)

Este curso se dictará en el  
local de



i.b.e.a.s. Instituto boliviano de estudio y acción social

Av. Arce Nº 2147 — Telefonos: 2 5667 2-9430  
Casilla N° 3277

LA PAZ

BOLIVIA

INFORMES E  
INSCRIPCIONES:  
Banco Central  
de Bolivia

DIVISION DE CAPACITACION

Colón 282 1er Piso Tel. 20684

Cajón Postal Nº 3118



**DIARIO DE LA MAÑANA**

**Director: ALFREDO ALEXANDER JORDAN**  
 Director Coordinador:  
**MARIO VARGAS RODRIGUEZ**  
 Sub Director **JORGE ALVAREZ**

**MENSAJE DEL PRESIDENTE A LAS FF.AA.**

El General Ovando acaba de enviar a sus camaradas del Ejército un documento donde expone el proceso revolucionario a partir del 26 de septiembre, respaldado por el "Mandato de las Fuerzas Armadas de la Nación".

En la extensión de sus líneas define el papel que le toca jugar a la institución castrense en el devenir histórico.

"Las FF. AA. —dice el Presidente del Gobierno Revolucionario— lejos de desentenderse de su responsabilidad en la compleja problemática nacional, lejos de dar las espaldas a la Historia, y lejos de empequeñecer su visión de la actual situación de la América Latina, han dado un paso verazmente patriótico, que echa sobre sus espaldas grave responsabilidad a la par que numerosos problemas, pero que las sitúan en el único papel que podían optar como institución primera y fundamental de la República: el de la revolución, del pueblo, en la sagrada lucha por la liberación nacional y por la justicia social".

Realmente, la Institución Armada se ha hecho cargo de una enorme responsabilidad histórica. Más aún si se tiene en cuenta que en Bolivia —por diversas causas— no existen ya los partidos políticos.

Es decir, las fuerzas civiles, por este motivo, han dejado de constituir una institución cívica responsable del acontecer político de una nación.

Que el caso es anormal, ni duda cabe. Pero la realidad es ésta. Realidad que también cabe en el marco de la Historia.

En otro acápite del documento presidencial, como corolario del párrafo que se refiere a determinados "deseos de desprestigiar a las FF. AA., distorsionando o inventando hechos y documentos", el General Ovando declara: "El Gobierno no está dispuesto a negociar sus ideas y su vocación. Es nacionalista y revolucionario. Defiende los valores de la civilización cristiana. Acusarlo de ser socialista es tan ridículo como acusarlo de estar secretamente al servicio del imperialismo". Y en seguida, afirma ante sus camaradas la siguiente expresión: "Ustedes conocen perfectamente mi indeclinable vocación nacionalista que no puede ni podrá prestarse a juegos con ideologías ajenas a nuestra realidad..."

La rotundidad de estas palabras que parecen ser la respuesta a una serie de informaciones, muchas procedentes del extranjero, dan la medida de que el Gobierno está muy lejos de admitir ni personas ni doctrinas foráneas contrarias a un nacionalismo boliviano, ni adversas a los valores de la civilización cristiana.

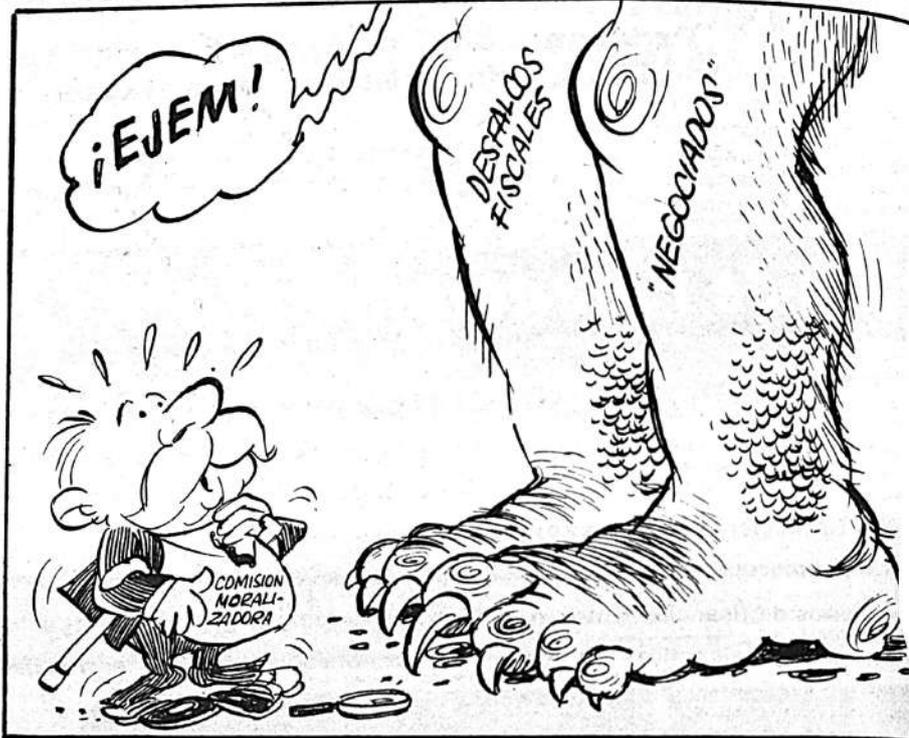
Es evidente que desde afuera llegan noticias como la que afirma que técnicos de la Unión Soviética vendrán a Bolivia a hacerse cargo de la explotación y de la comercialización del estaño. Y del mismo modo con referencia al petróleo. Todo lo cual significaría, en realidad, desnacionalizar estas fundamentales fuentes de producción y que son las que sostienen la economía nacional.

Por todo esto la palabra del Jefe del Estado es oportuna y por cuanto ella encierra una renovada profesión de fe. Tanto en lo que respecta al sistema político como a los factores y elementos económicos.

Si se ha hecho conciencia de una política nacional y se desea dar jerarquía a los valores nacionales, resultaría incongruente, por ejemplo, que los técnicos moscovitas vengan a remplazar a los bolivianos en el laboreo de las minas nacionalizadas. Y del mismo modo, adoptar una ideología extraña al medio desvirtuaría totalmente lo que tiene afirmado en forma rotunda el Presidente del Gobierno.

**apuntes**

de p.p.



Que me perdone el pobre mundo, y a tan zarandeado, por el empleo del título que encabeza este comentario. En realidad, no lo califico yo así; es sólo reminiscencia de un título de película que creímos que trataba únicamente "cosas de película".

Películas como "El Perro Mundo" y "Las Esclavas todavía existen" tienen, por desgracia, demasiada razón. Y, si no, que lo digan crónicas como las enviadas hace poco de Río de Janeiro por Inter Press Service, hablando del tráfico de mulatas cariocas.

Para hablar de la trata de blancas —o de blanquinegras— el autor de la crónica le ha dado también a esta un maltrato. No es de buen gusto hablar con semejanza desenfada de un asunto tan serio. Describiendo cómo y por qué las mulatas cariocas son apreciadas en los cabarets europeos y de los atributos físicos que las hacen "un producto típicamente brasileño".

**así va el mundo**

PABLO CEJUDO

**MUNDO PERRO**

"Dos productos principales de exportación —dice textualmente el articulista de marras— tenía hasta ahora Brasil. Pero recientemente se ha agregado un tercero: la mulata carioca... prototipo sexual femenino".

Ciudadanos alemanes fueron sorprendidos recientemente trafican-

cando con jóvenes mulatas del Brasil, para los numerosos y licenciosos locales nocturnos de Hamburgo y de otras ciudades alemanas y escandinavas.

El ilícito e inhumano comercio de los tratantes de mujeres, severamente prohibido por todos los códigos civilizados, se sigue realizando en pleno siglo XX. Y a veces "se sigue" porque se puede conjeturar fundadamente que el Brasil no sea el único caso. Son tan pingües las ganancias derivadas de esta explotación primitiva que no faltan agentes sin escrúpulos, intermediarios y secundones que se presten a emporcar sus manos con este dinero de sangre de humillación y de lágrimas.

Las redes y artilugios empleados son ingeniosos y variados, con oferta de contratos substanciales para trabajar en Compañías de nestas. Todo lo cual se evapora luego en humo de candilejas y no deja a la compañía deviejitos verdes.

**EUROPA Y EL ESPACIO**

Necesidad de la colaboración de Europa con Estados Unidos para las actividades espaciales — Exigencias de la industria europea — Cuánto gastan los americanos y cuánto los europeos para la investigación espacial.

ROMA. Especial de G. Cultura — "Europa tendrá que aceptar la colaboración con Estados Unidos en los próximos programas espaciales, como las estaciones orbitales y las astronaves de aprovisionamiento que conducen a ellas, para que su industria pueda progresar; de otra manera habrá grandes peligros para el desarrollo de algunos sectores industriales importantes". Esto ha dicho en Roma, durante una conferencia de prensa, el director general de ESRO, profesor Hermann Bondi quien ha trazado un amplio panorama de lo que la organización ya ha hecho, así como de sus planes para el futuro. "El trabajo científico —dijo— procede bien, y hemos visto que podemos lograr un buen nivel de organización aún sin disponer de grandes medios, y desarrollar una actividad que se extiende desde proyectar satélites e interpretar los datos suministrados por los mismos. El "management gap" —el que muchos hablan en Europa no existe en ESRO. Nuestro objetivo consiste en favorecer el adelanto tecnológico de la industria europea, y en este sector estamos logrando resultados significativos".

Bondi explicó que poco más del 50 por ciento del presupuesto de la organización se destina a los gastos de funcionamiento (sueldos, laboratorios, etc.) y que sólo el resto puede destinarse a encargos industriales. En el caso de Italia —dijo—, dado que este país contribuye con más de 6 millones de dólares por año, debería recibir un "retorno" de 3 millones de dólares. Bondi confirmó la necesidad de unificar a las organizaciones europeas que se ocupan de investigaciones espaciales. Actualmente un proyecto de organización única es estudiado por una comisión

de altos funcionarios presidida por el científico italiano Puppi. Sería posible, de lograr el acuerdo, que la NASA europea comience a funcionar en 1972.

En la próxima primavera será aprobado el primer de los satélites de aplicación para telecomunicaciones en el ámbito europeo.

"Ha habido con Estados Unidos una gran colaboración en el pasado, y la habrá en el futuro", dijo Bondi, quien recordó los lanzamientos de cuatro satélites ESRO que se hicieron desde América aludiendo que desde América serán lanzados también tres de los cinco satélites próximos. En seguida se refirió a los contactos ya efectuados para examinar las posibilidades de colaboración USA —Europa en el sector de los programas más avanzados, como las estaciones espaciales y los transportes de aprovisionamiento orbital. En esta colaboración, Europa tendrá a su cargo el 10 por ciento (o el 15 por ciento) del costo de cada proyecto. Será una participación en beneficio de la industria europea, con dinero europeo invertido en Europa.

"Europa —dijo Bondi— es casi tan grande como los Estados Unidos y tiene casi igual población y análoga potencia industrial. Los 4.000 millones de dólares que cada año la NASA son menos de lo que las mujeres americanas gastan anualmente en peluquería. Cada norteamericano contribuye con 20 dólares anuales a las investigaciones espaciales, en tanto que el gasto europeo, por persona, subdividido entre los programas nacionales e internacionales, varía desde un mínimo anual de 25 centavos de dólar hasta un máximo de casi 2 dólares, según los países".

# AMPLIARAN AEROPUERTOS EN TRES DEPARTAMENTOS

## ESTUDIAN DISEÑOS FINALES

El Administrador Nacional de AASANA, Hugo Mirabal Guardia, anunció ayer que hasta mediados de la próxima semana se conocerán los estudios y diseño final para proceder a la ejecución de obras de construcción y ampliación de los aeropuertos y edificios terminales en Santa Cruz, Trinidad y Cochabamba.

Si el estudio aún no ha sido concluido y ha sufrido algún retraso se debe exclusivamente al celo presentado por el Departamento de Ingeniería de Aeródromos y otras dependencias que en detalle quisieron conocer todo el proyecto antes de su aprobación, para luego no tener que lamentar errores posteriores, dijo Mirabal Guardia.

Añadió que los trabajos de construcción que deberán ejecutarse en Trinidad, serán uno de los más importantes por su misma ubicación y que demandará el cuidado más severo por el aprovisionamiento de materiales que se debe cumplir para dicha ciudad, especialmente en el renglón del cascajo, el mismo que aún no ha sido ubi-

cado en un lugar cercano al centro de trabajo.

En cambio en los aeropuertos de Cochabamba y Santa Cruz, el fenómeno es inverso ya que en esas ciudades el aprovisionamiento de material se efectúa con bastante regularidad y con bastantes medios de comunicación, los

mismos que facilitan necesariamente la construcción de cualquier obra.

Mirabal Guardia finalizó diciendo que todas las previsiones han sido adoptadas de manera que ninguna de las obras emprendidas sufrirá paralización perjudicial en la mayoría de los casos.

## RECTOR DE UTAH LLEGO A BOLIVIA

(USIS).- En visita de cinco días, dentro de los programas de los "Compañeros de la Alianza", de Utah, Estados Unidos, llegará a La Paz el próximo domingo el Dr. Glenn L. Taggart, Rector de la Universidad de Utah Logan, Utah, posesionado en el cargo el primero de julio de 1968 como décimo primer rector de esa Casa Superior de Estudios.

El Dr. Taggart, con una carrera profesional muy distinguida en el ramo educacional del gobierno norteamericano y relaciones exteriores, nació en Lewiston, Utah el 16 de enero de 1914. Recibió el grado universitario de "Bachelor of Science" en la Universidad del Estado de Utah en 1940 y su grado académico de "Doctor en Sociología" en la Universidad de Wisconsin en 1946.

Sus servicios prestados al Gobierno de los Estados Unidos se extienden por el término de diez años.

El Dr. Taggart es autor de artículos e informes sobre relaciones sociales y programas internacionales.

En 1956 fue nombrado Decano de Estudios y Programas Internacionales de la Universidad del Estado de Michigan y dejó ese cargo para convertirse en Rector de la Universidad del Estado de Utah.

## REPUBLICA DE BOLIVIA

MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL

Se comunica a las firmas consultoras legalmente establecidas en el país, que el Gobierno, con fondos del crédito AID- 511- L-035 realizará un estudio sobre el sector industrial, en función del Grupo Subregional Andino y de la ALALC.

Actualmente se está publicando en el "Commercé Business Daily" de los Estados Unidos, la invitación a firmas especializadas quienes obligatoriamente deberán asociarse con una firma nacional a objeto de ser calificadas por una Comisión Coordinadora.

Mayores informes en la Dirección de Asesoría Técnica del Ministerio de Economía Nacional.

La Paz, Febrero de 1970

## Empresa Comercial

Requiere servicios de joven vendedor, indispensable ser Bachiller. Enviar Record Personal Casilla 466 La Paz, Bolivia hasta el 25 de febrero.

## "Julito Sabe Leer"

del Prof. Félix Eguino Zaballa

Libro de lectura para los niños bolivianos (tercer grado de primaria)

Del ambiente nacional, con temas nacionales. De venta en todas las librerías.

Ordenanza Municipal Nº 05/70

## H. Municipalidad de La Paz

### LEGALIZACION DE LAS CONSTRUCCIONES SIN AUTORIZACION MUNICIPAL

Gral. de Ejto. HUGO SUAREZ GUZMAN  
Alcaide Municipal de La Paz

#### CONSIDERANDO:

Que, por Ordenanza Municipal Nº 042/69 de 19 de noviembre de 1969, se dispuso la legalización de las construcciones realizadas sin autorización municipal, fijándose el efecto el plazo de noventa días que virtualmente no ha empezado a correr, por falta de la impresión de los formularios respectivos;

Que, por equidad, es preciso determinar un último plazo a partir del momento en que se halle a disposición de los interesados el formulario Nº 15; debiendo asimismo fijarse el monto de la tasa por metro cuadrado de superficie edificada;

Por tanto, en uso de las facultades que le confiere la Ley Orgánica de Municipalidades.

#### RESUELVE:

Artículo 1º— El Departamento de Edificaciones registrará y legalizará, de acuerdo a las Ordenanzas Nos. 0026/68 y 042/69, los planos de las construcciones realizadas sin autorización municipal que quedaron sin registrar en la Dirección General de Urbanismo, fijándose para el trámite de legalización un último plazo de 60 días hábiles a partir del 10 de febrero fecha en la cual la Dirección del Tesoro Municipal deberá tener a disposición de los interesados el formulario Nº 15.

Artículo 2º— Manteniéndose la tasa por concepto de registro, la legalización se calculará a razón de \$b. 2.— por metro cuadrado de superficie edificada, hasta 100 m<sup>2</sup>; y \$b. 4.— por metro cuadrado de superficie cubierta excedente.

Artículo 3º— El trámite de legalización no significa reconocimiento del derecho de propiedad, que se establece de acuerdo a la ley civil.

Artículo 4º— El Director del Tesoro Municipal y el Jefe del Departamento de Edificaciones quedan encargados del cumplimiento y ejecución de la presente Ordenanza.

Es dada en la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, a los dos días del mes de febrero de mil novecientos setenta años.

Gral. Ejto. HUGO SUAREZ GUZMAN  
Alcaide Municipal de La Paz

ES CONFORME:

FLOREN SANABRIA G.  
Oficial Mayor de la H. Alcaldía Municipal

## Universidad Mayor y Autónoma

### "Tomás Frías"

## INSTITUTO DE COMERCIO

SECCION POPULAR  
Potosí-Bolivia

La Sección Popular (Universidad Popular), ha venido trabajando por más de 21 años consecutivos, en cuyo tiempo ha contribuido notablemente a la superación y tecnificación de cientos de obreros, empleados públicos, maestros de escuela y artesanos, quienes en la actualidad se encuentran desempeñando cargos de mucha importancia en la Banca, el Comercio, la Industria y la artesanía.

El Instituto de Comercio —uno de los establecimientos de la Sección Popular— cuenta a la fecha con dos Secciones de Enseñanza, esto es, Contables y Secretariado, cada una con duración de 6 y 3 años de estudio respectivamente.

Esta Institución Universitaria, durante los últimos años ha logrado un constante ascenso en lo referente a la reestructuración de sus planes de estudio, reajuste de programas y lo que es más al ofrecer a las masas trabajadoras que concurren a sus aulas, un horario compatible con sus faenas diarias; todo ello, condicionando, a la formación efectiva de profesionales idóneos en las ramas Contable-Comerciales.

Mediante su Plan de carácter orgánico, permite a quienes estudian en el Instituto, varias alternativas, tales como: vencido el 4º año de estudios, optar el título de Bachiller en Ciencias Económicas; vencido el 5º, el de Contador y concluido el 6º, de Contador General, previo los exámenes de Grado correspondientes. En cuanto a la Sección Secretariado; vencido el 3º, el título de Secretario Comercial.

De esta manera la Universidad Mayor y Autónoma "Tomás Frías", a través del Instituto de Comercio, cumple con su pueblo, profesionalizando por intermedio de una enseñanza democrática y popular.

#### INSCRIPCIONES PARA LA GESTION LECTIVA DE 1970

Requisitos:

#### SECCION CONTABLES

##### PRIMER CURSO

a) Los que hayan vencido el Segundo o Tercero de Instrucción Secundaria (Tercero de Intermedio o 1º de Medio)

b) Los trabajadores mayores de 18 años.

##### SEGUNDO CURSO

a) Certificado de Promoción del año anterior

b) Los que hayan vencido el Cuarto Curso o Quinto de Instrucción Secundaria (Segundo Medio y Tercero Medio).

c) Los empleados públicos y particulares, con servicios prestados por más de 4 años. Previa nivelación de materias.

##### TERCER CURSO

a) Certificado de Promoción del año anterior

b) Egresados de la Sección Secretariado Comercial

c) Título de Bachiller.

##### CUARTO CURSO

a) Certificado de Promoción del año anterior.

b) Los que hayan aprobado el Primer Curso de las Facultades de Economía y Finanzas.

##### QUINTO CURSO

a) Certificado de Promoción del año anterior.

b) Los que hayan aprobado el Segundo Curso de las Facultades de Economía y Finanzas.

##### SEXTO CURSO

a) Certificado de Promoción del año anterior.

#### SECCION SECRETARIADO

##### PRIMER CURSO

a) Los que hayan vencido el Primer año de Secundaria (Segundo de Intermedio).

b) Los trabajadores que hayan vencido el Sexto Curso de Primaria (Primer de Intermedio).

##### SEGUNDO CURSO

a) Certificado de Promoción del año anterior.

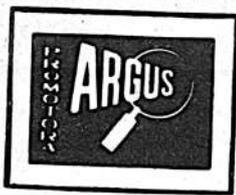
##### TERCER CURSO

a) Certificado de Promoción del año anterior.

Los postulantes que hayan realizado estudios en establecimientos similares, podrán inscribirse al curso que les corresponda, previa igualación de materias.

Potosí, 9 de febrero de 1970

Lic. ISMAEL PEREZ ALCALA  
Director



**TERRENO**

Hermoso lote 204 Mt2. Miraflores doscuadras Estadio Siles. Todo cercado, en esquina Mt2.- \$.- 300. ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**LOTES DE TERRENO**

Villa Copacabana: 726 Mt2, con tres habitaciones machihembradas \$.- 100.000.- Lote 364 Mt2. \$.- 40.000.- Lote 356 Mt2. \$.- 39.000.- Lote 354 Mt2. \$.- 37.000.- Todos sobre calles principales.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5

**CAMION "TOYOTA"**

Venta Modelo 1967, Motor Stándard, 60 quintales. Regalado \$.- 38.000.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**ALQUILER**

Iturralde, garzonier pequeño, dormitorio, living, cocina, baño. \$.- 400 mensual.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**VENTA**

Casa sobre 916 Mt2. dos dormitorios, living, comedor, cocina, baño, garaje, tienda, amplio jardín.- \$.- 130.000.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**ANTICRETICO**

Calle Laja, dos habitaciones amplias, machihembradas, baño, cocina \$.- 18.000. ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**ANTICRETICO**

Avenida Frías, dos habitaciones amplias \$.- 8.000.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**ANTICRETICO**

Avenida Frías, tres habitaciones de 4 x 4. \$.- 15.000.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**SOCIO**

Necesitamos, para explotar restaurante, lugar céntrico, tiene 80 mesas, heladera para 300 botellas, caja registradora eléctrica, amplificación 10 parlantes y todos los implementos para funcionamiento. Llamar a ARGUS Colón 555.- Of. 5.- Telf. No. 29331.

**Casas en Venta**

**VENDO**

Casa, 9 habitaciones 500 M2. \$.- 115.000. Puerto Rico esq. Monje No. 15. Una cuadra Plaza Villarroel

**ANTICRETICO**

**ANTICRETICO**  
Departamento 22.000. Beni 212.



**COMERCIAL ILLIMANI**  
Ofrece en anticrético departamento. Villa Copacabana Galería Luz primer piso oficina 5 teléfono 23792.

**COMERCIAL ILLIMANI**

Vende bonita casa con jardín garaje y amplias comodidades. Calacoto Galería Luz primer piso oficina 5 teléfono 23792.

**COMERCIAL ILLIMANI**

Vende pequeña casita zona Chijini, otra en Villa Fátima Galería Luz primer piso oficina 5 teléfono 23792

**COMERCIAL ILLIMANI**

Vende hermosa granja avícola en la Ciudad del Niño Galería Luz primer piso oficina 5 teléfono 23792.

**COMERCIAL ILLIMANI**

Vende bonita casa de 2 departamentos jardín y garaje. Miraflores Galería Luz primer piso oficina 5 teléfono 23792.

**COMERCIAL ILLIMANI**

Ofrece en alquiler o anticrético una tienda y trastienda en Miraflores Galería Luz primer piso oficina 5 teléfono 23792.

**COMERCIAL ILLIMANI**

Vende terreno de 1.000 metros excelente ubicación en Calacoto Galería Luz primer piso oficina 5 teléfono 23792.

**COMERCIAL ILLIMANI**

Ofrece en alquiler local para pequeña industria o depósito. Zona Central Galería Luz primer piso oficina 5 teléfono 23792—

**COMERCIAL ILLIMANI**

Ofrece en anticrético pequeño departamento en la Garita de Lima Galería Luz primer piso oficina 5 telefono 23792.

**COMERCIAL ILLIMANI**

Vende terreno 331 metros en Villa Armonia, Galería Luz primer piso oficina 5 teléfono 23792.

**COMERCIAL ILLIMANI**

Vende hermosa casa en Sopocachi, Galería Luz primer piso oficina 5 teléfono 23792

**COMERCIAL ILLIMANI**

Necesita casas, terrenos, departamentos, habitaciones garzoniers.

**PROPIETARIOS NO PAGAN COMISION.-** Galería Luz primer piso oficina 5 Teléfono 23792.

**COMERCIAL ILLIMANI**

Vende terreno 448 mts. Villa Dolores Galería Luz primer piso Of. 5 Telf. 23792.

**COMERCIAL ILLIMANI**

Vende hermoso lote de terreno 250 metros en Sopocachi, Galería Luz primer piso oficina 5 teléfono 23792.

**Comercial "EL SOL"**

Potosi 1240 3o piso.

**PROMOTORA COMERCIAL "EL SOL"** -Potosi 1240, ofrece:

Departamento: tres dormitorios, dependencias. Anticrético 40.000. San Pedro.

Anticrético 48.000, departamento tres dormitorios, dependencias, teléfono; zona Miraflores.

Anticrético 45.000.— departamento: tres dormitorios, dependencias, lavandería, derecho teléfono. Miraflores.

Zona Sopocachi, departamento, un dormitorio, dependencias completas, garaje, anticrético 50.000.

Zona norte, departamento, dos dormitorios, dependencias, derecho teléfono, anticrético 40.000.—

Alquiler 1.100.— departamento, un dormitorio, dependencias, teléfono, zona Miraflores Alto.

Alquiler 1.500.— departamento amoblado de un dormitorio, dependencias, San Pedro.

Anticrético 13.000.— dos habitaciones, cocina, baño, Miraflores.

Anticrético tres habitaciones cocina y baño, \$.- 10.000.— Miraflores Alto.

Anticrético 7.000.— dos habitaciones, cocina, baño. Miraflores Alto. Otras tres, 8.000.—

**Comercial "COMERBOL"**

**COMERBOL LTDA.**

Ofrecemos un depósito de 200 M2. cerrado y 100 M2. descubiertos con teléfono y baño excelente para cualquier tipo de industria. Ref: Nicolás Acosta 535. Fono: 25519.

**COMERBOL LTDA.**

LIQUIDACION DE MUEBLES Y ENSERES.- Familia liquida por viaje, juegos de living, comedor, dinett americano, comedor de diario juegos de dormitorio, hermosos televisores, cocinas eléctricas, a gas y a kerosene, juego de Bar, apto para Snack oWhiskeria, máquinas de escribir, alfombras, refrigeradores, máquinas de tejer y varios otros enseres. Ref: Nicolás Acosta 535. Fono: 25519.

**COMERBOL LTDA.**

Ofrece en venta lotes con precios de ocasión. en la plaza Roma de Obrajes frente al surtidor 25.000 U\$m2. 3000 M2 en Miraflores, Juan Manuel Loza, precio de ocasión.

**COMERBOL LTDA.**

Casa en venta en San Pedro. Ref. Nicolás Acosta 25519

**COMERBOL LTDA.**

Precisa con suma urgencia microbús o camioneta doble cabina Volkswagen, paga al contado.

**COMERBOL LTDA.**

535.

**COMERBOL LTDA.**  
10.000 20.000 y 30.000 \$b. Precisa Urgente en primera hipoteca, casas con títulos en orden, impuestos pagados, etc. pagan buen interes.  
Ref. Nicolás Acosta 535 Fono 25519

**Habitaciones y Departamento**

**En Alquiler**

**OFREZCO EN ALQUILER**

Una oficina amplia y en inmejorable ubicación central. Otra de 8 x 30 mts. céntrica y excelente.

Ref. Plaza Murillo 1175 Altos Cine Paris. Administración.

**ALQUILO departamento** en Obrajes. Ref.: Teléfono 40857.

**Lotes y Terrenos**

**TERRENO EN VENTA**

(Sin intermediarios)  
Lote de 613 m2, zona privilegiada de Calacoto a una cuadra de prolongación Av. Gral. Ballivián. Precio excepcional por motivo de venta. Referencias: Sr. J. Raúl Vincentti 763 teléfono 21234

**Varios**

**REPARAMOS RADIOS**  
Televisores, grabadoras a domicilio.- Teléfono 55773

**URGENTE VENDO**  
Una máquina punteadora eléctrica con motor. Baptista 947.

**VENDO flamante máquina** de helados. Ref: tel.- 52497

**NECESITO**  
Maquinistas y chafalleros.- Calzados La Paz.- Bueno 250.

**SE VENDE**  
Moto Jawa 250 c.c. Poco recorrido. Ref. Av. República No. 777.

**VENDO**  
Por motivo de viaje Salón de Peinados NENA en Obrajes. Av. Siles 119. Ref. Srta. Fresia Telf. 42956 - 24458.

**SE VENDE**  
Salón de Peinados final Quintanilla Zuazo 1239, referencias Illampu 720.

**VENTA O PERMUTACION VEHICULO**

Lote de 250 mts. en Villa Armonia una cuadra antes del Señor de la Sentencia Ref. tel. 41470 de hrs. 19 a 20 sábados todo el día.

**30.000.—** Pesos presto. Necesito cu cualquier cantidad para préstamos. Yanacochoa 428, tercer piso oficina 5.

**VAGONETA** 7 asientos vendiendo, compro más grande. Yanacochoa 428 tercer piso oficina 5.

Necesitamos, casas, departamentos, habitaciones, terrenos en venta, anticrético, o alquiler, cualquier zona de la ciudad. Tenemos clientela seleccionada. ARGUS.- Colón 555. Of. 5. Telf. 29331.

**DEPARTAMENTO**

**ALQUILER.-** Hermoso departamento esquina Plaza San Pedro. Dos dormitorios, living, comedor, hall, cocina, baño con tina y ducha \$.- 1.500.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**DEPARTAMENTO**

**ALQUILER.-** Obrajes, Dos dormitorios, living, comedor, cocina, baño, cuartos sirvienta, jardín, garaje, lavandería. \$.- 1.200.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**DEPARTAMENTO**

Calle Colón, un dormitorio, living-comedor, cocina, baño, comedor de diario, depósito, alquiler \$.- 800.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**DEPARTAMENTO**

**ANTICRETICO.-** Alto de la Alianza, esquina Ingavi, dos dormitorios, living, comedor, cocina, baño, cuarto sirvienta con baño, costurero, terraza, lavandería.- \$.- 55.000.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**DEPARTAMENTO**

**ANTICRETICO.-** Prolongación Junin, dos dormitorios, living, comedor, cocina, baño, terraza \$.- 20.000.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**DEPARTAMENTO**

**ANTICRETICO.-** Pasaje Torrelio, un dormitorio, living, comedor, baño, cocina, lavandería. \$.- 23.000.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**ALQUILER**

Pequeña oficina, calle Colón. Especial Notario o Abogado.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

**ALQUILER**

Local amplio, especial para depósito o imprenta, tiene patio para movilidad.- \$.- 800.

ARGUS.- Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

# EL MERCADO DE ESTAÑO

Eduardo López Rivas

Faltan pocos días para que el Consejo Internacional de Estaño, se reúna en Londres, para examinar la situación futura de esta materia prima, en el mercado mundial.

Las informaciones de la Agencia Noticiosa "Reuter" de 6 de febrero del año en curso, indican que Japón, Francia y el Reino Unido, (tres de los más grandes usuarios de estaño en el mundo) solicitaron a Estados Unidos que reanudara las ventas comerciales de estaño de las reservas de la General Service Administration, estas informaciones fueron negadas por las autoridades americanas; pero sin embargo de ello, fuentes comerciales indicaron que el Japón hizo un pedido extraordinario en este sentido, pero el cual fue negado por Estados Unidos, en vista de que las naciones productoras se oponen a ello.

En Diciembre cuando el precio del estaño superó el tope de 1.630 libras esterlinas por tonelada larga Gran Bretaña realizó gestiones informales a las autoridades norteamericanas, con objeto de sondear su opinión respecto al excedente de 25,000 toneladas que tienen para la venta.

Las fuentes indicaron que el Reino Unido no pidió a G.S.A liberar parte de ese excedente.

Las autoridades norteamericanas explicaron en esa oportunidad que no pensaban disponer de la venta comercial de estaño de las reservas, en tanto, no se recibiera un pedido formal apoyado por los países productores y consumidores, para tomar en cuenta seriamente tal gestión en su política futura. A comienzos de Diciembre G.S.A anunció que lanzaría al mercado, estaño como parte de una operación de trueque por otros metales escasos.

Esta medida determinó que se eliminaran en parte las presiones especulativas que se venían produciendo en el mercado de estaño.

Las posibles ventas de existencias de estaño de G.S.A fue considerada en las dos últimas reuniones del Consejo Internacional de Estaño y seguramente será planteada en la "próxima sesión de aproximadamente tres semanas" dice el cable de Reuter de 6 de febrero.

Es indudable que se trató estos aspectos en el Consejo Internacional de Estaño, en momentos en que los stocks de la Bolsa en Londres, están bajando desde hacía "diez semanas de progresivas disminuciones", y los stocks aumentaron la semana pasada" decía el cable de Reuter para el día 26 de Enero, pero desde esa fecha al presente ya estamos en la cuarta semana en que viene incrementando el stock de la Bolsa de Londres.

Este aspecto indicativo, unido a otros que señalaremos mostrará la dirección que vienen tomando los negocios del estaño en el mercado mundial y los desplazamientos que está experimentando el mercado de Londres.

La situación del incremento de los stocks en la Bolsa de Londres a partir del 26 de Enero de 1970, mueven las tendencias de este comercio que se vienen reflejando en las cotizaciones al contado y a plazos.

Los precios al contado entre los días 9 a 16 de febrero sufrieron una caída muy brusca, aspecto que no se observa en las cotizaciones a tres meses plazo, que con excepción del 10 de febrero en que se presentó una caída de 10 libras esterlinas, prácticamente en días posteriores, las diferencias no son tan acentuadas.

Al examinar el cuadro de diferencias entre las cotizaciones al contado y a tres meses plazo, estas indican cantidades bastante apreciables por tonelada métrica, sobre todo para el día 10.

Esta situación se presenta por efecto de la mayor confianza en las transacciones al contado, como consecuencia de las frecuentes reuniones que realiza el Consejo Internacional de Estaño, para determinar la política a seguirse en plazos no mayores a seis semanas, por una parte y por otra como resultado del incremento de las ventas diarias que viene presentándose a la Bolsa de Penang, donde los precios ex fundición son

mucho menores que los de a 3 meses plazo. Los precios Cif Europa, para entregas a un mes de plazo son prácticamente intermedios entre las cotizaciones al contado y tres meses plazo en Londres.

La baja de las cotizaciones se debe esencialmente a la poca demanda del exterior para toda la semana pasada, lo que determina al mismo tiempo un aumento de los stocks de la bolsa de Londres; esta situación de persistir por algún tiempo más influirá decididamente

en los precios y en la demanda al contado.

Esta situación tan especial que se viene presentando en la bolsa de Londres, es posible que determine una nueva revisión de la oferta y demanda de estaño en estos próximos meses del año.

Bolivia, deberá examinar en forma muy cautelosa esta situación del mercado mundial, sobre todo en momentos que variará fundamentalmente su política de exportaciones de esta materia prima, a un plazo relativamente corto.

Aviso Rect: 0067/70

## Universidad Mayor de San Andrés

DEPARTAMENTO DE IDIOMAS INSCRIPCIONES

CURSOS INGLES  
FRANCES  
RUSO  
AYMARA

Número limitado de vacancias. Las clases se inician el 9 de marzo.

Se reciben inscripciones para universitarios, profesionales, técnicos, empleados y estudiantes.

Prof. LUIS CARRASCO L.  
Director

## LLEGARA HOY DIRECTOR DE INFORMACIONES DE EE.UU.

Llegará hoy el subdirector de Asuntos Latinoamericanos del Servicio Informativo (USIA) de los Estados Unidos, Lyle D. Copman.

El funcionario que tiene su sede en Washington, permanecerá en La Paz hasta el jueves de la próxima semana.

Copman, ha prestado servicios en Guatemala, Bolivia y Santo Domingo y está como subdirector de la División de América Latina desde enero de 1969.

## Instituto Cultural Boliviano Alemán

GOETHE - INSTITUT

PRIMER SEMESTRE

de

CURSOS DE IDIOMA ALEMAN

a partir del 16 de febrero

en

8 GRADOS

Métodos Modernos: Cursos Audio-Visuales  
Laboratorio Electrónico  
Película de Enseñanza

Cerramos inscripciones, lunes, 23 de febrero.  
Mayores informes en la Secretaría del Instituto  
Av. 6 de Agosto 2118 — Tel. 24479.

# Mejor luz para un ambiente moderno. Westinghouse



Amplio surtido de tubos fluorescentes, focos ahorro vista, focos de decoración con rosca mignon y reflectores.

**CASA KAVLIN S. A.**  
Potosí 1140 - Secc. Westinghouse

TOUSSAINT & Co.

# Su cine para hoy

**Cine 6 DE AGOSTO**  
6 de Agosto 2334. Telf. 23529

Tres mujeres lo asedian...



**Las TRES DISPUESTAS a TODO!**  
**Cómprame ese Hombre**  
ROBERT WAGNER  
Anjanette Comer  
Matinal - En tecnicolor UN GATO DEL F.B.I. Matinée, tanda y noche. **COMPRAME ESE MARIDO.**

**Cine SCALA**  
Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinal "ESTO ES ALEGRIA" Matinée Tanda y Noche "LA HORA DE LA PISTOLA" Con: James Garner Nocturno: EL MUNDO AL INSTANTE Precios: Matinal \$b. 1.60 y 2.10 Matinée \$b. 3.10 y 3.60 Tanda y noche \$b. 3.80 y 4.30.

**Cine 16 DE JULIO**  
Colegio Don Bosco. Telf. 2209

Matinal EL DESIERTO VIENTE Matinée tanda y noche "EL REY DE LOS ESPADACHINES" Precios: matinal 1.60, Matinée 3.10-3.60. Tanda y noche 3.80-4.30.

**Cine LA PAZ**  
Calle Ayacucho Telf. 53842

Matinal "AVENTURAS EN ORIENTE"; Matinée Tanda y Noche "EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO" Noticias: EL MUNDO AL INSTANTE Precios: Matinal \$b. 1.60 Matinée \$b. 3.10, Tanda y Noche \$b. 3.80.

**Cine UNIVERSO**  
Av. Pando 255. Telf. 12660

Matinal presenta la película "PARAISO PERDIDO" en tecnicolor, Matinée, Tanda y Noche sigue el éxito de la extraordinaria película LA LEYENDA DEL INDOMABLE, en tecnicolor con Paul Newman. Precios: Matinal \$b. 1.60 Matinée Placa \$b. 3.10 Mezzanine 3.60 Tanda y Noche Placa \$b. 3.80 Mezzanine 4.30.

**Cine TESLA**  
Calle Colón. Telf. 53903

Matinal "CHARADA" Matinée en tecnicolor "LOSOCHO DEL DIABLO" con Christopher Gerg, Tanda Noche en tecnicolor "LA PERVERSA"



"La Perversa" con Leigh Taylor (prohibida menores de 21 años). Precios Matinal \$b. 2.00-1.50 Matinée \$b. 3.50 Tanda y Noche \$b. 4.00-3.50.

**Cine MIRAFLORES**  
Calle Díaz Romero

Matinal hs. 10.00 Doble - "BUSCADO VIVO O MUERTO" y "CANUTO CAÑETE DETECTIVE PRIVADO" Matinée Doble LA NOVELA DE UN JOVEN POBRE" y

**Cine MONJE CAMPERO**  
Av. 16 de Julio. Telf. 23333

Matinal TARZAK Y EL PUNADO DE ORO. Matinée PIS TOLEROS DE ARIZONA Tanda sólo. damas, noche sólo caballeros MATERNIDAD SIN HOMBRES (Sólo mayores de 18 años) Precios Matinée 3.60 y 2.60, tanda y noche 4.30 y 3.30.

**Cine PRINCESA**  
Calle Comercio Telf. 51821

Matinal "DEPORTE PREDILECTO DEL HOMBRES" Matinée Tanda y Noche en technicolor



color "LOS MUERTOS CON GELADOS" con Dana Andrews. Precios: Matinal \$b. 2.00 - 1.50 Matinée \$b. 3.50, 3.00, 2.50 - 2.00 Tanda Noche \$b. 4.00 - 3.50 - 3.00 - 2.50.

**Cine AVENIDA**  
Av. Saavedra. Telf. 25409

Matinal doble DOCE MUJERES DE ORO y EMILIO Y LOS DETECTIVES Matinée tanda y noche FUNERAL EN BERLIN con Michael Kayne Precios matinal 1.10 y 0.80 matinée 2.60 y 2.10 tanda y noche 3.20 y 2.20.

**Cine ABAROA**  
Sagárnaga 328. Telf. 50252

Matinal Doble: PRINCIPE MENDIGO Y FLIPPERY LOS PIRATAS. Matinée doble: EL SECRETO DE LA ISLA MALDITA Y DONDE SOBRA UN HOMBRE. Tanda y noche, MOULIN ROUGE Y DONDE SOBRA UN HOMBRE. Precios matinée Placa 2.60 Alta 1.60 Tanda y noche Placa 2.70 Alta 1.60.

**Cine BOLIVAR**  
Plaza Venezuela. Telf. 25051

Matinal PETER PAN Matinée, tanda y noche. **LOS TRES ROSTROS DE UNA MUJER** con Soraya. Precios matinal 1.10 y 0.80 matinée 2.60 y 2.10 tanda y noche 3.20 y 2.20.

**Cine PARIS**  
Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinal Presenta la espectacular película "EL HIJO PRODIGO" en tecnicolor. Matinée Tanda y Noche Sigue el éxito de la divertida película "EL SEDUCTOR", con Luis Sandrini. Precios: Matinal \$b. 1.10 Matinée \$b. 3.10 Tanda y Noche \$b. 3.20.

**Cine TRIANON**  
Plaza Murillo. Telf. 21320

Matinal Doble: GATO CON BOTAS Y EL SEÑOR TORMENTA. Desde las 14 horas funciones continuadas presenta: CODICIA SANGRIENTA Colores. Precios: \$b. 3.-

**Cine MEXICO**  
Av. Montes 616. Telf. 26661

Av. Montes 619 Telf. 2-6687 Matinal doble EL CASTILLO DE LOS MONSTRUOS Y SANTO EN OPERACION 67 Matinée dobles 14:30 ASI MUEREN LOS VALIENTES Y PATRULLA DE VALIENTES con: Alberto Vazquez, Tanda dobles Hs. 18.10 SOLO LOS DOS CON PALOMO Linares y PATRULLA DE VALIENTES con Alberto Vazquez. Noche doble Hs. 21:30. Prohibidaparamenore de edad. DAMIANA Y LOS HOMBRES Y PATRULLA DE VALIENTES. Precios M.T. N. 3.00 - 2.00

**Cine SAN CALIXTO**

Matinal doble "LOS TRES TESOROS" "CODIGO DE LA SIERRA" Matinée Hrs. 14.30 Tanda Hrs. 18 Noche Hrs. 21.30 "DIOS COMO TEAMO" "UN MILLON DE AÑOS ANTES DE CRISTO". Precios de Matinée Tanda y Noche Lunta \$b. 2.10 Galeria \$b. 1.60. Precios de Matinal Lunta 0.85 \$b. Galeria 0.60 - \$b.



PROGRAMA

10.01 SUPER CAR (Infantil)  
19.26.10 BATMAN (Infantil)  
19.51.20 ALI - BABA (humorístico)  
20.11.30 LA CALDERA DEL DIABLO (serial)  
20.36.40 FIESTA (musical)  
21.36.50 CONCIERTO

## CULTURA Y TURISMO

Presentación Oficial del Grupo

Ganador del

# "CAPULI DE ORO"

en el Concurso Folklórico de  
**AMBATO-ECUADOR**

- \* BOLIVIA ANDINA
- \* BANDA MARISMA
- \* LOS CABALLEROS DEL FOLKLORE
- \* JOSE ZAPATA

MARTES 24 DE FEBRERO - TANDA Y NOCHE

## Teatro 16 DE JULIO

Localidades en venta en la boletería del teatro a partir del lunes 23.

UNA SATIRA MORDAZ SOBRE LA UNICA CONJUGACION QUE NO SE APRENDE EN LA ESCUELA

Siete estrellas y astrós famosos



UNA PELICULA CONTRA LA VANIDAD DEL EGOTISMO. IDEADA Y DIRIGIDA POR ALESSANDRO BLASETTI

# YO, YO Y SIEMPRE YO

con (en orden alfabético) GINA LOLLOBRIGIDA - SILVANA MANGANO WALTER CHIARI - VITTORIO DE SICA NINO MANFREDI - MARCELLO MASTROIANNI con la participación de SYLVA KOSCINA



Guión: ALESSANDRO BLASETTI y CARLO ROMANO Producción: LUIGI ROVERI para RIZZOLI FILM y CINELUXOR

MIERCOLES ESTRENO

CINE "16 DE JULIO"

Otro impacto de INCOFISA



partidos por la copa Libertadores de América. Seria muy interesante que esto ocurra, puesto que uno de los oficios de la televisión es divulgar más los acontecimientos.

Humberto López es un buen realizador en la televisión nacional.

Sus distintos trabajos lo han destacado como tal y es tan posible que a medida que pasan los días el tiempo sus condiciones se irán puliendo mucho más para alegría de los televidentes y de los propios productores.

Ya lo dijimos, todos los programas se están realizando en vivo, ante la ausencia de las VTR, unas máquinas grabadoras que están brillando por su ausencia, o su pésimo estado (de la única que hay).

Al lado del edificio en El Alto, existe una pequeña cancha de futbol adaptada por los empleados del canal estatal. Allí se juegan unos partidos de "hacha y tiza". En los mismos destaca con caracteres nítidos el "gallego" Herrera luciendo unos pantalones gauchescos que son impresionantes.

El programa de Abuelito Tino hay que agilizarlo mucho más. El renglón de los niños es importantísimo. Por ello nuestra sugerencia. Es cuestión de buscarle "la vuelta".

Las maquilladoras de la televisión, además de simpáticas damas, tienen un don de gentes especial. Su trabajo lo realizan con un cariño especial, y en medio de una estufa a "medio caminar" sobrellevan el dulce yugo de la maquillaje general.

Sabemos que se gestiona la transmisión en vivo de los

### SINFONICA SE PREPARA

La Orquesta Sinfónica Nacional que el año pasado tuvo destacada actividad en el país, se prepara una vez más para reñitar ensayos y volver a los exitosos conciertos que han caracterizado a este grupo orquestal. Ya va concluyendo el periodo de vacaciones del grupo, y es de suponer que en los próximos días se reñitará la actividad musical de la agrupación. Gerald Braún, consagrado director americano, continuará al frente de los músicos de la Sinfónica, cumpliendo además una serie de planes que nos adelantamos en una entrevista pasada. El retorno de la Sinfónica y su próxima aparición en escenarios locales será motivo de alegría para el nutrido público de este tipo de actividades, que no reñacó su apoyo en la gestión anterior.

## DISCO DE TIAWANACU BRASS UN INTENTO EN JAZZ DE PRIMERA

Llegó a nuestras manos, y a nuestro tocadiscos, un L.P. logrado por sello Lyra, y que sin duda alguna está en el rubro "fuera de serie". El tono estrictamente jazzístico de todas y cada una de las versiones es notable. Cada uno de los integrantes ha dejado en este disco su calidad, su sapiencia musical y sobre todo su gusto interpretativo. Los músicos que conforman este cuarteto en la placa que aludimos son: René Calderón, pianista boliviano; Luis (Lucho) Mejía, trompetista boliviano; Dobbs Hartshorne, contrabajista norteamericano, y John Fisher, baterista también norteamericano. En medio de versiones tradicionales de jazz, surgen en la placa dos temas nacionales con sincopa de jazz: la cueca La Culpable y el taquirari Cununicita. De mucho tiempo hemos podido escuchar algo tan nuevo y con tanto sabor. El mérito es innegablemente de los cuatro maestros que saben ejecutar con distinción, sin sofisticaciones, y sobre todo con fibra especialísima. Lástima que el sello grabador no le diera la promoción necesaria. Nosotros creemos que el disco es de primera y merece estar en la discoteca de los amantes de la buena música.

Aviso Rect: 0073/70

## Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE DERECHO, CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

### Convocatoria

Se convoca a los señores profesionales Abogados, a Concurso de Méritos, susceptible de complementación con Examen de Competencia, para la provisión de los siguientes cargos docentes de la Facultad:

**2 (dos) Jefes de Trabajos Prácticos, para el Centro de Práctica Forense.**

Los interesados deberán presentar sus solicitudes, adjuntando la documentación correspondiente e indicando su dirección de domicilio y oficina, en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día lunes 2 de marzo del año en curso, a horas 18.00.

La Paz, febrero 18 de 1970

**Dr. ALIPIO VALENCIA VEGA**  
Decano

Aviso Rect: 0070/70

## Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE DERECHO, CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

### Convocatoria

Se convoca a Concurso de Méritos susceptible de complementarse con Examen de Competencia, para la provisión de las siguientes Cátedras Adjuntas de la Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales:

- 1 — Derecho Social
- 2 — Derecho Romano
- 3 — Derecho Civil III
- 4 — Economía Política

Los interesados deberán presentar sus solicitudes, adjuntando la documentación correspondiente e indicando su dirección de domicilio y oficina, en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día lunes 2 de marzo del año en curso, a Hs. 18.00.

La Paz, febrero 20 de 1970

**Dr. ALIPIO VALENCIA VEGA**  
Decano

Aviso Rect: 0072/70

## Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE DERECHO, CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES  
SECCION SOCIOLOGIA

### Convocatoria

Se convoca a Concurso de Meritos, susceptible de complementarse con Examen de Competencia, para la provisión de las siguientes Cátedras Adjuntas de la Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, Sección Sociología:

1. — Sociología Boliviana
2. — Política Laboral y Social
3. — Sociología del Desarrollo
4. — Investigación y Promoción Social
5. — Estructura Económica de Bolivia
6. — Sociologías Especiales II (De la Educación y del Conocimiento).

Los interesados deberán presentar sus solicitudes, adjuntando la documentación correspondiente e indicando su dirección de domicilio y oficina, en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día lunes 2 de marzo del año en curso, a horas 18.00.

La Paz, febrero 20 de 1970

**Dr. ALIPIO VALENCIA VEGA**  
Decano

Aviso Rect: 0074/70

## Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE DERECHO, CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

### CONVOCATORIA

Se convoca a los señores estudiantes universitarios de los últimos años de la Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, a Exámenes de Competencia para la provisión de las siguientes Ayudantías, para el año lectivo 1970:

**Sección Derecho**

1. — Criminología
2. — Introducción al Derecho
3. — Sociología
4. — Derecho Romano
5. — Derecho Político
6. — Derecho Civil I - II
7. — Derecho Civil III - IV
8. — Derecho Agrario y Social
9. — Medicina Legal
10. — Derecho Comercial y Minero
11. — D. Constitucional y D. Internacional Público
12. — Derecho Penal I - II
13. — Economía Política y Derecho Financiero
14. — Derecho Administrativo y D. Internacional Privado

**Sección Sociología**

1. — Matemáticas
2. — Economía

Los interesados podrán presentar sus solicitudes en la Secretaría de la Facultad, hasta el día lunes 2 de marzo del año en curso, a horas 18.00. Los exámenes se llevarán a cabo a partir del día lunes 9 del mismo mes, según rol elaborado por la Secretaría de la Facultad.

La Paz, febrero 18 de 1970

**Dr. ALIPIO VALENCIA VEGA**  
Decano

# "DEBEN INCREMENTARSE LOS PRESUPUESTOS DE LAS UNIVERSIDADES"

"Deben ser incrementados los presupuestos de las universidades del país, con miras a realizar un labor más efectiva en pro de la juventud", dijo ayer el Rector de la Universidad Técnica del Beni, a tiempo de anunciar que se tiene proyectada la creación de nuevos institutos de enseñanza para incrementar la agricultura y ganadería de aquel departamento.

Hernán Melgar, Rector de la mencionada Universidad, quien asiste al Congreso Extraordinario de Rectores que se efectuó en La Paz, con la finalidad de tratar problemas e-

conómicos y otros aspectos relacionados con la creación de institutos y facultades, expresó que la Universidad beniana, que cuenta actualmente con una facultad de Zootecnia, tiene proyectado la creación de una escuela práctica de agricultura, un instituto de investigaciones forestales en Riberalta y otro instituto de formación de técnicos medios que comprenda materias básicas como electricidad, navegación, industria forestal y otros.

Fundamentalmente, la creación de nuevos institutos facilitará el autofinanciamiento de la Universidad

beniana, mediante la creación de estancias pilotos, que permitan comercializar la carne y otros productos trabajados por los propios alumnos.

Además de servir de aporte económico a la Universidad de aquel departamento, se realizaría labor de extensión ganadera, mediante la enseñanza técnica científica que permita incentivar dicha producción.

"La finalidad primordial es la de producir un ganado de calidad que se adapte a las condiciones climáticas de la región, mediante la experimentación con otras razas de condiciones óptimas", dijo.

Melgar Justiniano, que ocupa el Rectorado de la Universidad del Beni desde el 5 de enero pasado, manifestó que el principal obstáculo que impide la realización de proyectos de consideración en pro de una mejor enseñanza, es el aspecto económico.

Finalizó informando que aprovechará su estadia en La Paz para adquirir una pequeña imprenta, que permita la publicación de textos de enseñanza y difusión de otros aspectos culturales en aquella ciudad.



Hernán Melgar Justiniano.

## EDITARAN DICCIONARIO JURIDICO

El catedrático de la Universidad Mayor de San Andrés, Guillermo González Durán preparó el Diccionario de Derecho y Legislación Boliviana, obra que viene a significar un aporte a la judicatura nacional.

El Diccionario de Derecho y Legislación Boliviana comprende capítulos sobre: Legislaciones; Legislación Comparada; Materia Doctrinal; Anteproyectos; Jurisprudencia, Locuciones Jurídicas; Índice analítico y otros.

EV 2  
Próximamente en el país una comisión para evaluar las estructuras de las provincias, Caupolicán de y estudiar inversiones y capitales alemanes.

En tal sentido, la da alemana dirigida verbalmente a la Comisión interministerial del gobierno de esa ra la Cooperación aprobó el proyecto de nificación regional pacañas.

Para la consecución de los fines, los gobiernos de Alemania y dentro de pocos reversales correspondientes.

La Cancillería publicó la noticia en La Paz, Edgar Obi

Aviso Rect: 0071/70

## Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE DERECHO, CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES  
SECCION SOCIOLOGIA  
CONVOCATORIA

Se convoca a Concurso de Méritos, susceptible de complementación con Examen de Competencia, para la provisión de las siguientes Cátedras Adjuntas de la Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, Sección Sociología:

- 1.— Introducción a la Sociología
- 2.— Introducción a la Psicología
- 3.— Introducción a la Historia
- 4.— Matemáticas
- 5.— Teoría Económica I
- 6.— Ciencia Política
- 7.— Teoría Sociológica I
- 8.— Psicología Social
- 9.— Historia Social General
- 10.— Estadística
- 11.— Teoría Económica II
- 12.— Técnicas de Investigación Social I
- 13.— Antropología
- 14.— Teoría Sociológica II
- 15.— Estadística Aplicada
- 16.— Teoría Económica III
- 17.— Demografía
- 18.— Técnica de Investigación Social II
- 19.— Política y Desarrollo Económico II
- 20.— Historia Social de América Latina y de Bolivia
- 21.— Sociologías Especiales (Rural y Urbana)

Los interesados deberán presentar sus solicitudes, adjuntando la documentación correspondiente e indicando su dirección de domicilio y oficina, en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día lunes 2 de marzo del año en curso a Hs. 18.00.

La Paz, febrero 20 de 1970

Dr. ALIPIO VALENCIA VEGA  
Decano



# EPOCA ESCOLAR...

COMPRE SU MATERIAL ESCOLAR Y TEXTOS DE ENSEÑANZA EN GENERAL



**MATEMATICA MODERNA** Popy  
ALGEBRA PARA ESCUELAS SECUNDARIAS (matemática moderna)  
Oscar Varsavsky.  
Geometría Moderna, Ceci, Cosentino - Paglilla.  
ALGEBRA MODERNA, Ceci, Cosentino-Paglilla.  
INTRODUCCION A LA LOGICA, Copi.  
MATEMATICA MODERNA, Trejo (Conjuntos, Funciones, Polinomios)  
TABLAS DE LOGARITMOS, Coppetti.  
POEMA DEL CID.  
EXPLORANDO LA MATEMATICA, Gienn.  
POESIA DE BOLIVIA.  
EL CUENTO BOLIVIANO.  
MARIA, Jorge Isaacs.  
APRENDAMOS INGLÉS, Curso Para Principiantes.  
60 MODELOS CRISTALOGRAFICOS RECORTABLES.  
EL 81 DE LAS NIÑAS.  
SINONIMOS CASTELLANOS, Barcia.  
DICCIONARIO DE SINONIMOS CASTELLANOS, Grates.  
DICCIONARIO PARVUS Castellano ilustrado (de bolsillo).  
FLATERO Y YO, Ramón Jiménez.  
MARIANELA, Pérez Galdós.  
LA CEL ESTINA, Fernando de Rojas.  
LAZARILLO DE TORMES, Anónimo.

LA VIDA ES SUEÑO Y EL ALCALDE DE ZALAMEA, Calderón de la Barca.  
COMO LEER FILOSOFIA, Homero M. Guglielmi.  
RAZA DE BRONCE, Alcides Arguedas.  
TRAGEDIAS, Esquilo.  
DISCURSO DEL METODO, Descartes.  
GRAMATICA CASTELLANA, Amado Alonso (Tomo I).  
GRAMATICA CASTELLANA, Amado Alonso (Tomo II).  
PSICOLOGIA, J. E. Guerrero.  
INFANCIA DE GRANDES HOMBRES (Billiken).  
GRANDES POETAS (Billiken).  
GRANDES MUSICOS (Billiken).  
MADRES DE GRANDES HOMBRES (Billiken).  
GRANDES SABIOS (Billiken).  
CARLOMAGNO (Billiken).  
VERDI (Billiken).  
JOHANN STRAUSS (Billiken).  
VIAJES DE GULLIVER (Billiken).  
EDITORIAL ESCUELA  
LA PROSECCION EN LA EDUCACION R. Amengual.  
PSICOLOGIA GENERAL Y EVOLUTIVA, Garcia.  
EL APRENDIZAJE Y Transferencia e Interferencia, M. Puga.  
MANUEL DE TESTS (Inclusivo 5 series de tests aplicables).  
NORMAS ELEMENTALES DE PEDAGOGIA EMPIRICA.

HISTORIA UNIVERSAL, Sarthou  
LA CAIDA / Camus.  
EL EXILIO Y EL REINO, Camus.  
EL REYES Y EL DERECHO / Camus.  
MORAL PARA INTEL ECTUALES / V. Perreya.  
EL PROCESO / Franz Kafka.  
FORMACION DEL EDUCADOR / Cousinet.  
LOS CENTROS DE INTERES EN LA ESCUELA / Guillén.  
MANUEL DE PEDAGOGIA / Lay.  
DISCURSO DEL METODO / Descartes.  
LA METAMORFOSIS / Franz Kafka.  
TEORIA DEL CONOCIMIENTO / Hesse.  
LA CAIDA / Thomas Mann.  
DEL SENTIMIENTO TRAGICO DE LA VIDA / Unamuno.  
Hacia una MORAL SIN DOGAMAS / José Ingenieros.  
PROPOSICIONES RELATIVAS AL PORVENIR DE LA FILOSOFIA / Ingenieros.  
TEATRO / Unamuno.  
LA REPUBLICA, Platón.  
EL ARTE DE LA RETORICA, Aristóteles.  
GORGIAS, Platón.  
QUE HERMOSA ERES BOLIVIA, con más de 25 fotografías a color.  
Magnífica presentación. Factor Físico. Elemento humano. Dirección Administrativa. Actividad Económica. EL ACONTECER HISTORICO, etc. etc. en un solo fascículo.

¡y muchísimos títulos más!

POR TODA COMPRA DE MATERIAL ESCOLAR

**GRATIS**

EXIJA UN CUENTO a TODO COLOR..

Librería **La UNIVERSAL**

JENARO SANJINES 538 - FRENTE CINE

# RIQUEZAS DE PACENAS

COMISION ALEMANA

El interés de la comisión alemana en el desarrollo de las riquezas naturales de las provincias Caupolirán y Potosí, comentando que la autoridad del departamento pacoense subrayó que la noticia signifi-  
ca un nuevo punto de desarrollo en su desarrollo.

riquezas naturales, a través del Amazonas y del Pacífico mediante una carretera de penetración.

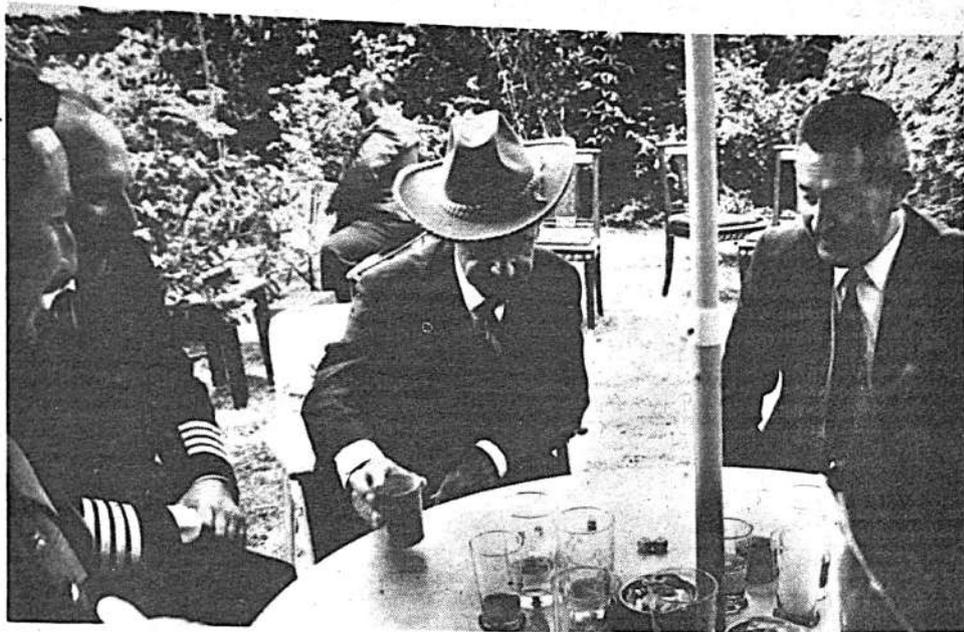
Según las expresiones de Oblitas esto significará que el departamento pacoense recupere su rol económico para el progreso de Bolivia, toda vez que con este nuevo polo de desarrollo, además de preservarse la soberanía de la Nación en esas alejadas regiones, se logrará un verdadero equilibrio en el progreso de Bolivia. "Ya es tiempo de que esas riquezas beneficien a nuestro país" terminó afirmando Oblitas.

## REUNION DE CAMARADERIA

COMPARTEN CIVILES Y MILITARES

El ruido de cubiletes y tintineo de "sapos" marcaron su reunión de camaradería el Presidente de la República, ministros de Estado, comandantes en jefe y altos jefes militares.

La reunión se realizó alrededor de una humeante parrillada en el domicilio del general Ovarín. Fue el epílogo de la importante reunión que duró durante tres días los jefes militares y a los cuales asistieron también los ministros civiles para exponer sus programas de trabajo e intercambiar ideas con los miembros de las Fuerzas Armadas.



# ADIOS... dicen "LOS TIGRES DEL RING"

RELEVOS  
AUSTRALIANOS  
LUCHA SUPER LIBRE

EL TEMPEST

EL MONSTRUO

AGUILA BLANCA

EL MONGOL

AYOSHIMARA

EL GRAN NERON

LA AFICION DARA  
UNA GRAN DESPEDIDA A  
LOS "ASTROS DE LA PANTALLA!"

COLISEO CERRADO

Hrs. 15:30

SENSACIONAL BATALLA CAMPAL

HOY



HURACAN RAMIREZ



EL MONSTRUO



Sr. TORMENTA



EL GRAN NERON

LUCHADORES DE  
FAMA MUNDIAL

La EMPRESA "SANCHEZ" agradece su concurrencia a todos los Programas de Lucha Libre.

# MUEREN CUARENTA Y SIETE PERSONAS EN UN DESASTRE AEREO EN GINEBRA

Ginebra, Feb 21 (AFP).- Cuarenta y siete personas perecieron hoy al estrellarse un avión Suizo que iba a Tel Aviv y las circunstancias de la catástrofe hacen temer que se trate de un atentado.

El aparato, un "Coronado" de la "Swissair" del servicio regular con Tel Aviv, se estrelló en un bosque, cerca de Döttingen, un cuarto de hora después de despegar de Zurich, o sea a las 13 H 30 locales, muriendo en la catástrofe los nue-

ve miembros de la tripulación y 38 pasajeros.

Aunque la hipótesis de una explosión a bordo no haya podido ser confirmada aún, relatos de testigos oculares indican que un ruido violento, semejante al de una explosión, fue producido por el aparato cuando sobrevolaba la localidad de Würenlingen.

Otro testigo, citado por la radio helvética, indicó que todos los cristales de su casa, a unos 400 metros del punto de caída

del avión, se hicieron añicos. El "Coronado" que volaba a baja altitud quedó totalmente despedazado al estrellarse.

Un comunicado de la Swissair divulgado esta tarde y en el que lamenta tener que anunciar que un "Coronado", que debía efectuar el enlace entre Zurich y Tel Aviv, se estrelló un cuarto de hora después de su despegue, no alude en absoluto a la posibilidad de un sabotaje, si bien indica que fue abierta una investigación ofi-

cial para conocer las causas del accidente.

Kurt Lier, jefe de la oficina federal de investigación sobre accidentes de aeronaves partió de inmediato al lugar de la catástrofe.

El piloto del aparato había informado a la torre de control de Zurich que se estaba formando humo en la cabina de mando, por lo que recibió orden de regresar al aeropuerto. El contactor radio quedó luego interrumpido totalmente hasta la caída del avión.

Este vuelo, que debía partir del aeropuerto de Zurich-Kloten a las 13h00 locales partió con 14 minutos de retraso y era esperado en Tel Aviv a las 16h35.

Unos doce ciudadanos israelíes figuran entre los ocupantes del avión y cuatro de ellos formaban parte del personal de Swissair.

Ningún israelí conocido, al parecer, se cuenta entre las víctimas, pero la identidad de los pasajeros no ha sido hecha pública aún.

## Georges Pompidou enfrenta inamistosa recepción del Congreso norteamericano

Washington, 21 (AP).- El Presidente francés Georges Pompidou enfrenta una de las más inamistosas recepciones que le haya dado alguna vez el congreso de los Estados Unidos a un jefe de estado, cuando hable ante una sesión conjunta el próximo miércoles.

Los congresistas que critican las políticas francesas, especialmente la del Medio Oriente, dijeron que una tercera parte de la cámara declarará un boicot al discurso de Pompidou.

Durante este fin de semana cerca de 100 congresistas habían firmado ya una declaración criticando lo que ellos llaman la continuidad irresponsable de Francia en el Medio Oriente.

Y el representante Lester I. Wolff, demócrata del estado de Nueva York, dijo que abandonará el recinto cuando Pompidou esté pronunciando su discurso.

"El honor de hablar ante una sesión conjunta del Congreso es reservado usualmente para nuestros amigos y para distinguidos norteamericanos," dijo Wolff, "y no creo que el presidente Pompidou pueda ser incluido en ninguna de esas dos categorías."

La protesta se ha dirigido principalmente contra la venta francesa de 100 jets Mirage a Libia, mientras se niega a entregarle a Israel aviones que ya ha comprado.

La mayoría de aquellos que protestan está en la cámara de representantes, ya que muy pocos senadores piensan participar y aun así están en desacuerdo sobre los límites que debe alcanzar la protesta.

Algunos representantes también se oponen a la protesta. Uno de ellos, el representante Roman Rucinski, demócrata de Illinois, dijo que "Pompidou puso las cosas en perspectiva cuando manifestó que las manifestaciones contra su visita romperían la amistad entre los Estados Unidos y Francia."

Pero uno de los protestantes, el representante Mario Biaggi de Nueva York contestó que "Los franceses no tienen amistades sino intereses."

## Haya de la Torre pide que el gobierno escuche al APRA Anunció que seguirá en la oposición

Lima, Feb. 21 (AFI).- Victor Raúl Haya de la Torre pidió anoche que el gobierno escuche la voz del APRA y los partidos políticos y anunció que su movimiento permanecerá en la oposición hasta que se restablezca la democracia.

El líder aprista habló ante una concentración de sus partidarios con motivo del "Día de la Fraternidad", después de haberlo hecho el Secretario General del APRA, Armando Villanueva, que reclamó elecciones y la vuelta a la constitucionalidad.

Subrayando que el APRA es un partido de gobierno que ha orientado el pensamiento del Perú y América.

Haya de la Torre dijo que, frente al poder defacto el APRA ha mantenido su línea y que el gobierno no debe oírlo por ser la fuerza mayoritaria del país.

Agregó que el gobierno militar tiene un matiz diferente a los habidos en el Perú, pero que también hostiliza al APRA por la vía jurídica y legal.

Señalando que su partido considera la reforma agraria, como un sistema y no como un episodio, el orador afirmó que no hay reforma agraria sin irrigación porque lo que falta aquí no es tierra sino agua.

## Reanudaron negociaciones los partidos políticos en Italia

Para integrar un gobierno de coalición

Roma, Feb. 21 (AFP).- Las negociaciones entre los cuatro partidos políticos de centro izquierda para la formación de un gobierno italiano de coalición se reanudaron esta mañana en medio de una atmósfera tensa.

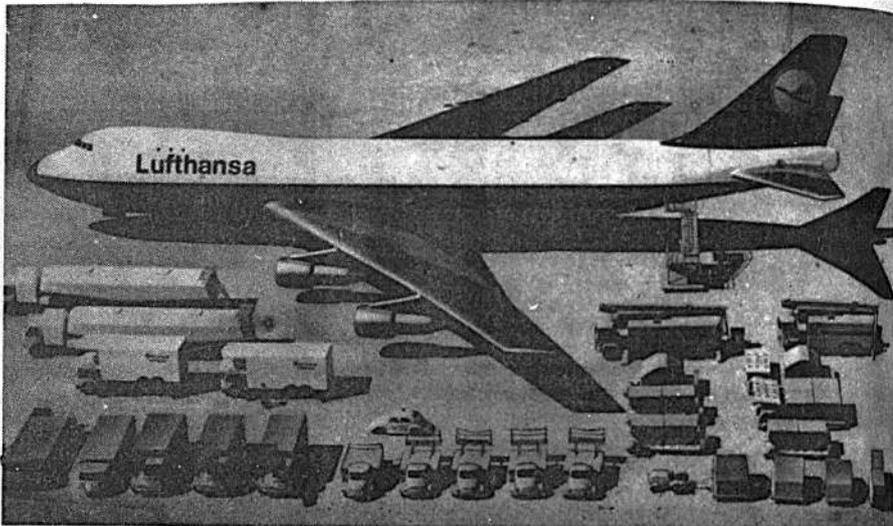
Paralelamente la agitación social se extendió a numerosos sectores de la actividad del país.

La cuestión del divorcio es una de las principales causas de tirantez en el seno de las cuatro delegaciones que, según ciertas revelaciones, había alcanzado casi el punto de ruptura el viernes, tercera jornada de las negociaciones.

Este problema opone a la Democrazia Cristiana, que casi en su totalidad es contraria a la disolución del matrimonio, a los tres partidos laicos de la coalición: el Socialista Italiano (izquierdista), el Socialista "Unitario" (moderado) y el Republicano.

Estos tres partidos se erigieron en los defensores de "la autonomía del estado" y de las "prerrogativas del parlamento" contra lo que ellos consideran, como una "ingerencia" del Vaticano.

La toma de posición de los tres partidos laicos fue la respuesta a



La próxima primavera, el primer Boeing 747, la duodécima de la serie, atravesará el Atlántico Norte bajo la insignia de la compañía "Lufthansa".

## VIETNAMESES EMBOSCARON A EFECTIVOS DE LOS EE.UU.

Catorce muertos y veintinueve heridos

Saigón, 21 (AP).- Una fuerza norteamericana, que se escondió en arbustos a la vera del camino, dio muerte a 14 soldados norteamericanos e hirió a 29, la cifra más alta en bajas de los Estados Unidos en una sola acción este año, en una emboscada a una unidad blindada.

La acción fue anunciada por un vocero militar en esta ciudad, que dijo que se encontraron cuatro cadáveres norteamericanos después de que terminó la lucha en el Valle de Son, al sur de Danang, ayer viernes.

La emboscada se produjo cuando una unidad blindada compuesta por tanques y transportes blindados de tropas efectuaba una patrulla en esa región y fue recibida con fuego de armas automáticas ligeras y cohetes. Los norteamericanos contestaron el fuego con ametralla-

doras pesadas y cañones de los tanques y más tarde fueron apoyados por artillería, helicópteros artillados y refuerzos transportados por helicóptero.

La lucha terminó al caer la noche, cuando las tropas norteamericanas se retiraron.

La escena de la batalla está cerca de la boca del valle de Son, en donde una compañía de infantes de marina de los Estados Unidos fue emboscada el 12 de febrero, perdiendo 12 hombres. También está cerca a la zona Ross en donde murieron 13 norteamericanos y 63 fueron heridos durante un ataque de los zapadores norteamericanos el 6 de enero.

Esas dos acciones habían sido las que más bajas norteamericanas habían producido este año.

En el norte del país una unidad norteamericana de aerotransporte fue alcanzada por fuego norteamericano en las selvas cercanas a Hue, con saldo de dos muertos y ocho heridos.

Entre los heridos estaban los tripulantes de un helicóptero de observación que, fue derribado por fuego anti-aéreo.

En la guerra aérea, los bombarderos B-52 de los Estados Unidos lanzaron fuertes ataques hoy contra las principales líneas de comunicación norteamericanas a través de Laos, en un esfuerzo por prevenir una nueva ofensiva de los comunistas en Vietnam del Sur.

Fue la tercera vez en esta semana que los bombarderos de ocho motores

## CRECE LA CONFUSION EN TERRITORIO DE JORDANIA

Amman, Feb. 21.- (AFP).- Pocas horas antes de la apertura de las negociaciones entre el Rey Hussein y los fedayines la confusión estaba aumentando en Jordania y los observadores temían a corto plazo la sucesión de graves acontecimientos.

Mientras que radio "Fatah" acusaba anoche a "elementos del ejército jordano" y de las fuerzas del orden de haber sido movilizadas violando el acuerdo entre las autoridades y las organizaciones palestinas. Los jefes beduinos se reunían por su parte, también anoche, en los alrededores de Amman para asegurar su fidelidad al soberano.

Los observadores temían que las negociaciones resulten difíciles y pensaban que la resistencia palestina tendrá muy en cuenta los resultados de las conversaciones que Yasser Arafat mantuvo en Moscú. Según estos mismos observadores no tardará en sublevarse si Arafat obtuvo la impresión de que los soviéticos están dispuestos o no a aprobar cualquier acción tendiente a derrocar la monarquía hachemita.

Si los soviéticos quieren evitar una crisis, de la que pueden resultar víctimas otros países que Jordania, tal como el Líbano, debieron aconsejar moderación a Arafat, concluyeron los observadores.

## Concordancia de opiniones entre EE.UU. y la U.R.S.S. en materia de explosiones nucleares

Washington, Feb. 21 (AFP).— Estados Unidos y la URSS llegaron a perfecta concordancia de opiniones en lo que atañe a explosiones nucleares con fines pacíficos, anunció aquí el Departamento de Estado. El comunicado de dicho ministerio da cuenta de los resultados obtenidos al cabo de seis días de conversaciones técnicas que se llevaron a cabo en Moscú.

Las delegaciones norteamericana y soviética —precisa— convinieron en el intercambio de opiniones y datos fue muy útil. Las conversaciones demostraron la unanimitad de opiniones sobre las posibilidades de explosiones nucleares con fines de explotación de yacimientos de petróleo, la escavación de cavidades o depósitos de agua subterráneos, la apertura de canales, el despeje de minas a cielo abierto y otras operaciones análogas.

Las conversaciones celebradas en Moscú del 12 al 17 de febrero fueron dirigidas, de parte norteamericana, por T. J. Thompson, miembro de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos, y de parte soviética, por I. D. Morozof, primer vicepresidente de la Comisión Científica de la URSS.

## ESTADOS UNIDOS ESPERA DESALOJAR A COMUNISTAS DE LA LLANURA LOS JARROS

### Abandono laosiano fue recomendación de Washington

Washington, Feb. 21 (AFP).— Estados Unidos espera desalojar a los comunistas de la llanura de Los Jarros en Laos mediante el uso de reactores nucleares según dijeron aquí de fuente competente.

La misma fuente precisaron que el abandono de la llanura de Los Jarros por las fuerzas reales laosianas fue una recomendación de los Estados de Washington que se basó en la opinión de muchos expertos técnicos norteamericanos que operan secretamente en Laos.

La llanura de Los Jarros, ocupada actualmente por el adversario comunista, se ha vuelto la diatriba del mando aéreo estadounidense, apoyado por una potente aviación táctica, que trata de destruir los efectivos enemigos mediante bombardeos de saturación, acción de la misma fuente competente.

Aunque el Departamento de Estado y el Departamento de la Defensa se negaron a comentar hoy el abandono de la llanura de Los Jarros, de la misma fuente confirmaron que el asalto norvietnamita no constituía una sorpresa para el Pentágono. Declararon que todo había sido previsto desde principios de año y todos los planes de contingencias habían sido cuidadosamente preparados.

Se espera en Washington que la intervención de los octoreactores B-52, con base en Guam, Vietnam del Sur y Tailandia, hará imposible el mantenimiento de las fuerzas comunistas en la llanura de Los Jarros.

Se espera asimismo que esos bombardeos bastarán para evitar al gobierno de Nixon el tener que adoptar la decisión delicada de enviar soldados, precisamente cuando una controversia tempestuosa se ha entablado entre el gobierno y los parlamentarios a propósito del gra-

## Norvietnamitas barrieron a fuerzas del gobierno de Laos

### Demoleadora batalla en la llanura Des Jars

Vientiané, Laos, 21 (AP).— Las fuerzas gubernamentales laosianas fueron barridas de la llanura Des Jars por un golpe demoleador de tropas norvietnamitas abrumadoramente superiores, y se retiraron hoy en confusión tras perder una tercera parte de sus efectivos entre muertos y desaparecidos.

"Existe una tremenda confusión y caos", declaró un alto oficial del ejército. "No sabemos dónde están las unidades gubernamentales si sus heridos están aún yaciendo en la llanura o si han escapado a las montañas".

La guarnición del gobierno de Laos de 1.500 hombres en Xieng Khouang fue atacada por una fuerza de 6.000 efectivos norvietnamitas apoyados por tanques. Al mediodía, las tropas comunistas controlaban casi toda la llanura

Des Jars, Los funcionarios laosianos dijeron que más de 500 defensores de la guarnición murieron o desaparecieron en el campo de batalla. Se desconoce las pérdidas norvietnamitas.

Fuentes en Saigón dijeron que la pequeña fuerza aérea de Laos trató de contener el avance norvietnamita.

Fuentes militares informaron en Vientiané, que los norvietnamitas concentraron 20.000 soldados en la región de la llanura, 200 kilómetros al noreste de Vientiané.

El remanente de la fuerza de 10.000 hombres del general Vang Pao, el comandante laosiano, estaba preparándose para defender sus cuarteles en Long Cheng, 45 kilómetros al sudoeste de la llanura.

Los norvietnamitas iniciaron su campaña el 12 de este mes para tomarse la llanura, que controla importantes vías procedentes de Vietnam del Norte. En tres ocasiones atacaron el aeropuerto de Xieng Khouang con unidades pequeñas y fueron rechazados.

fusión. Algunos grupos de soldados gobiernistas todavía estarían localizados en las colinas del sur y sudoeste de la llanura, según informadores cuyas informaciones podrían estar atrasadas.

## ATAQUE SIRIO A PATRULLA DE ISRAEL

Tel Aviv, Feb 21 (AFP).— La artillería siria disparó esta mañana varios cañonazos contra una patrulla israelí que circulaba por los altos del Golán, informaron aquí los corresponsales de guerra israelíes.

Las fuerzas israelíes repelieron la agresión disparando, por su parte, a través de la línea del alto el fuego, puntualizaron aquí.

Por otra parte, comandos palestinos dispararon con armas automáticas contra patrullas israelíes en Neveh Ur, valle de Beisan, cerca de la línea del alto fuego con Jordania. Las patrullas israelíes respondieron a la agresión, indicaron además los corresponsales de guerra.

Puntualizaron que en ninguno de los dos incidentes se registraron víctimas israelíes.

## No hay distancias para las fuerzas armadas de Rusia

Declaró militar soviético en Cuba

HABANA, Feb. 21 (AFP).— "No existe cobertura de proteger eficazmente contra la potencia de las fuerzas ar-

Amosof, que es capitán de navío respondía a preguntas que se le hicieron durante la conferencia de prensa ofrecida con motivo del 52 aniversario del "ejército rojo" que se festejará el 23 de febrero.

"La URSS posee actualmente, —prosiguió— poderosas unidades de cohetes capaces de aniquillar en un tiempo mínimo el potencial industrial y militar de cualquier estado capitalista".

El agregado militar soviético precisó por otra parte que su país se ve obligado a mantener y reforzar esa potencia militar porque "los dirigentes imperiales siguen aumentando la tensión internacional y prosiguen su carrera armamentista".

Como ejemplos citó "la amenaza del imperialismo y aquí en Cuba, su agresión al pueblo vietnamita y el apoyo que da a Israel en la agresión de éste a los pueblos árabes".

Como conclusión a su conferencia de prensa. El capitán de navío Amosof afirmó que la revolución cubana y el pueblo de Cuba pueden estar seguros de "la amistad fraternal" de las fuerzas armadas de la URSS.

"Los combatientes soviéticos —dijo— envían sus saludos cordales a sus camaradas cubanos y les desean todos los éxitos posibles en su tarea por la edificación del socialismo y la consolidación de la potencia del país".



El presidente Richard Nixon conversa con un grupo de jóvenes en el Museo de Field, en Chicago. El mandatario norteamericano asistió a una conferencia sobre contaminación ambiental, el pasado 6 de febrero.

## ESPECTACULAR SALTO A UN ANCO PANAMEÑO

PANAMA, 21 (ANSA).— En un espectacular salto a un anco panameño, se produjo el paso tras el fuego de las ametralladoras, asaltando el banco de Santander de Panamá, allí al Panamá.

Los hechos se trasdaron muerte de un cabo de la guardia nacional (único cuerpo armado de Panamá) obligaron a emplear a clientes a arrojar al agua.

Tras apoderarse de una sujeción no determinada de dinero y efectuar algunos disparos al aire, los sujetos se fueron en un automóvil que se encontraba estacionado junto a la

En las descripciones que proporcionaron los empleados los hechos eran sujetos jóvenes —entre 20 y 25 años—, oficialmente no se desahució la posibilidad —dadas las características del incidente— de que se trate de una operación de "guerrilla urbana".

## Fatalidad SE SALVARON EN EL CHOQUE DE TRENES Y MURIERON AYER

Lagos, Feb. 21 (AFP).— Cincuenta y dos supervivientes de un accidente ferroviario murieron en un accidente de carretera, al volcar el autocar que los transportaba al hospital.

Según anunciaron hoy los diarios de Lagos, los 52 viajeros habían sido rescatados del accidente de ferrocarril que se produjo el 16 de febrero en Nigeria.

## Atentados HAY TERRORISMO EN NUEVA YORK SIN VICTIMAS

Nueva York, Feb. 21 (AFP).— Bombas incendiarias estallaron hoy en las cercanías de un vehículo de la policía en el barrio neoyorquino de Greenwich Village sin causar daños, anunciaron aquí.

Otras bombas del mismo tipo hicieron explosión en las inmediaciones de las oficinas de reclutamiento de la marina y el ejército en Brooklyn, sin que tampoco causaran daños.

# GOBIERNO PERUANO DECIDIDO A LLEVAR LA REFORMA AGRARIA A TODO EL PAIS

Impresionante record de realizaciones en ese campo

Lima, 21 (ANSA).—El diario oficial "El Peruano", afirma editórialmente que "el gobierno revolucionario, decidido a llevar la reforma agraria a todo el territorio nacional en el más corto plazo posible, puede exhibir un impresionante record de realizaciones en este campo, no obstante que aún no han transcurrido ocho meses desde el histórico 24 de junio". Como se sabe, ese día el general Juan Velasco Alvarado dio a conocer el decreto ley sobre reforma agraria.

Comentando la reciente declaración de zona de reforma agraria en tres departamentos del país, la noticia de la afectación de nuevas haciendas en el marco de la nueva legislación agraria y las resoluciones que dan reconocimiento a las primeras sociedades agrícolas de interés social, el diario oficial señala que esas medidas tienen en cuenta la importancia de confirmar, una vez más, la decisión del gobierno revolucionario de ejecutar la reforma agraria en todos sus alcances. "El significado histórico de este proceso —agrega "El Peruano"— reside precisamente en lo que el representante superación de un orden decimonónico agrario, culpable del atraso, la pobreza, la dependencia, el subdesarrollo en fin, que ha sufrido nuestro país a lo largo de siglo y medio de vida independiente".

Después de otras consideraciones "El Peruano" señala que, en síntesis, la tierra es para el trabajador, es "el principio que informa a plenitud, la genuina ley de reforma agraria y cuya vigencia debe de irse convirtiendo en realidad en todos los días para las actuales y futuras generaciones".

## Descubrieron nueva vacuna para combatir meningitis

Experimentos revelaron eficacia

Washington, 21 (ANSA).—Una nueva vacuna de inmunización contra una forma de meningitis que en los últimos años ha atacado con frecuencia, alcanzando incluso formas epidémicas, a numerosas bases militares norteamericanas, fue descubierta por los investigadores del "Walter Reed Army Institute Of Research" de esta capital.

La meningitis es un mal que puede ser causado por diversos tipos de gérmenes, desde bacterias y virus a hongos microorgánicos: La infección resultante provoca agudas inflamaciones, incluso fatales, en el cerebro y en la médula.

La nueva vacuna es eficaz en la prevención de la meningitis provocada por uno de los cuatro tipos de bacterias que causan la más común y contagiosa forma del mal. Esta bacteria, llamada "meningococo grupo C", provocó desde 1967 graves epidemias y decenas de muertes en las cinco más importantes bases militares de los Estados Unidos.

Durante las investigaciones los médicos del Instituto Walter Reed vacunaron a 13.700 reclutas, que se prestaron voluntariamente al experimento.

La vacuna, informaron los investigadores, se reveló eficaz en la medida de un 87 por ciento: Entre los 13.700 vacunados se produjo en efecto, un solo caso de infección debida al meningococo C. Entretanto, entre los reclutas no vacunados se registraron diez casos de enfermedad.

## Se construye en Israel un tipo de avión "Mirage"

Volará a fines del próximo año

PARIS, Feb. 21 (AFP).—Israel construye actualmente un tipo de avión "Super Mirage" cuyo prototipo volará a fines de 1971 o a comienzos de 1972, reveló hoy el corresponsal en Israel del diario parisiense "Le Figaro" Yves Cuau.

En un artículo titulado "Israel gran salto hacia adelante", el corresponsal de "Figaro" indicó por otra parte que, según una cláusula secreta del acuerdo norteamericano-israelí sobre la entrega de "Phantom" y de "Skyhawk", todo aparato derribado será reemplazado. Ello sin tener en cuenta

las negociaciones que se prolongan para la entrega de nuevos aparatos.

La construcción del "Super Mirage" se vio facilitada al parecer gran parte por la "adquisición" en Suiza, por agentes del "Mossad" (servicio secreto israelí) de todos los planes del "Mirage 3S" francés.

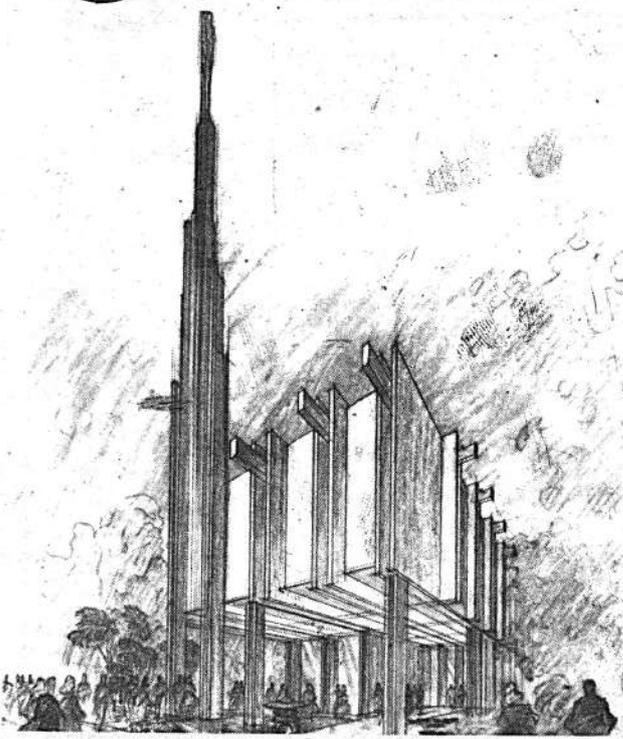
Esta "adquisición" representó miles de documentos entre los que se cuentan todas las matrices de máquinas útiles para la construcción del referido tipo de avión.

## RESPALDAN A HELDER CAMARA PARA PREMIO NOBEL DE PAZ

Bruselas, 21 (AP).—La Confederación Mundial del Trabajo (CMT) apoya al arzobispo brasileño Helder Cámara para el premio Nobel de paz, se anunció hoy aquí.

Su candidatura fue auspiciada por la Confederación Latinoamericana de Gremios Cristianos. La CMT expresó gratitud y admiración por el prelado que afirma que la paz inter-

La CMT dijo que con la otorgación del premio de paz al arzobispo Cámara, la Fundación Nobel "sembrará nuevas esperanzas entre millones de miserables personas que creen en su mensaje permanente y que tal acontecimiento dará satisfacción hasta cierto punto a las aspiraciones de las masas proletarias en todas partes del mundo."



Maqueta del stand donde será exhibida la réplica de la famosa estatua mormona "El Cristo", en la Exposición Mundial de 1970 de Osaka, Japón. La estatua —de doce pies y nueve toneladas de peso—, construida por el famoso escultor Bartal Thorvaldsen, será colocada en el centro de la exposición.

## MONUMENTAL ESTATUA DE LOS MORMONES EN EXPOSICION MUNDIAL

SALT LAKE CITY, EE.UU.—Una réplica del mundo de la cultura clásica de Jesucristo será mostrada y exhibida por la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días en la Exposición Mundial 1970 en Osaka, Japón.

Oficiales de la Iglesia han anunciado que la compañía Florence Italiana ha sido comisionada para recrear en la exposición del 70 "El Cristo", uno de los trabajos más prominentes del famoso maestro Bartal Thorvaldsen. Los artistas italianos reconocieron que el proyecto ha sido considerado la mejor cualidad en reproducir los trabajos, de Thorvaldsen.

La estatua tiene 12 pies y pesa 9 toneladas y está siendo modelada en mármol cararra. Cuando este trabajo está terminado, será envalado y enviado a Osaka, donde reinará por seis meses como uno de los espectáculos más sobresalientes que haya sido exhibido en el hall de la iglesia, el cual está ahora en construcción.

La estatua fue escogida para la exposición por su dignidad y belleza, los oficiales de la iglesia dijeron que muestra la resurrección de Cristo con sus brazos abiertos.

La figura original es uno de los clásicos que fue fabricado por Thorvaldsen, quien está considerado como el primer escultor danés y uno de los mejores en el

mundo moderno. El murió en 1844 a la edad de 76 años. La estatua original está ahora en exhibición en la iglesia de Our Lady en Copenhague.

Aunque nació en Dinamarca, el joven Thorvaldsen recibió mucho de su trayecto artístico en Roma bajo la tutela de un famoso escultor italiano, Antonio Canova. En Roma que Thorvaldsen fue inspirado para revivir la escultura clásica de la antigua Grecia.

Ganó su fama en 1803 con su "Jason and the Golden Fleece". Otro prominente trabajo, lo cual vino de las diestras manos de este maestro danés que incluye "Cupid and Psyche" y el "Lion of Lucerne", conmemorando la heroica defensa de los Tullerías en París por los guardias suizos.

Cuando Thorvaldsen murió, fue enterrado en lo que iba a ser el cortejo del Museo de Thorvaldsen en Copenhague. El museo fue construido con fondos que dejó el artista. Ahora contiene las réplicas originales de todos sus trabajos — más de 700 en total.

Millones de visitantes en la exposición del 70 de las diferentes ciudades de todo el mundo han visto en "Cristo" en la exhibición mormona. Cuando la exposición termine en septiembre del 70, la estatua será exhibida permanentemente en un lugar todavía no seleccionado.

## PILDORAS PARA CONTROL DE LA NATALIDAD ALARMA A MUJERES

La venta del producto no ha disminuido

Nueva York, 21 (AP).—Las recientes declaraciones contra el uso de las píldoras para el control de la natalidad han causado alarma en muchas mujeres, según farmacéuticos norteamericanos, pero la venta del producto no ha disminuido aún de modo significativo.

No obstante, algunos farmacéuticos interrogados dijeron que la demanda de otros métodos anticonceptivos ha ido en aumento.

Los resultados de una encuesta realizada por The Associated Press indican que puede ser aún demasiado pronto como para juzgar el impacto de las declaraciones formuladas por algunos científicos, que se pronunciaron en contra de los anticonceptivos orales ante un subcomité

senatorial. Los científicos afirmaron que las píldoras podían ser nocivas para la salud.

"La mayoría de las mujeres compran las suficientes para tres o seis meses, de modo que no veremos una reducción instantánea", observó un farmacéutico de Los Angeles. La píldora viene normalmente en dosis suficientes para un mes o más. Algunos informaron de una disminución en la cantidad de nuevas recetas a partir de la audiencia del subcomité senatorial, pero dijeron que la mayoría de las mujeres que tomaban la píldora antes de la audiencia continuaron haciéndolo.

En las declaraciones formuladas ante el comité, la píldora fue mencionada como posible factor en la formación de coágulos sanguíneos

en enfermedades cardíacas y otras dolencias.

Recientemente, el jefe del departamento médico del ejército Jesse Steinfeld, dijo que aumentaban las pruebas de que para algunas mujeres era mejor emplear otras formas de anticonceptivos.

No obstante, un médico "pienso que la píldora ha salvado más vidas de las que ha costado".

Indicó que para algunas mujeres el posible riesgo de tomar la píldora puede ser menor que el de sufrir abortos y hemorragias.

Algunos médicos dijeron que han notado un aumento en los embarazos —no deseados— que ellos atribuyen al hecho de que las pacientes dejaron de tomar la píldora.



TRIESTE, 21 (ANSA). El estudiante Ottavio Zaccagna, de 18 años del instituto técnico industrial de Trieste, se empapó de nafta y se dio fuego. Ahora se halla en grave estado.

En una carta decía protestar contra las "Ideologías oportunistas" "los cánones".

MADRID, 21 (AP). La Corte Nacional de Orden Público sentenció a 21 hombres y cuatro mujeres a períodos de cárcel de uno a cinco años por asociación ilegal y propaganda en relación con el proscripido partido comunista español.

PARIS, 21 (ANSA). Un vocero de la delegación del gobierno revolucionario provisorio (GRP) de Vietnam del Sur ante la conferencia de París sobre el Vietnam reiteró las acusaciones contra los Estados Unidos sobre la "guerra química".

Base Edwards de la Fuerza Aérea, California, 21 (AP). Una nave espacial sin alas —el tipo de nave que algún día puede transportar pasajeros entre plataformas terrestres y espaciales— ha alcanzado casi dos veces la velocidad del sonido en un vuelo de prueba.

BONN, 21 (ANSA). El ejército alemán sufrirá a partir de este año diversas transformaciones: 1) Sus cuadros estarán cubiertos por soldados profesionales (como en Inglaterra). 2) Contará con voluntarios y 3) El servicio militar de los jóvenes se reducirá de 18 a 15 meses.

MOSCU, 21 (ANSA). La estación antártica soviética "Maladinskaya" (juvenil) está por transformarse en un centro de lanzamiento de cohetes sonda espaciales con objetivos meteorológicos.

La estación existe desde 1963 en la "tierra de Enderby". VARSOVIA, 21 (ANSA). El lunes o martes próximo el tribunal especial de Varsovia pronunciará la sentencia contra cinco intelectuales acusados de "haber mantenido contactos con organizaciones extranjeras con el fin de perjudicar los intereses políticos del país".

CALI, Colombia 21 (ANSA). El cura rebelde Manuel Alzate, quien se trasladará a Bogotá para aceptar el cargo secundario que le fue ofrecido en una droguería de la capital colombiana en vista de la situación económica por la cual atraviesa.

LA HABANA, 21 (ANSA). El segundo contingente de la brigada de voluntarios norteamericanos llegados a Cuba en la víspera comenzó a cortar caña en la central azucarera "Ruben Martínez Villena" de la provincia de La Habana. La brigada de voluntarios denominada "venceremos" está integrada por 492 jóvenes estudiantes y trabajadores.

PARIS, 21 (ANSA). León Gauthier, de 60 años, de la ciudad de Colmar, se dio fuego esta mañana en un bosque, perdiendo la vida en este absurdo gesto. Gauthier no dejó explicación sobre su actitud, desgraciadamente muy frecuente en Francia en los últimos tiempos.

# ARANCEL DE TASAS POR SERVICIOS RETRIBUIDOS

GENERAL HUGO SUAREZ GUZMAN

H. Alcalde Municipal de La Paz

CONSIDERANDO: Que de acuerdo a las normas existentes para la recaudación de los tributos municipales por servicios retribuidos, se hace necesario establecer para la gestión municipal el ARANCEL DE TASAS POR SERVICIOS RETRIBUIDOS DE LA H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.

Por tanto, de conformidad a Ley Orgánica de Municipalidades,

RESUELVO:

Artículo Único.— Para su vigencia en la gestión de 1970, se establece el siguiente ARANCEL DE TASAS POR SERVICIOS RETRIBUIDOS DE LA H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.

**PARRAFO "A" — SERVICIOS DE AGUAS POTABLES**  
50 — Tarifas por consumo de agua potable

Tarifa anual para servicio doméstico

**VALORES CATASTRALES DE:**

a) Tipo familiar

\$b. 1.000.00 a 5.000.—	\$b. 96.—	132.—
" 5.000.01 " 10.000.—	" 128.—	168.—
" 10.000.01 " 20.000.—	" 160.—	204.—
" 20.000.01 " 30.000.—	" 192.—	240.—
" 30.000.01 " 40.000.—	" 224.—	276.—
" 40.000.01 " 50.000.—	" 256.—	312.—
" 50.000.01 adelante, por cada \$b. 10.000.— de aumento de avalúo:	" 32.—	36.—

b) Tipo residencial

\$b. 1.— a 20.000.—	" 180.—	300.—
" 20.000.01 " 40.000.—	" 252.—	390.—
" 40.000.01 " 60.000.—	" 324.—	480.—
" 60.000.01 " 80.000.—	" 396.—	570.—
" 80.000.01 " 100.000.—	" 468.—	660.—
" 100.000.01 adelante, por cada \$b. 20.000.— de aumento de avalúo:	" 72.—	90.—

NOTA: Las tarifas anteriores son aplicables a los inmuebles con dos departamentos en los que el agua se utiliza exclusivamente para las necesidades domésticas o del hogar. En caso de existir en el inmueble alguna industria o negocio cuya actividad depende del servicio de agua, éste deberá contar con su servicio independiente en la categoría que le corresponde.

50.02 Tarifa anual para servicio comercial, industrial y otros.

Tarifa "A" — Categorías normales

Diámetro	Vol. diario	c/m3	Mensual	Anual
1 2 pulg.	2 m3	\$b. 0.40	24.—	288.—
3 4 pulg.	6 "	" 0.40	72.—	864.—
1 "	20 "	" 0.35	210.—	2.520.—
1.1 2 "	50 "	" 0.35	525.—	6.300.—
2 "	100 "	" 0.35	1.050.—	12.600.—

Están sujetos al pago de las anteriores tarifas, según el diámetro de conexión de cañería, las siguientes actividades:

- Fábricas o talleres de cualquier clase que tengan hasta 15 empleados u obreros.
- Almacenes comerciales con servicio exclusivo o derivado
- Confeiterías, alojamientos, casas de pensión, bares, cantinas y otros negocios similares de 3a. categoría.
- Fritales, salchicherías y carnicerías
- Salones de peinados y peluquerías
- Estudios fotográficos
- Laboratorios químicos, consultorios, farmacias y similares
- Hornos de panificación de 3a. categoría (raciones)
- Inmuebles hasta de dos departamentos e inmuebles con jardines de 200 a 500 m2.
- Para otras pequeñas actividades no clasificadas y que a juicio de la oficina se debe aplicar la Tarifa "A"

Tarifa "B" — Categorías especiales

Diámetro	Vol. diario	c/m3	Mensual	Anual
1/2 pulg.	3 m3	\$b. 0.50	45.—	540.—
3/4 "	8 "	" 0.50	120.—	1.440.—
1. "	25 "	" 0.45	337.50	4.050.—
1.1 2 "	55 "	" 0.45	742.50	8.910.—
2. "	110 "	" 0.45	1.485.—	17.820.—
2.1 2 "	220 "	" 0.45	2.970.—	35.640.—
3. "	460 "	" 0.40	5.520.—	66.240.—
4. "	700 "	" 0.40	8.400.—	100.800.—
5. "	850 "	" 0.35	8.925.—	107.100.—
6. "	1.100 "	" 0.35	11.550.—	138.600.—

Están sujetos al pago de las anteriores tarifas, según el diámetro de conexión de cañería, las siguientes actividades:

- Fábricas o actividades en que se emplea el agua como materia prima o elemento indispensable.
- Fábricas de bebidas alcohólicas o no alcohólicas.
- Industrias alimenticias y de productos y mercaderías en general.
- Estaciones de lavado de vehículos.
- Hoteles, restaurantes, clubes nocturnos y sociales, quintas y otros negocios similares de 1a. y 2a. categoría.
- Hospitales, clínicas o sanatorios.
- Baños, piscinas y duchas.
- Lavanderías y tintorerías.
- Cines y teatros, establecimientos de alquiler para fiestas.
- Colegios particulares.
- Hornos de panificación y de ladrillos.
- Inmuebles desde tres departamentos y precios con más de 500 m2. para jardines, plantaciones o cultivo.
- Para otras actividades no clasificadas y que a juicio de la oficina puede aplicarse la Tarifa "B".

NOTA: Toda industria o negocio deberá suscribir obligatoriamente su contrato de agua en forma independiente del servicio del inmueble.

Tarifa "C" — Categorías complementarias.

a) Edificios de dos departamentos y de renta.

En \$b. o equivalente en moneda extranjera	A n u a l	
	1/2 pulg.	3/4 pulg.
Con renta anual de \$b. 4.000.— a 6.000.—	144.—	288.—
Con renta anual de \$b. 6.001.— a 10.000.—	288.—	576.—
Con renta anual de \$b. 10.001.— adelante	540.—	1.080.—

b) Edificios en propiedad horizontal.

— Cada departamento pagará, según su avalúo, de acuerdo a la escala contenida en el inciso b) del ítem 50.01.

c) Servicios supletorios

Diámetro	Vol. diario	c/m3	Mensual	Anual
1 2 pulg.	2 m3	\$b. 0.20.—	12.—	144.—
3 4 pulg.	6 "	\$b. 0.20.—	36.—	432.—

Estas tarifas son aplicaciones únicamente para los edificios en construcción hasta de un departamento, únicamente por el tiempo que dure la construcción. Las construcciones de dos departamentos o más, de acuerdo a su categoría se registrarán por las tarifas "A" y "B" del ítem 50.02.

51 — Derechos de conexión y otros

51.01 Derechos de conexión:

a) Servicio doméstico

De 1/2 pulgada	\$b. 50.—
De 3/4 pulgada	" 80.—
De 1 pulgada	" 100.—

b) Servicio comercial y de servicios

De 1/2 pulgada	\$b. 120.—
De 3/4 pulgada	" 150.—
De 1 pulgada	" 180.—

c) Servicio Industrial:

De 1 2 pulgada	" 200.—
De 3 4 pulgada	" 300.—
De 1 pulgada	" 400.—
De 1 1/2 pulgada	" 600.—
De 2 pulgada	" 800.—
De 2 1/2 pulgada	" 1.000.—
De 3 pulgada	" 2.000.—
De 4 pulgada	" 2.500.—
De 5 pulgada	" 4.000.—
De 6 pulgada	" 5.000.—

51.02 Derechos Varios

a) Cambio de presa:

Servicio doméstico	\$b. 40.—
Servicio comercial y de servicios	" 60.—
Servicio Industrial	" 90.—

b) Rehabilitaciones:

Para servicios que hayan sido suspendidos por falta de pago y otras causales

Servicio doméstico	\$b. 30.—
Servicio comercial y de servicios	" 70.—
Servicio Industrial	" 100.—

c) Revisiones de servicios:

Servicio doméstico	\$b. 10.—
Servicio comercial y de servicios	" 20.—
Servicio Industrial	" 30.—
d) Reducciones de diámetro	" 100.—

e) Ampliaciones de diámetro:

Servicio doméstico para 1/2 a 3/4 pulgada	\$b. 50.—
Servicio comercial e industrial para 1/2 a 3/4 pulgadas	" 100.—

F) Instalaciones:

Abrazadoras de 1 1/2" a 2" de diámetro	\$b. 40.—
Abrazadoras de 3" a 4" de diámetro	" 80.—
Abrazadoras de 5" a 8" de diámetro	" 100.—
Tendido de cañería por metro lineal	" 1.50
Por tarrajada	" 3.—

52 — PARRAFO "B" — SERVICIO DE ALCANTARILLADO

52.01 — Tarifa anual para el servicio de alcantarillado, uno por mil sobre el valor catastral vigente.

53 — Derechos de instalación y limpieza.

53.01 Licencias para la instalación de alcantarillado, por cada conexión (pluvial o sanitaria).

a) Edificaciones industriales:

1a. Categoría — Industrias en gran escala:	\$b. 200.—
Con tubos de 4" de diámetro	" 300.—
Con tubos de 6" de diámetro	" 400.—
Con tubos de 8" de diámetro	" 400.—

2a. Categoría — Industrias en pequeña escala:

Con tubos de 4" de diámetro	\$b. 100.—
Con tubos de 6" de diámetro	" 150.—

b) Edificios de renta:

1a. Categoría — Edificios de oficina, comercio y banca de más de seis pisos:

Con tubos de 4" de diámetro	\$b. 180.—
Con tubos de 6" de diámetro	" 250.—
Con tubos de 8" de diámetro	" 300.—

2a. Categoría — Edificios de oficina y apartamentos, de cuatro o más pisos:

Con tubos de 4" de diámetro	\$b. 150.—
Con tubos de 6" de diámetro	" 200.—
Con tubos de 8" de diámetro	" 250.—

3a. Categoría — Edificios de oficinas, almacenes, confiterías, etc., de tres o menos pisos:

Con tubos de 4" de diámetro	\$b. 100.—
-----------------------------	------------

c) Edificios residenciales:	
Con tubos de 4" de diámetro:	
1a. Categoría — Edificios de apartamentos de dos plantas	\$b. 80.—
2a. Categoría — Edificios residenciales, tipo familiar con un apartamento de una planta	" 60.—
3a. Categoría — Construcciones de tipo antiguo con habitaciones alineadas en muros divisorios	\$b. 40.—
4a. Categoría — Edificios coloniales, viviendas conventillos	" 30.—
5a. Categoría — Servicio mínimo	" 20.—
53.02 Limpieza de instalaciones sanitarias:	
a) En edificios de apartamentos:	
Zona residencial "A"	\$b. 20.—
Zona residencial "B"	" 15.—
b) En edificios antiguos o servicio mínimo	" 10.—
c) En edificios de renta o establecimientos industriales	" 40.—
NOTA.— La zona residencial "A" comprende: Calacoto, Obrajes y Sopocachi y la Zona residencial "B" San Pedro, Miraflores y Zona Central.	

**PARRAFO "C" — SERVICIO DE LIMPIEZA PUBLICA**

54 — Tarifa anual por servicio de limpieza pública, cero cincuenta por mil sobre el valor catastral vigente.

**PARRAFO "D" — SERVICIO DE ALUMBRADO PUBLICO**

55 — Tarifa anual por servicio de alumbrado público, cero setenta y cinco por mil.  
55.01 Tarifa anual servicio de alumbrado público.

a) Zonas populares:	
Achachicala, Caiconi, Chacaltaya, Calvario, Challapampa, Chojnalarca, Janccollo, Pura-Pura, Vinto Tinto, Nuevo Potosí, Tacagua, Alto La Paz, Pacasa, Munaypata, Alto Chijini, Orcojahuira, El Tejar, La Portada, Tembladerani y otras.	
Hasta \$b. 600.— de su valor catastral	\$b. 0.60
De " 600.01 a \$b. 1.200	" 1.20
De " 1.200.01 adelante uno por mil	" 1.‰
b) Zonas céntricas y residenciales:	
Hasta \$b. 600.— de su valor catastral	" 1.20
De " 600.01 a \$b. 5.000	" 10.—
De " 5.000.01 adelante, dos por mil	" 2.‰

56.01 Derechos por autorizaciones para instalación eléctrica.	
A — Limitadores	
Domésticos	\$b. 2.—
Mixtos o comerciales	" 8.—
B — Domésticos B3	" 10.—
En 110/220 v.	
Carga de 1.0 — 4.0Kw	\$b. 20.—
Carga de 4.1 — 8.0Kw	" 30.—
Carga de 8.1 — 12.0Kw	" 45.—
Carga de 12.1 — 16.0Kw	" 60.—
Carga de 16.1 — 20.0Kw	" 80.—
Carga de 20.1 — adelante Kw	" 100.—
C — Domésticos B4:	
Carga de 1.0 — 4.0 Kw	\$b. 10.—
Carga de 4.1 — 8.0 Kw	" 20.—
Carga de 8.1 — 12.0 kw	" 30.—
Carga de 12.1 — 16.0 Kw	" 40.—
Carga de 16.1 — 20.0 Kw	" 50.—
Carga de 20.1 — adelante Kw	" 60.—
D — Cambio de nombre y traslado en Tarifa B 4:	
C1 — 110 v.	\$b. 20.—
C2 — 110 v.	" 30.—
E — Generales:	
C1 — C2 de 1 — 20 Kw	\$b. 40.—
C1 — C2 — C3 de 2.1 — 5.0 Kw	" 60.—
C1 — C2 — C3 de 5.1 — 7.0 Kw	" 80.—
C1 — C2 — C3 de 9.1 — 12.0 Kw	" 150.—
C1 — C2 — C3 de 12.1 — adelante Kw.	" 220.—
F — Industriales menores:	
De 4 hasta D 17 k.v.a.	" 220.—
De 18 adelante k.v.a., sobre el valor de la instalación eléctrica, dos por ciento	" 2.‰
G — Industriales mayores:	" 2.‰
Sobre el valor de la instalación eléctrica, dos por ciento	
Nota: El cálculo de las tarifas para los servicios industriales menores y mayores, serán hechos en cada caso por la Dirección de Servicios Eléctricos.	

56.02 Servicios de amplificación, iluminación y mediciones eléctricas.	
a) Reflectores de 200 a 500 w. por día	\$b. 50.—
b) Guirnalda con focos de 25 a 100 w. por día y por foco	" 0.70
c) Equipo de amplificación, por hora	" 50.—
d) Equipo de reproducción por hora	" 50.—
e) Equipo de grabación	" 70.—

**PARRAFO "E" CEMENTERIO GENERAL**

57 — Venta de terrenos.	
57.01 Terrenos a perpetuidad para construcción de mausoleos, el metro cuadrado	
	" 10.—
58. — Venta de nichos.	
58.01 Nichos de lujo a perpetuidad:	
a) Pabellón "20 de Octubre"	
Planta 1ª, 2ª y 3ª	
a) Pabellón "20 de Octubre"	
1ª Fila	\$b. 3.500.—
b) Sección "Venturini"	
1ª Fila	" 2.500.—
c) Sección "Polastri"	
4ª Fila	" 2.500.—
5ª Fila	" 2.000.—
d) Pabellón "16 de Julio"	
1ª Fila	" 3.500.—
2ª Fila	" 4.500.—
3ª Fila	" 4.500.—
e) Pabellón "Illimani"	
1ª Fila	" 3.500.—
2ª Fila	" 4.500.—
3ª Fila	" 4.500.—
59. — Venta de sarcófagos.	
59.01 Sarcófagos a perpetuidad	
1ª Fila	" 400.—
2ª Fila	" 600.—
3ª Fila	" 800.—
4ª Fila	" 700.—
5ª Fila	" 600.—
6ª Fila	" 400.—
7ª Fila	" 400.—
60. — Alquiler de nichos	
60.01 Alquiler de nichos por el término de 10 años.	
a) Nichos nuevos de cuerpo mayor, en el Cuartel 4º ampliación:	
5a Fila	" 300.—
b) Nichos nuevos de cuerpo menor, 4º ampliación:	
1ª Fila	" 250.—
2ª Fila	" 350.—
3ª Fila	" 350.—
4ª Fila	" 300.—

5ª Fila	" 250.—
c) Nichos usados sin restos de cuerpo mayor:	
1ª Fila	" 300.—
2ª Fila	" 400.—
3ª Fila	" 400.—
4ª Fila	" 400.—
5a Fila	" 350.—
d) Nichos usados sin restos de cuerpo menor:	
1ª Fila	" 200.—
2ª Fila	" 300.—
3ª Fila	" 300.—
4ª Fila	" 300.—
5ª Fila	" 200.—
6ª Fila	" 200.—
e) Nichos usados con restos de cuerpo mayor:	
1ª Fila	" 300.—
2ª Fila	" 400.—
3ª Fila	" 400.—
4ª Fila	" 400.—
5ª Fila	" 350.—
6ª Fila	" 350.—
f) Nichos usados con restos de cuerpo menor:	
1ª Fila	" 200.—
2ª Fila	" 300.—
3ª Fila	" 300.—
4ª Fila	" 300.—
5ª Fila	" 200.—
6ª Fila	" 200.—
g) Nichos de familia de cuerpo mayor:	
1ª Fila	" 300.—
2ª Fila	" 400.—
3ª Fila	" 400.—
4ª Fila	" 400.—
5ª Fila	" 350.—
6ª Fila	" 350.—
h) Nichos de familia de cuerpo menor:	
1ª Fila	" 200.—
2ª Fila	" 300.—
3ª Fila	" 300.—
4ª Fila	" 300.—
5ª Fila	" 200.—
6ª Fila	" 200.—
61. — Derechos varios	
61.01 Por traslado de restos mortales.	
a) Del o al interior de la República:	
Cuerpo Mayor	" 250.—
Cuerpo Menor	" 150.—
b) Del o al exterior de la República:	
Cuerpo Mayor	" 500.—
Cuerpo Menor	" 350.—
c) Traslado a sarcófagos:	
Cuerpo Mayor	" 30.—
Cuerpo Menor	" 15.—
d) Traslado de mausoleos a nichos particulares:	
Cuerpo Mayor	" 30.—
Cuerpo Menor	" 20.—
61.02 Exhumaciones.	
a) Por exhumación y traslado en el radio urbano:	
Cuerpo Mayor	" 100.—
Cuerpo Menor	" 50.—
b) Por exhumación en cementerios particulares:	
Cuerpo Mayor	" 150.—
Cuerpo Menor	" 100.—
61.03 Inhumaciones.	
a) En mausoleos o nichos particulares:	
Cuerpo Mayor	" 30.—
Cuerpo Menor	" 20.—
b) En cementerios particulares:	
Cuerpo Mayor	" 100.—
Cuerpo Menor	" 50.—
c) En el suelo:	
Cuerpo Mayor	" 10.—
Cuerpo Menor	" 5.—
61.04 Tapado de nichos.	
a) En nichos municipales de lujo	
	\$b. 40.—
b) En mausoleos o nichos particulares:	
Cuerpo Mayor	" 30.—
Cuerpo Menor	" 20.—
c) En la Sección "Polastri"	
Cuerpo Mayor	" 30.—
Cuerpo Menor	" 10.—
d) En sarcófagos:	
Cuerpo Mayor	" 15.—
Cuerpo Menor	" 10.—
f) En nichos usados:	
Cuerpo Mayor	" 15.—
Cuerpo Menor	" 10.—
61.05 Servicios Religiosos.	
Por servicios religiosos en la capilla del cementerio:	
a) Misa diaconada vigilada	" 5.—
b) Misa cantada vigilada con un solo sacerdote	" 4.—
c) Misa rezada	" 2.—
d) Vigilias	" 1.—
e) Laudate	" 1.—
<b>PARRAFO "F" — MATADERO MUNICIPAL</b>	
62. — Derechos por derribe de ganado.	
62.01 Por derribe de ganado.	
a) Bovinos. El cuero de cada bovino derribado en el Matadero Municipal queda en propiedad de la H. Municipalidad en retribución del servicio prestado (Corambre). Este cuero, en estado fresco, será adjudicado mediante licitación pública en Junta de Almonedas.	
b) Ovino y cabrío, por cabeza	\$b. 1.50
c) Ovino y cabrío, destinado para chalona, por cabeza	" 1.—
d) Porcino, por kilo vivo	" 0.25
62.02 Por consumo de agua caliente:	
a) Los adjudicatarios del mondongo del ganado bovino pagarán por cabeza	
	0.50
b) Ganado porcino tratado en agua caliente, por cabeza	
	3.00
62.03 Derechos por carnes foráneas:	
a) Ganado bovino, por cabeza	" 15.00
b) Ganado porcino, por cabeza	" 3.00
c) Ganado ovino y cabrío, por cabeza	" 2.00
63. — Servicios Diversos.	
63.01 Servicios de transporte desde el Matadero a mercados y carnicerías particulares:	
a) Bovino, por cada pieza (un cuarto)	" 2.00
b) Porcino, por kilo, peso bruto	" 0.20
c) Ovino y cabrío, por cabeza	" 0.20
63.02 Servicios de inspección veterinaria.	
Servicio obligatorio de inspección Veterinaria, de carnes internadas en general en:	
Frigoríficos, carnicerías, puestos de venta, etc. por kilo	" 0.01
63.03 A la compra-venta de ganado en ferias, plazas públicas, tambos, posadas, corralones, así como internación para derribe u otros usos de derechos, que pagará el comprador o internador:	
a) Ganado bovino, equino, por cabeza	\$b. 5.00
b) Ganado porcino, ovino, cabrío y auquénido, por cabeza	" 2.00
<b>PARRAFO "G" — SERVICIOS TECNICOS</b>	
64. — Línea y nivel.	
64.01 Derecho de línea y nivel, por metro lineal:	

a) Zona industrial	10.—
b) Zona residencial	20.—
c) Zona popular	5.—
d) En lotes que no estuvieran en zonas populares y que sean menores en frente a los establecidos para cada zona, se cotizará de acuerdo a la siguiente norma:	
i) Zona industrial — TASA MINIMA 20 Mts. En frente menor a 20 Mts. se cobrará la tasa mínima.	
ii) Zona residencial — TASA MINIMA 12 Mts. En frente menor a 12 Mts., se cobrará la tasa mínima.	
14.02 Ratificación o revalidación de línea y nivel	150.—
14.03 Línea para cerco	100.—
14.04 Línea para informaciones	100.—
15.— Aprobación de planos.	
15.01 Aprobación de planos de urbanizaciones, loteamientos y fraccionamientos, por metro cuadrado:	
a) Zona residencial 1	
R1 — R2 — R7 — R8	1.—
b) Zona residencial 2	
R3 — R4 — R5	0.70
c) Zona popular — R6	0.30
d) Zona comercial y viviendas — C1 — C2	0.70
e) Zona comercial — C3 — C4	1.—
f) Zona industrial — C1	0.40
L1 — L2	0.20
15.02 Revalidación y copia de planos:	
a) Revalidación de planos de loteo y de fraccionamiento, sobre el permiso caduco se pagará el	20%
b) Por copia de planos de loteo, se pagará por M2., de papel para planos utilizado	30.—
15.03 Aprobación de planos para construcción y ampliación de edificios, POR METRO CUADRADO.	
1ª Categoría "A" — Hormigón armado	3.—
1ª Categoría "B" — Ladrillo	2.—
2ª Categoría — Adobe	1.—
3ª Categoría — Viviendas en barrios populares de interés social	0.50
15.04 Aprobación de planos para refacción, remodelación y división de edificios en propiedad horizontal, por metro cuadrado:	
1ª Categoría "A" — Hormigón armado	4.—
1ª Categoría "B" — Ladrillo	3.—
2ª Categoría — Adobe	2.—
15.05 Aprobación de planos para construcción de kioscos, por metro cuadrado	500.—
15.06 Aprobación de planos para construcción de mausoleos, por metro cuadrado	100.—
16.— Ocupación de la vía pública.	
16.01 Derechos de ocupación de vía, por metro cuadrado y por día:	
a) Calzada: En calles no pavimentadas	0.25
En calles pavimentadas	0.50
En zona central	1.50
b) Veredas: En calles no pavimentadas	0.40
En calles pavimentadas	0.80
En zona central	2.50
17.— Apertura de puertas, ventanas y vitrinas en edificios construidos:	
17.01 Derechos sobre apertura de puertas, ventanas y vitrinas:	
a) Puertas, por metro cuadrado de vano para locales comerciales y edificios de renta:	
Zona Central	\$b. 200.—
Zona Comercial Secundaria	150.—
En edificios de vivienda:	
1ª Categoría	50.—
2ª Categoría	30.—
3ª Categoría (de interés social)	10.—
b) Vitrinas, por metro cuadrado de vano.	
En locales comerciales y edificios de renta:	
Zona Central	100.—
Zona Comercial Secundaria	75.—
En edificios de vivienda:	
1ª Categoría	25.—
2ª Categoría	15.—
3ª Categoría (de interés social)	5.—
c) Vitrinas de exhibición, por metro cuadrado:	
Zona Central	100.—
Zona Comercial	50.—
18.— Colocación de aceras, cordones, pavimento y apertura de zanjas.	
18.01 Derechos de colocación de aceras y cordones.	
a) Vaciado de cordones de hormigón de 0.20 x 0.30 x 1 Mt.	26.—
b) Vaciado de cordones de hormigón de 0.22 x 0.30 x 1 Mt.	28.—
c) Vaciado de acera de hormigón en sitio de 0.75 Mt., espesor, por M2.	28.—
d) Vaciado de acera de hormigón en sitio de 0.10 Mt., espesor, por M2.	37.40
e) Aceras de hormigón prefabricadas en sitio de 0.10 Mt., espesor por M2.	42.—
f) Reparación de aceras de losas prefabricadas de 0.75 Mt. espesor, con emboquillado, por M2.	15.—
g) Reparación de aceras de piedra labrada con emboquillado, por M2.	22.15
h) Reparación con picado y enlucido de cordones de hormigón, por metro lineal	14.—
i) Empiedre de acera, con piedra manzana	10.—
18.02 Derechos por rotura de reparación de pavimento, apertura de zanjas para conexiones domiciliarias de alcantarillado y aguas potables.	
a) En calzada por M2.	
Rotura de pavimento de hormigón con transporte de escombros	18.—
Reposición de pavimento de hormigón de 0.15 Mt., de espesor	54.—
Remoción de pavimento de adoquín	2.—
Adoquinado de calzada con capa de arena y juntas de arena	12.50
Remoción y reposición de calzada de piedra manzana	12.—
b) En aceras, por M2.	
Remoción y reposición con emboquillado de losas prefabricadas de hormigón	15.—
Remoción y reposición con emboquillado de losas de piedra labrada	15.—
Rotura y reposición de losas de hormigón de 0.075 Mts. de espesor	37.—
Rotura y reposición de losas de hormigón de 0.10 Mts., de espesor	46.40
Desate y reposición de aceras de piedra manzana	12.—
c) Excavación y control higiénico.	
18.01 Derechos por servicio de inspección y control higiénico, de alimentos en establecimientos y fábricas en general, anual:	

8. Fábricas de embutidos	100.00	150.00	200.00
9. Fábricas de dulces, mermeladas y otros	50.00	100.00	200.00
10. Mollicandas de condimentos y cereales	40.00	100.00	200.00
11. Fabricación y elaboración de productos, lácteos, queso y mantequilla	50.00	80.00	110.00
12. Fábricas de helados y cremas	50.00	100.00	150.00
13. Fábricas de aguas gaseosas	150.00	200.00	250.00
14. Fábricas de bebidas fermentadas:			
a) Cerveza	200.00	400.00	800.00
b) Chicha	150.00	200.00	250.00
15. Locales de expendio de chicha de alcohol, potable, etc.	50.00	75.00	90.00
16. Fábricas de bebidas alcohólicas destiladas, de alcohol, potable, etc.	150.00	200.00	250.00
17. Tostadoras de pasankalla	30.00	50.00	80.00
18. Baños, duchas y piscinas públicas	30.00	50.00	80.00
19. Tintorerías y lavanderías	100.00	150.00	200.00
20. Cámaras frigoríficas	150.00	200.00	250.00
21. Transporte de carne	50.00	50.00	50.00
22. Crianza de aves de granja	100.00	150.00	200.00
23. Otros establecimientos	100.00	200.00	300.00
69.2 Tasas por análisis solicitados:			

Clase de análisis	POR CADA ANALISIS	
	Parcial	Total
1. Leche y productos lácteos	50.00	80.00
2. Alimentos cárneos, pescados, gelatina, huevos	50.00	80.00
3. Café, sultana, tabaco, yerba mate, etc.	40.00	60.00
4. Azúcar y alimentos azucarados, melaza, miel	40.00	60.00
5. Aceites y grasas	50.00	80.00
6. Frutas, hortalizas, verduras	40.00	60.00
7. Alimentos, cereales, harina, pan, pastas, etc.	40.00	60.00
8. Productos envasados, frutas legumbres y carnes	50.00	80.00
9. Productos refrescantes, helados, hielos etc.	40.00	60.00
10. Bebidas alcohólicas, con o sin carbonatar	50.00	80.00
11. Bebidas destiladas y fermentadas alcohólicas	55.00	90.00
12. Adicionantes, colorantes, emulgentes, viscosantes, etc.	40.00	60.00
13. Aguas potables e industriales	70.00	120.00
14. Análisis bacteriológicos de alimentos y aguas	—	120.00
15. Análisis de aguas del consumo público (certificado)	—	30.00
16. Para otros análisis no clasificados	70.00	120.00
<b>PARRAFO "H" — SERVICIOS ADMINISTRATIVOS DIVERSOS</b>		
70 — Expedición de certificados, copias legalizadas y otros.		
70.01 Certificados, copias legalizadas, etc.		
a) Certificados:		
Certificado de antecedentes, óbito, vita et moribus catastral y otros, por cada uno		10.00
Certificado de "Uso no conforme" y "Uso conforme" expedido por el Plan Regulador		10.—
Certificado de transferencia por inscripción de propiedades en la Dirección de Avalúos		50.—
b) Copias legalizadas y testimonios:		
Copias legalizadas de Resoluciones Municipales de inafectabilidad, apelación y Resoluciones varias de afectación de tierra		100.—
Copias legalizadas por transferencias de terrenos dentro o fuera del radio urbano		50.—
Copias legalizadas de Resoluciones, informes técnicos y administrativos, etc.		10.—
Testimonios, por cada foja		5.—
c) Otros:		
Copia de planos, conforme al costo establecido por los servicios técnicos		5.—
Extensión de duplicados de recibos de pago, por cada uno		10.—
Inscripción de propiedad intelectual, por cada obra		10.—
<b>PARRAFO "I" — VALORES MUNICIPALES</b>		
71 — Valores Municipales		
71.01 Venta de timbres:		
a) Timbres obligados para todo trámite ante la H. Alcaldía Municipal:		
Timbres Tuní Condoriri	\$b.	0.10
Timbres de Cultura	"	1.00
b) Timbres para cada cédula de comparendo del juzgado de Vivienda	"	0.50
c) Timbres para recibo de depósito de alquileres sobre el monto del depósito	"	1%
71.2 Venta de formularios impresos:		
Formulario No. 1 — Línea y Nivel	\$b.	3.00
" 2 — Ocupación de Vía	"	3.00
" 3 — Demolición	"	5.00
" 4 — Aprobación de planos y edificios	"	3.00
" 5 — Construcción de cercos	"	3.00e
" 7 — Reconstrucción y ampliación	"	3.00
" 8 — Apertura de puertas y ventanas	"	3.00
" 10 — Inspección en general	"	5.00
" 11 — Inscripción profesional	"	5.00
" 12 — Aprobación de planos de alcantarillado	"	3.00
" 13 — Solicitud de instalación sanitaria	"	3.00
" 14 — Solicitud de instalación de aguas potables	"	3.00
" 17 — Contrato de Aguas potables	"	10.00
" 19 — Matricula de industrial	"	5.00
" 21 — Aprobación de planos de Urbanismo	"	5.00
" 22 — Certificados de no afectación	"	5.00
Formulario "A" — Instalación de fábricas de alimentos	"	5.00
" s/n — Concesión de puestos de venta en mercados	"	5.00
" — Concesión de puestos de venta en calles	"	10.00
" — Declaración de ventas o ingresos del comercio y otros (juego)	"	1.00
" — de Solvencia Tributaria	"	10.00
Comprobantes de Caja o pago de patentes impuestos y servicios	"	10.00
Folleto de Ordenanzas municipales de Patentes e Impuestos	"	25.00
Folleto de parcelación y zonificación	"	5.00
Recopilación de Ordenanzas Municipales	"	5.00
Folleto sobre propiedad horizontal	"	5.00
Papel valorado para multas	"	5.00
Cartel para puestos en mercados	"	15.00
Folders de inscripción de negocios	"	
71.03 — Venta de Banderas Nacionales:		
Dimensiones:		
De 1.40 x 0.70 m.	\$b.	12.00
De 2.50 x 1.10 m.	"	28.00
De 5.00 x 2.25 m	"	80.00
<b>PARRAFO "J" — RENTA DE LA PROPIEDAD MUNICIPAL</b>		
72 — Alquileres.		
72.01 Teatro Municipal:		
a) Alquiler para actuaciones de carácter lírico dramático, conciertos y otros actos culturales, por función:		
Compañías extranjeras	\$b.	300.—
Compañías nacionales	"	150.—
Coronación, desfile de modas, etc.	"	500.—
Actos especiales de instituciones culturales	"	150.—
b) Alquiler por exhibición de películas:		
Por función sobre el ingreso bruto, fuera del impuesto municipal	\$b.	50%
Por función como mínimo, sin cobro de entradas	\$b.	150.—

**FABRICAS**

Clase de establecimiento	Pequeñas	Medianas	Grandes
1. Tostadoras de café	50.00	100.00	150.00
2. Fábricas de chocolates y similares	40.00	80.00	150.00
3. Fábricas de fideos y pastas	100.00	150.00	200.00
4. Hornos de panificación	50.00	100.00	150.00
5. Hornos de raciones	40.00	70.00	100.00
6. Hornos de pastas y masas	100.00	140.00	180.00
7. Fábricas de conservas, pastas y carnes	150.00	200.00	150.00

Nota: Para la concesión del Teatro, se debe exigir la siguiente garantía:

Compañías extranjeras .....	\$b.	600.00
Compañías nacionales .....	\$b.	300.00

Por utilización del boletaje impreso por la H. Municipalidad, se pagará conforme a la cantidad y costo que él representa. La empresa o persona concesionaria es responsable por cualquier desperfecto que se hubiera presentado en el Teatro durante sus actuaciones

72.02 Teatro al Aire Libre:  
Alquiler por ocupación del Teatro:

a) Cuando se cobre entrada .....	\$b.	200.00
b) Por actuaciones de carácter gratuito .....	\$b.	50.00

72.03 Alquiler para ocupar sitios en vía pública con motivo de realización de espectáculos, por metro cuadrado y por día .....	\$b.	5.00
--	------	------

72.04 Alquiler de postes de alumbrado público y otros de propiedad municipal para uso de propaganda anual ..	\$b.	100.—
--	------	-------

72.05 Alquiler de kioscos en mercados, vía pública y en inmuebles de propiedad municipal, de acuerdo a licitación		
---	--	--

72.06 Alquiler a The Bolivian Power de las instalaciones y edificios de propiedad municipal de Achacicala y Challapampa, para la provisión de energía eléctrica, según el Art. 5º del Contrato de Servicios Eléctricos de 28 de octubre de 1950.

72.07 Alquiler de corrales en el Matadero Municipal:		
a) Para ganado bovino, mensual .....	\$b.	30.00
b) Para ganado porcino, mensual .....	\$b.	30.00
c) Para ganado ovino y cabrío, mensual .....	\$b.	15.00

**PARRAFO "K" INDEMNIZACIONES Y MULTAS**

**73. — Indemnizaciones**

73.01 Indemnizaciones por destrozos de árboles, bancos, postes ornamentales, etc.

a) Destrucción de árboles:		
De 1 a 5 años .....	"	3.200.00
De 5 a 10 años .....	"	3.200.00
De 10 a 15 años .....	"	4.200.00
De 15 a 20 años .....	"	5.200.00
De 20 a 25 años .....	"	6.200.00
De 25 a 30 años .....	"	7.200.00
De 30 años adelante .....	"	10.000.00

b) Destrucción de bancos:		
Tipo "Cortina" .....	"	820.00
Tipo "Americano" .....	"	640.00
Tipo "Rotary" .....	"	960.00
De Cemento .....	"	450.00

c) Destrucción de postes pequeños de metal e imitación mármol, del cerco de los jardines:		190.00
---	--	--------

d) Destrucción de balaustradas, jardines, enverjados y artefactos ornamentales, su valor será apreciado por la Dirección de Parques, según el daño causado.

73.02 Traslado solicitado de árboles ornamentales.  
Pagará el 50 por ciento del valor consignado en el ítem 73.01 inciso a) y de acuerdo al período vegetativo

73.03 Poda solicitada de árboles ornamentales		
Por cada árbol podado se pagará .....	\$b.	250.00
73.04 Autorización extracción de tierra vegetal del Parque Forestal.		
Por cada camionada .....	\$b.	40.00

73.05 Daño causado a árboles ornamentales. Laceración, desgaje de ramas, etc. La indemnización será apreciada por la Dirección de Parques, de acuerdo a la magnitud del daño

73.06 Autorización de arboles forestales. Por cada árbol forestal caído, por razones de seguridad y/o para facilitar construcciones, se pagará un derecho de autorización de .....

73.07 Indemnización por deterioro de postes y artefactos eléctricos de alumbrado público

a) Postes ornamentales de fierro fundido (importados)		
De 4 m y 5 luces .....	\$b.	2.800.00
De 4 m y 1 Luz .....	\$b.	2.100.00
De 2 m y 5 luces .....	\$b.	2.100.00
De 1.50 m y 5 luces .....	\$b.	1.400.00
De 1.50 m y 2 luces .....	\$b.	1.260.00
De 1 m y 1 luz .....	\$b.	1.120.00

b) Postes de fierro galvanizado (nacional)		
De 8 m y 3 luces .....	\$b.	2.500.00
De 8 m y 2 luces .....	\$b.	2.100.00
De 8 m y 1 luz .....	\$b.	1.400.00
De 7 m y 1 luz .....	\$b.	1.120.00
De 6 m y 1 luz .....	\$b.	500.00

c) Postes de puro aluminio (importado)		
De 9 m y 4 luces .....	\$b.	2.800.00
De 9 m y 3 luces .....	\$b.	2.520.00
De 9 m y 2 luces .....	\$b.	2.240.00
De 9 m y 1 luz .....	\$b.	1.900.00

d) Postes de fierro fundido (franceses)		
De 9 m y 1 luz .....	\$b.	4.200.00

e) Postes de cemento armado (nacional)		
De 9 m y 3 luces .....	\$b.	2.100.00
De 9 m y 2 luces .....	\$b.	1.850.00
De 9 m y 1 luz .....	\$b.	1.400.00
De 4 m y 5 luces .....	\$b.	1.400.00
De 4 m y 1 luz .....	\$b.	1.050.00
De 2.50 m y 1 luz .....	\$b.	850.00

De 2 m y 1 luz .....	\$b.	750.00
f) Postes de latón (importado)		
De 9 m y 2 luces .....	\$b.	2.800.00
De 9 m y 1 luz .....	\$b.	2.520.00

g) Postes mixros de fierro fundido y fierro galvanizado (nacionales)		
De 8 m y 1 luz .....	\$b.	1.700.00
De 7 m y 1 luz .....	\$b.	1.400.00

h) Postes mixtos de fierro fundido y fierro galvanizado (nacionales)		
De 8 m y 1 luz .....	\$b.	2.100.00
De 7 m y 1 luz .....	\$b.	1.750.00

i) Postes de riel con brazos (nacionales)		
De 9 m y 1 luz .....	\$b.	2.100.00
De 9 m y 1 luz .....	\$b.	1.750.00

j) Materiales de reinstalación de alumbrado eléctrico .....

k) Artefactos eléctricos (importados):  
Refactores Westinghouse. tipo OV,

20.III, AK, II, AK, 10, III y AK—10—IV .....	\$b.	1.400.00
Artefactos fluorescentes MNRA—440—4 tubos .....	\$b.	2.100.00
Artefactos fluorescentes MRB—340,3 tubos .....	\$b.	1.400.00
Pantallas plásticas HRM—12 .....	\$b.	350.00
Pantallas al tríluz DR,10 .....	\$b.	700.00
Pantallas foodlight SV—10 .....	\$b.	850.00
Pantallas de aluminio HRC—26 .....	\$b.	1.100.00
Pantallas de aluminio HRC—11 .....	\$b.	1.000.00
Pantallas de aluminio HRC—41 .....	\$b.	1.400.00
Pantallas colonial colgate S.F .....	\$b.	2.100.00
Tubos, focos y similares, importados .....	\$b.	140.00

**74 Multas Varias**

74.01 Multa a profesionales, por falta de autenticidad de sus datos en los planos, de acuerdo al Reglamento de Parcelación (art. 44), de \$b. 100.00 a \$b. 5.000.00

74.02 Multa por edificaciones clandestinas de "Uso no conforme", el valor de las obras realizadas, calculadas por las secciones técnicas municipales, además de la demolición correspondiente

74.03 Multas por venta de lotes sin planos aprobados por alteración de planos sin autorización de la Junta de Urbanismo de acuerdo al Reglamento de Parcelación el valor de la transacción.

74.04 Multas por destrozos de mojones y señales de trabajos geodésicos y topográficos.

a) Por destrucción de mojones del 1º y 2º orden de triangulación .....	\$b.	600.00
b) Por destrucción de vértice de triangulación de 3º orden ..	\$b.	300.00
c) Por destrucción de vértices de poligonales .....	\$b.	300.00
d) Por destrucción de marcas y señales .....	\$b.	200.00

74.05 Multas a los concesionarios del Tesoro Municipal:

a) Por prórroga de la fecha señalada para un espectáculo o temporada, se consolidará el depósito de garantía del .....

b) Por incumplimiento o abandono definitivo del espectáculo o temporada, se consolidará el depósito de garantía del .....

74.06 Multas por derribe clandestino de ganado		
Bovino, por cabeza .....	\$b.	200.00
Ovino y Porcino, por cabeza .....	\$b.	50.00
De vacas, en edad prohibida .....	\$b.	200.00

74.07 Multas por derribe de ganado bovino fuera de la cámara de derribe, sin revisión veterinaria y autorización correspondiente .....

74.09 Multa por choque a cualquier poste y artefacto de alumbrado sobre el valor fijado en el arancel, cien por cien.

74.10 Multa por consumo indebido de luz y fuerza eléctrica, sobre el valor, doscientos por cien

74.11 Multa por destrucción de árboles, bancos, postes y artefactos eléctricos, sobre el valor de indemnización, el cien por cien

La Dirección del Tesoro Municipal, queda encargada de la ejecución y cumplimiento de la presente Ordenanza Municipal.

Es dada en el Palacio Consistorial de la ciudad de La Paz, a los treinta y un días del mes de diciembre de mil novecientos sesenta y nueve años

Gral. Eje. HUGO SUAREZ GUZMAN  
Alcalde Municipal de La Paz

Es conforme

FLOREN SANABRIA G  
Oficial Mayor de la H. Alcaldía Municipal

**SUGIRIERON RESTRINGIR EL AGUA EN COCHABAMBA**

Cochabamba, 21 (HOY).- El Director de Proyectos del Comité Cuartito Centenario sugirió al Alcalde Municipal de esta ciudad, instalar medidores de agua potable en los domicilios.

La sugerencia se basa en el hecho de que existe derroche del líquido elemento en jardines ornamentales de las zonas residenciales, mientras hogares humildes carecen de este beneficio.

Por otra parte, en el informe en que se hace la sugerencia, se advierte que Boyle Engineering no garantiza la dotación del líquido en el sistema de napas subterráneas ya que si la perforación de pozos del proyecto BID a cargo de Boyle fracasa, tendrá que reniciar estudios para la captación de aguas superficiales de la cordillera.

**JAPON OFRECIO 20 MILLONES DE DOLARES A LA ALCALDIA**

Crédito para ejecución de urgentes obras

La firma Ochiay Hnos/ como representante de MICHIMEN y otros consorcios japoneses, mediante nota hicieron saber al Alcalde Municipal Hugo Suárez Guzmán, que están dispuestos a financiar el empréstito de los veinte millones de dólares que precisa la Comuna paceña para efectuar diferentes obras en la ciudad de La Paz.

La nota de referencia dice: "Tenemos el agrado de dirigimos a Ud. para comunicarle que nuestros representantes señores MICHIMEN y otros consorcios del Japón, en tal condición, estamos en posibilidad de poder negociar un crédito hasta la suma de \$us. 20.000.000 que servirán para

las obras que tienen que ejecutarse en la ciudad de La Paz.

En este sentido, agradeceremos al señor Alcalde en el caso que hubiera interés en negociar el mencionado crédito hacernos saber su parecer sobre el particular".

El Gral. Hugo Suárez Guzmán, en atención a los ofrecimientos que viene recibiendo de diversas fuentes financiadoras, en el curso del presente mes definirá la concreción del préstamo que permitirá a la Alcaldía solucionar los graves problemas que confronta actualmente la ciudad de La Paz como consecuencia de deslizamientos, inundaciones etc., que se presentaron últimamente.

**CAMPESINOS PROVOCARON REYERTA EN QUILLACOLLO**

Cochabamba, 21 (HOY).- Dos campesinos resultaron heridos en las reyertas originadas ayer, después del agasajo ofrecido por la nueva Directiva de la Central de Quillacollo, encabezada por Ciriaco Guzmán.

Filiberto Torres dirigente Campesino que encabezaba la fórmula perdedora, recurrió a la Prefectura para denunciar agresión a sus parciales, por parte de los allegados a Ciriaco Guzmán.

La primera autoridad del Departamento ordenó a las autoridades provinciales eleven informes completos de los hechos a fin de san-

cionar a los promotores de las reyertas, indicando que no deben existir vencedores ni vencidos en pro de la unidad sindical.



**CURSO "IBM" EN POWER**

Ayer concluyó el Seminario para Secretarías Ejecutivas de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica.

El curso contó con el auspicio de IBM de Bolivia Sociedad Anónima, cuyos personeros dictaron un interesante programa sobre temas generales de secretariado.

Las clases estuvieron a cargo de los técnicos Germán Forgues y Julio César Vizcarra, además de otros de la misma firma.

Al final del mismo se otorgaron títulos de aprovechamiento a las siguientes alumnas: Susana Luzio, Tatiana Palza, Ana María Ampuero, Delma de Peñaranda, Yolanda Ostuni, Susana Pinto, Teresa de Espinoza, Julia de Paz, Norah de Salvaterra y Teresa de Gumucio.

**ELECCION EN SINDICATO FERROVIARIO**

El Sindicato Central del Ferrocarril Guaqui-La Paz, luego de consultar la decisión de sus afiliados mediante elecciones, posesionó nuevamente a Edgar Sanjines como secretario ejecutivo.

Sanjines desempeñó la Secretaría General de su sindicato durante el período fenecido y su reelección permitirá que concluya los planes ya iniciados para conseguir mejoras sociales y económicas para los miembros del Ferrocarril Guaqui-La Paz.

Acompañarán a Edgar Sanjines, en función de secretarios, Mo Limachi, Alejandro Durán, Lorenzo Quispe, Jorge Tórrez, Daniel Heredia, Hugo Loza, Justo Tapia y los vocales Domingo Morales y Felipe Choque.

Aviso Rect: 0053/70

**Universidad Mayor de San Andrés**

UNIVERSIDAD POPULAR "TUPAJ KATARI"

INSTITUTO DE MAESTROS ALFABETIZADORES Y EDUCADORES DE ADULTOS

A los estudiantes y personas interesadas que deseen seguir la carrera de MAESTRO ALFABETIZADOR Y EDUCADOR DE ADULTOS, observarán los siguientes requisitos:

Inscripciones para el Año Lectivo de 1970.—

- a) Presentar certificado de nacimiento expedido por el oficial de Registro Civil, que acredite tener la edad mínima de 20 años.
- b) Para ingresar al PRIMER CURSO, presentar libreta o certificado del segundo curso de secundaria vencido.
- c) Los bachilleres podrán ingresar directamente al SEGUNDO CURSO, empero en el primer trimestre deberán dar exámenes de materias de igualación sobre CONOCIMIENTOS PEDAGOGICOS.
- d) Los Maestros Interinos que acrediten tener 5 años de práctica decente, y vencido el SEGUNDO CURSO de secundaria podrán ingresar directamente al segundo curso del Instituto.
- e) Los postulantes deberán recabar la ficha de inscripción en el Tesoro de la U.M.S.A., previo pago de la suma de \$b. 80.
- f) Luego deberán recabar la ficha médica con \$b 20.—
- g) Presentar certificado de trabajo visado por el respectivo inspector.
- h) Presentar 4 fotografías tamaño carnet recientes.

INSCRIPCIONES.—

Las inscripciones comenzarán a partir de la fecha, en la sección K.100X de la Universidad Mayor de San Andrés (primer piso), hasta el día 31 de marzo todos los días en horas de oficina.

TITULO QUE OTORGA.—

Título de Maestro Alfabetizador, otorgado por la Universidad Mayor de San Andrés, que equivale al Título en Provisión Nacional.

INICIACION DE CLASES.—

Las clases comenzarán indefectiblemente el 23 de febrero del año en curso.

NOTA.— Las inscripciones de alumnos es limitado. Para mayores informaciones en la Secretaría del Instituto, Avenida Montes N° 467 (Escuela Brasil) de horas 19 a 22 de lunes a viernes.

Dr. ALBERTO ROJAS F. — Director

Aviso Rect: 0068/70

**Universidad Mayor de San Andrés**

FACULTAD DE ECONOMIA

DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD Y AUDITORIA

Se convoca a concurso de méritos y examen de competencia, para la provisión de las siguientes ayudantías:

- 1 Ayudantía para la cátedra de Contabilidad de Costos (Mención Administración)
- 4 Ayudantías para la cátedra de Contabilidad General (Cursos Básicos)
- 2 Ayudantías para la cátedra de Contabilidad de Costos (Mención Economía)
- 4 Ayudantías para la cátedra de Contabilidad Superior (Mención Economía)
- 2 Ayudantías para la cátedra de Auditoría (Mención Economía)
- 2 Ayudantías para la cátedra de Teoría de la Economía Política I
- 1 Ayudantía para la cátedra de Teoría de la Economía Política III

Los documentos deberán ser presentados en la Secretaría General del Rectorado, hasta horas 18 del día 28 de febrero del presente año.

La Paz, Febrero de 1970

Lic. EDUARDO NAVA MORALES EGUIA Decano

# Un Poco de Consideración con los Jubilados

Sea la opinión pública la que juzgue si tenemos o no razón de acudir a la prensa y radios en demanda de un poco de interés de parte de las autoridades encargadas de solucionar el problema económico que tenemos pendiente.

Nuestros oficios Nos. 157 de 15 de octubre de 1969 y de 17 de noviembre del mismo año, y los enviados desde el interior con el mismo objeto, no han merecido respuesta de parte del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social. Nos resistimos a creer que la cortesía vinculo indispensable en las relaciones entre la ciudadanía y los Poderes del Estado hubiera sido anulada.

La Confederación Nacional de Jubilados Administrativos, que agrupa a todas las Federaciones de la República, fue la encargada de gestionar ante el ministerio del ramo, el Planteamiento y Pliego de Conclusiones del Congreso Nacional de Jubilados Administrativos, llevado a efecto del 16 al 19 de diciembre de 1968, donde se solicita la vigencia del Art. 129 del Código de Seguridad Social que cubre con holgura el capítulo de nivelación de pensiones jubilatorias con el haber que perciben los funcionarios en actual servicio, sin incidir en el costo de la vida, ni exigir desembolso al Tesoro Nacional. Son los mismos empleados públicos que van acumulando fondos y creando el instrumento que les ha de facilitar acogerse a los beneficios de la jubilación o la vejez, en condiciones más humanas y razonables que hoy.

Otro de los puntos de preferente atención que anotamos, es que Bolivia, país subdesarrollado con incipiente industria y raquítico comercio tecnifique elementos para que apliquen sus conocimientos en el exterior, esto porque el país no tiene la capacidad suficiente de absorber las promociones que anualmente egresan de los institutos técnicos y universidades, problema que sería subsanado, en parte, con una Ley Jubilatoria que permita la rotación del personal joven tecnificado hacia la Función Pública y los viejos servidores hacia la jubilación.

Empero, donde la injusticia toma su verdadero volumen, es la marginación en la que han sido colocados los jubilados administrativos con relación a los de igual categoría: bancarios, maestros, petroleros, militares, médicos, etc. que gozan de una pensión jubilatoria, que si bien, no les permite una vida holgada, al menos, no sufren la miserable condición a que están sometidos los jubilados administrativos. Este plano de injusticia social provocará, a no dudarlo, un Congreso Extraordinario donde se tomarán las providencias que el caso aconseja.

"POR LA VINDICACION SOCIAL Y ECONOMICA  
DE LOS JUBILADOS ADMINISTRATIVOS"

JOSE LUIS DEL CASTILLO  
Secretario Ejecutivo.

REC 0056/70

## Universidad Mayor de San Andrés Universidad Popular Tupaj Katari INSTITUTO DE MAESTROS ALFABETIZADORES Y EDUCADORES DE ADULTOS CONCURSO DE MERITOS

De acuerdo a las nuevas disposiciones del Estatuto de la Universidad Mayor de San Andrés, y Resolución del Consejo Directivo del Instituto, se convoca a Concurso de Méritos para la provisión de las siguientes cátedras de carácter Adjunto.

Cátedras Adjuntas	Hrs.	semanales
Psicología	I y II	4
Preparación Docente		6
Didáctica Gral. y Especial		2
Técnicas de Alfabetización de Adultos	I	2
Aritmética	I	3
Aritmética	II	2
Técnicas de Alfabetización de Adultos	II	3
Desarrollo de la Comunidad		2
Pedagogía General		2
Comunicación Educativa y Educación de Adultos		2
Conocimientos Básicos		2
Artesanía Popular y Artes Plásticas		3

### AYUDANTIAS.— CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA

Ayudantía para la cátedra de Aritmética I  
Ayudantía para la Cátedra de Didáctica y Práctica Docente.

Los interesados podrán presentar sus documentos en la Secretaría Gral. del Rectorado de la U.M.S.A. a partir del día 17 de febrero al 2 de marzo hasta horas 18.—

NOTA.— Para las ayudantías se tomará en cuenta solamente a egresados del Instituto de Maestros Alfabetizadores de 1968 y 1969.

La Paz, 16 de febrero de 1970.

Dr. Alberto Rojas Flores  
DIRECTOR

Los Datos que  
**INTERESAN**  
FARMACIAS DE  
TURNO

Del 21 al 28 de febrero  
YANACOCHA: Yanaco-  
cha 373. Telf. 20806.  
MAYORI: Carrasco  
1482. Telf. 55060.  
NORTE: Av. Armentia  
549. Telf. 22781.  
SAN VICENTE DE  
PAUL: Sigüenza 425.  
VIRGEN DE LUJAN:  
Parque Libano 62 Telf.  
41696.  
CORAZON DE JESUS:  
Campero 15. Teléfono  
29778.

hoy

Dirección, Redacción,  
Publicidad y Talleres:

Av. 6 de Agosto 2170.

Dirección Telf. 28737.

Redacción Telf 29883.

25166

## Asociación de Periodistas de La Paz

### FUNCIONES DE CINE GRATUITAS

Domingo 22 de febrero Hs. 10.30  
Calle Comercio 1048

#### PROGRAMA

- 1.— En las manos
- 2.— Deportista
- 3.— Músico
- 4.— Industrial
- 5.— Las computadoras.

#### TELEFONOS DE URGENCIA

Bomberos	26144
Asistencia Pública	22111
Policía DIC	26130
Tránsito	26148
Agua	26625
Energía	24435
Teléfonos	113
Informaciones	104
Señorita Hora	117
Guía de Teléfonos	10473
Guía de Teléfonos	25907
Larga Distancia	25908
Larga Distancia	25909

# SOC. IMPORT-MOTORS LTDA.

AV.CAMACHO 1333 - 4o. PISO - TELF. 40646 - CAS. 4023  
LA-PAZ - BOLIVIA



## OFRECE:

MICROBUSES MARCA "CHEVROLET" y G.M.C.  
MODELOS 1963, 1964, 1965 y 1966  
DE 20 ASIENTOS "PULLMAN",  
EQUIPADOS CON RADIO, CALEFACCION  
PARA ENTREGA INMEDIATA



### ADEMAS TENEMOS EN EXISTENCIA:

Camión FORD E.F. 600 - Mod. 1964 -  
Camión DODGE D. 300 Mod. 1965 y Ca-  
mioneta PICK-UP marca CHEVROLET .  
1963.

Automóvil DODGE DART 270 - 1967.

### FACILIDADES DE PAGO 15 a 20 MESES

Agentes: COCHABAMBA  
"ARVA LIMITADA"  
-Plaza 14 de Septiembre 6132 - Telf. 5379.

ORURO:  
"ERVAL"  
Velasco Galvarro 1116 - Telf. 51107.

# Lolita en DOMINGO

# Síntesis

**DESILIZAMIENTOS...** En la reunión que tuvo el Honorable Burgomastros de la ciudad, en compañía de los técnicos con el Presi, se ha hablado extensamente de los "deslizamientos" que se producen frecuentemente en La Paz. Parece que este fenómeno se ha agravado a los alrededores de la ciudad. En la sesión de las palabras. En la reunión, como dirían los académicos, y en la similitud o en los símilos... Y así vienen a mi memoria los copuchas después del Carnaval. Se ha hablado mucho de dedes en los bailes y se ha criticado a las "mascaritas" jóvenes que se ven reconocidas. ¿Qué similitud hay entre deslizamientos y mascaritas? Espero que algún académico aclare el significado de estas palabras. También la tierra tiene deslizamientos o las gentes sus deslizamientos...

**BARBAS... BARBAS... BARBAS** El Ministro de Educación ya tiene una oscuramente sombreada la barba que está invadiendo su rostro. Me asalta una curiosidad sobre esta decisión caprichosa. Como se dice que la Unión Sudafricana mandará un centenar de técnicos para explorar, explotar y colonizar el estano, y como los rusos están muy interesados en el estano, el Ministro de se aponearse a to...

no con los amigos moscovitas impresionarlos...

**BRASIL... CUBA... ESPAÑA...** Ya son tres que desean comprar petróleo boliviano. Y nosotros, por supuesto, esperamos más interesados y así mientras mayor es la demanda podemos subir el precio... Sedice también que algunos países del medio oriente se interesan por nuestro petróleo. A este paso el oro negro boliviano va a invadir el mundo. Mejor para Bolivia. Así vendremos no sólo treinta mil barriles diarios sino trescientos mil... Las perspectivas son excelentes. Sakremos de pobres. La Gulf quedó chasqueada. Donde falta uno aparecen cien. Qué lección la que se le ha dado...

**REMODELACION...** del Teatro Alberto Saavedra Pérez. Hace varios años que moldean y vuelven a moldear y remodelar el viejo Teatro Municipal. Una reliquia casi como la Opera de París. Pero tanto remodelar, me parece que cuando reestrenen este Teatro, nadie lo reconocerá. Me dicen que hay unos remoldes que pasan. Parece que las lámparas, la iluminación, la acústica, los sillones, los palcos, sobre todo el palco presidencial, son de caerse de espaldas. Y los "camerinos"... y los bastidores o entreteles son algo que jamás se ha visto ni en los grandes teatros del mundo. Así vale la pena haber esperado

tantos años. Para el reestreno habrá función de Gala. Cómo progresa La Paz.

**AQUI MANDO YO...** Una pequeña máquina fotográfica y un dinámico reportero de HOY, dieron lugar a que un oficial del Estado Mayor, muy ufano y muy parado con las piernas en A, como los soldados prusianos, gritaron ante él: "¡¡¡Aquí mando yo!!!" Y zas, le quitó la máquina al reportero. Con estas actitudes de seguro que recuperamos Antofagasta....

**LOS MUCHACHOS** se perdieron de conocerla personalmente. La famosa estrella francesa Catherine Deneuve estuvo de incógnita y como turista en La Paz. Un redactor de nuestro colega "Última Hora" tuvo la suerte y el privilegio de ser invitado por la francesita en su "suite" del Crillon y permitirle le haga un reportaje. Son los más, los que están evadiendo y odiando al feliz reportero....

**SIMULTANEAMENTE...** con la entrega de su corazón por parte de Chris Barnard a una bella sueca, se produjo un hecho similar en La Paz. Dn. José "Pepe" Lakis decidió dar el gran paso tras pro-l-o-n-g-a-d-o noviazgo. La fiesta fue de lo mejor. Aún se comenta....

**POLEMICA Y...** petrolera obra

teatral prepara para los primeros días de marzo el Grupo 70. Traduciendo un pasaje bíblico a nuestros días, se toca el delicado y "oscuro" tema del petróleo. Autor y elenco se muestran muy entusiastas por lo seguro del éxito...

**INVASION.** ... pacífica de periodistas y radialistas de diversos medios se produce en La Paz. En las últimas horas colmaron la capacidad de los principales hoteles. Llegaron para tomar debida nota de lo que ocurrirá hoy en Miraflores cuando los "académicos" se enfrenten a los "xencises"....

**APROVISIONAMIENTO.** ... para cada eventual contingencia, porta José María Muñoz de radio Rivadeneira de Buenos Aires, conocido también como el relator de América. Trae píldoras para el mareo, dolor de cabeza, presión, congestión. Ignores si también trae las otras....

**MIRINDA** ... conviene que tengan presente este nombre, pues muy pronto llenará de burbujas la ciudad. Se trata de un nuevo refresco y van... Imagino la cara que pondrán los expendedores cuando algún japonésito con sed les pida "MILINDA"....

**OTRA:** Los Caminantes no dejan de caminar a un solo instante. Ya tienen las maletas listas y pasajes con destino a Baires. El segundo L.P. los aguarda en "La reina del Plata". A portarse bien chicos y no dejarse tentar por las minifaldas porteñas....

Es todo chicas. Hasta la próxima.

Fue inaugurada la iniciación de los trabajos de construcción de la nueva Escuela Saíd. El acto estuvo a cargo del Excmo. Señor Presidente de la República, Gral. Alfredo Ovando C.

Fue felicitado por colegas y amigos el Dr. Mario Michel Zamora, con motivo de su cumpleaños.

Cumplió años el Dr. José Valle Antelo. Igualmente el Dr. Manolo García.

Cumplió años el Dr. Javier Pescador, con este motivo ofreció una cena a sus relaciones. El Club del Libro No. 2 de Calacoto y la Florida, ofrecerá su té mensual, el próximo 3 de marzo en casa de Elba Hinojosa de Sarmiento.

El viernes próximo recibirá en su casa a un grupo de amigas para una tarde de bridge Irma Hanhart.

Agar de Balderrama ofreció un té ayer. Cumplió años Carlos Jahnsen Arauz.

Amigas de Chichi Osorio de Maldonado la agasajaron con un té por su próximo viaje al Brasil.

Elena Leytón de Zambrana, dió una fiesta de bienvenida a Nelly Ayoroa de Alarcón e hija, quien recientemente llegó de Jacksonville, EE.UU.

A México Blanca Baldomar de Quiroga.

De Buenos Aires Melva de Ugarte.

De Estados Unidos, Jorge Aramayo.

A Nueva York, Jorge Téllez.



El presidente y gerente de la Fábrica de Cigarrillos WINDSOR 100, ofrecieron una recepción con motivo de la inauguración de las instalaciones. En el grabado, los anfitriones con el presidente de la República, general Ovando, el ministro de Economía y el señor Luis Eduardo Siles.



En el grabado un grupo de damas en el té que les fue ofrecido por Margarita Bauer de Humérez y Victoria Bermúdez de Siers, presidenta y vicepresidenta del comité de damas cochabambinas. La reunión se llevó a cabo con motivo de la posesión de la nueva mesa directiva.



Un aspecto del cocktail ofrecido por el cónsul de Chile Manuel Gallardo en honor de Nemesio Antúnez, director del Museo Nacional de Arte, de la ciudad de Santiago.



En la nota gráfica, un aspecto de la cena ofrecida por personeros de la empresa OKI, en honor de la prensa. La reunión tuvo lugar en el restaurant "Las Vegas".

# Universidad Mayor de San Andrés

## REINSCRIPCION AL PRIMER CURSO

AÑO LECTIVO DE 1970

### NORMAS PARA LA REINSCRIPCION DE ALUMNOS REPITENTES DEL PRIMER CURSO

1 PERIODO DE INSCRIPCIONES: 20 de febrero al 31 de marzo de 1970.

2 FECHA DE INAUGURACION DE CLASES: La que señale cada Facultad, Escuela o Instituto. En ese sentido, los alumnos deben averiguar en la respectiva Secretaria.

3 LUGAR DE INSCRIPCION: Los alumnos que en años anteriores a la presente gestión académica, ya hubieran estado inscritos en el Primer Curso de una Facultad, Escuela o Instituto, se reinscribirán en sus respectivas Secretarias, previa presentación de los siguientes documentos:

- Recibo de Pago de la matrícula y dos Tarjetas de Inscripción que se les proporcionará a tiempo de cancelar la matrícula.
- Certificado Médico.
- Tarjeta de Inscripción de la gestión anterior, o en su defecto, el Certificado de Notas de años anteriores.
- Dos fotografías actuales e iguales, tamaño carnet.

#### 4 Lugares donde puede cancelarse la Matrícula:

- Ventanilla de Recaudaciones del Tesoro Universitario (2º Piso del Edificio Central, Avenida Villazón 1995).
- Caja de la Facultad de Ingeniería (Primer Piso del Edificio de la Facultad de Ingeniería, Plaza del Obelisco).
- Caja de la Facultad de Odontología (Primer Piso del Edificio de la Facultad de Odontología, Avenida Saavedra, Miraflores).

5 EXAMEN MEDICO: Todas las disposiciones relativas al Examen Médico para las personas que por primera vez se inscriben, tienen plena validez también para los alumnos que deseen reinscribirse al Primer Curso. Por lo tanto, se recomienda tener especial cuidado en cuanto a las fechas y roles señalados.

6 VALOR DE LA MATRICULA: \$b. 160.— Los repitentes del Instituto Superior de Ciencias Básicas, pagarán \$b. 80.— por reinscripción únicamente al Primer Semestre de la presente gestión.

7 PROCEDIMIENTO: Una vez que cancelen la matrícula, deben acudir a la Secretaría de su respectiva Facultad, Escuela o Instituto y entregar:

- El recibo de pago de la matrícula.
- Sus Tarjetas de Inscripción.
- Su Certificado Médico.
- El documento que acredite su inscripción en años anteriores.
- Dos fotografías.

Allí la persona encargada, después de registrar la re-inscripción en el libro correspondiente, expedirá la tarjeta que acredite que el interesado está nuevamente inscrito en el Primer Curso en la gestión académica de 1970.

NOTA IMPORTANTE: No se venderá la matrícula a quienes no exhiban el Certificado Médico y la Tarjeta de Inscripción o Certificado de Notas de años anteriores.

Dr. JAIME ITURRI SALINAS  
Secretario General del Rectorado

# Selección rusa ganó al Perú por dos-cero

## SEVERAS CRITICAS DEL PERIODISMO

LIMA, Feb. 21 (AFP). Como un fracaso consideran los diarios locales la derrota que sufrió anoche aquí la selección peruana de fútbol ante el equipo nacional soviético que poco después de su victoria por dos a cero viajó a El Salvador.

Entretanto va llegando a su desenlace una polémica en torno a si es o no conveniente que la selección peruana, calificada para el mundial, efectúe una gira por Europa en el próximo mes de abril.

Sobre el partido de anoche, el décimo de los peruanos en esta fase de su preparación, "El Comercio" dice hoy que nada salió bien y que el seleccionado dejó muy poco redimible para el elogio, tanto en el orden individual como en el colectivo.

Agrega que el equipo estuvo mal a lo largo de los 90 minutos aunque las fallas se acentuaron al final cuando el marcador adverso pesó en el ánimo de los jugadores

y comenzó a ceder el respaldo sico.

Por su parte, "La Prensa" cree que esta baja resulta a la baja que cuando todo parecía indicar que el equipo ya estaba por irse a punto.

El fracaso de anoche, además gestó en el medio campo, como Challe y Cruzado comenzaron a quedarse, pero se acentuó con la pobre actuación de una línea defensiva que no tuvo fuerza ni decisión.

"Correo" expresa que en el primer tiempo el Perú alternó momentos de fútbol lucido y de buen juego, pero con fallas en la culminación y que el equipo decayó en la etapa complementaria a causa de que no logra aún el estado físico ideal.

En cuanto a "La Crónica" afirma que lo de anoche fue una situación anómala que no debió darse como barómetro para medir la capacidad del fútbol peruano que equivocó su juego ofensivo.

En fin, "Expreso" dice que Perú cayó defraudando y se hizo una serie de preguntas sobre el trabajo hasta en los jugadores, si habrá entrado en una etapa de declive, etc.

Por su parte el entrenador técnico, Gravrill Katchalin, expresa que el equipo nacional jugó muy bien pero que es un gran conjunto que no ha alcanzado aún su estado físico en lo cual coincidió también Didi.

Mientras tanto, la comidilla de los dos días es el eventual triunfo de la selección peruana a Europa, con unos órganos informados a favor de la gira y otros en contra.

Los primeros estiman que los juegos en Europa permitirán a los mundialistas cambiar de ambiente familiarizarse con el arbitraje europeo, adquirir experiencia y ambientarse a jugar ante públicos numerosos.

Por su parte, los críticos de la gira sostienen que esta puede llevar a los futbolistas, expuestos a expulsiones que los impedirán para jugar algunos partidos en México, fatigarlos en exceso y enfrentar condiciones climáticas distintas.

La federación peruana de fútbol por su parte, entregó ayer al Comité Nacional de Deportes, Máxima autoridad deportiva nacional, los contratos ad referendum de los partidos de Europa.

El comité estudiará detenidamente el proyecto y la próxima semana emitirá su veredicto. La gira fue solicitada por Didi que ha rehusado últimamente pronunciarse en forma pública sobre el particular, pero ha sostenido varias entrevistas con los dirigentes de la Federación.

## RUSSEL PELEAR CON O.BONAVEN

Buenos Aires, Feb. 21 (AFP). El boxeador no reamericano goy Russel, peleará aquí el 21 de marzo próximo con el ex-campeón argentino de los pesados Oscar Bonavena.

La pelea pactada a diez vueltas tendrá por escenario el "Jockey Club Park".

Russel, estuvo en diciembre último en la Argentina, en calidad de sparring de Jimmy Ellis, en oportunidad de la frustrada pelea por el título mundial liba a so sostenida con el argentino Gregorio Perla.

Russel, cuenta en su haber un triunfo en 1961 frente a Louis Martin y un posterior empate con Zoltan Folley.

Bonavena, que reaparece después de varios meses de inactividad, aguarda que se le brinde una oportunidad de medirse con el flamante campeón mundial de la categoría de peso.

# Universidad Mayor de San Andrés

## INSTITUTO TECNICO PROFESIONAL

### INSCRIPCIONES PARA EL AÑO ACADEMICO DE 1970

Se hace saber tanto a los postulantes nuevos como a los alumnos antiguos que las inscripciones para el presente año académico de 1970 se sujetarán a las siguientes instrucciones:

1 PERIODO DE INSCRIPCIONES: Del 20 de febrero al 31 de marzo del presente año.

2 LOCAL DONDE SE REALIZARAN LAS INSCRIPCIONES: Secretaria del Instituto, calle Yanacocha 381, esquina Potosí, de lunes a viernes, de horas 16 a 22.30 (4 a 10.30 p.m.)

#### 3 REQUISITOS QUE DEBEN CUMPLIR LOS ALUMNOS NUEVOS:

- Presentar, como mínimo, libreta de calificaciones del 8º curso de Primaria o 1er. curso intermedio.
- Presentar certificado de nacimiento expedido por Oficial de Registro Civil, por el que se acredite haber cumplido 16 años de edad. Los alumnos que hayan nacido con anterioridad al 1º de enero de 1940, deberán presentar certificado o partida de bautizo otorgado por la respectiva parroquia.
- Presentar 5 fotos actuales e iguales, tamaño carnet.
- Presentar el Sobre de Inscripción, que igualmente debe ser recabado en la Caja de dicha Facultad, previo pago de la suma de \$b. 80.—, que equivale al valor de la matrícula universitaria.

#### 4 REQUISITOS QUE DEBEN CUMPLIR LOS ALUMNOS ANTIGUOS:

- Presentar 3 fotos actuales e iguales, tamaño carnet.
- Presentar el Sobre de Inscripción, cuyo valor es de \$b. 80.— Los alumnos repitentes de curso deberán abonar \$b. 160.— por la matrícula.

5 CERTIFICADO MEDICO: Todo alumno nuevo o antiguo debe presentar su Certificado Médico, expedido por el Departamento Médico de la U.M.S.A., con anterioridad al 30 de mayo de 1970 bajo apercibimiento de que en caso de no hacerlo su matrícula será anulada de pleno derecho sin lugar a reclamo alguno.

A partir del 2 de marzo de 1970 en la Caja de la Facultad de Ingeniería se venderá la ficha médica, cuyo costo es de \$b. 20.—

La Ficha médica consta de los siguientes documentos:

- Orden para radiografía
- Orden para análisis de sangre
- Formulario para análisis clínico.

Una vez que se adquiera la ficha médica los interesados deben acudir en ayunas al Instituto de Salud Ocupacional (Miraflores, frente al Hospital del Tórax), de lunes a viernes de horas 8 a 11.30, donde se les tomará la radiografía y se les practicará el análisis de sangre.

Una semana después deberán acudir al Departamento Médico de la UMSA, (planta baja del edificio antiguo, Av. Villazón) de lunes a viernes de horas 18 a 20 y los días sábado de horas 14.30 a 18, en el periodo comprendido entre el 9 de marzo y el 30 de mayo de 1970, para el análisis clínico.

#### ESPECIALIDADES QUE SE ESTUDIAN EN EL INSTITUTO

- Mecánica de Automóviles
- Motores Diesel
- Máquinas-Herramientas (Torno y Frezadora)
- Motores de Aviación
- Radio TV y Transistores
- Instalaciones Eléctricas
- Embobinado de Motores

HORARIO DE CLASES: De lunes a viernes, de horas 20 a 22.40 — Días sábados, de horas 14 a 18.

TIEMPO DE ESTUDIOS: 3 años

TITULO QUE SE OTORGA: A la finalización de los estudios, la Universidad Mayor de San Andrés otorga el Título de EXPERTO en la respectiva especialidad.

La Paz, febrero 20, 1970

Dr. JAIME ITURRI SALINAS  
Secretario General del Rectorado

# NEGOCIAN TRUEQUE DE FIGUEROA POR MANERA

Buenos Aires, 21 (ANSA).-- En medios futbolísticos argentinos se cobró cuerpo una versión según la cual el jugador chileno Elías Figueroa, que se desempeña en el club Peñarol de Montevideo, pasaría a Estudiantes de la Plata, en trueque por los jugadores Manera y Aguirre Suárez.

El vespertino capitalino "Crónica" se hace eco de tales versiones y publica la noticia aclarando: "Lo recogimos a título de versión y en el sentido la damos".

Contribuyó a robustecer la versión citada, el hecho de que el presidente de Estudiantes de la Plata viajó a Montevideo y en la sede del club no fue posible obtener información alguna sobre los movimientos del viaje, ni siquiera el clásico "por motivos particulares".

# Cornejo y Rodríguez ganaron a tenistas Kerkhoven-Romani

Mar del Plata, Argentina, Feb. 21 (AFP).-- Los chilenos Patricio Cornejo y Patricio Rodríguez, vencieron a los argentinos Julio Kerkhoven y Héctor Romani, por 6/4 y 6/0, en un match de cuartos de finales de dobles caballeros del campeonato Internacional de tenis que se está disputando en esta ciudad balnearia, 405 kms. al sur de Buenos Aires.

Por su parte los argentinos Guillermo Vilas y Ricardo Cano superaron por 8/6 y 6/4 a la pareja liderada por Jaime Pinto Bravo, Roberto, y Raúl Peralta, argentino, jugando en Lisboa.

Finalmente, Jaime Velazco, colombiano, e Ivan Molina de Argentina,

vencieron por 6/0 y 6/0 a los argentinos Carlos Junquet y Tomás Lynch.

En la serie de dobles damas, semifinales, la peruana Fiorella Bonicelli, y la brasileña Susana Petersen, vencieron a las argentinas, Ana María Cavadini y Martha Fernandez Ruiz, por 6/4 y 6/3.

En la otra semifinal, las argentinas Gladys Weys de Barbozay y Mabel Vrancovich, superaron a sus compatriotas Ana María Arias y Graciela Moran por 6/4 y 6/1.

En la semifinal de doble mixto, el chileno Jaime Pinto Bravo y Ana Arias derrotaron al colombiano Jaime Velazco y a la argentina Mabel Vrancovich por 9/7, 6/3 y 6/3.

# UNION ESPAÑOLA ESTARA EN "GANADORES DE COPA"

SANTIAGO DE CHILE, 21 (AFP).-- Unión Española, de la primera división del fútbol chileno, consiguió la opción de representar a Chile en el campeonato sudamericano de ganadores de Copa, a disputarse en marzo en La Paz.

Unión Española derrotó anoche a Green Cross por 3-2. En el juego de ida lo había batido por 4-1.

El equipo hispano-chileno, seguramente llevará el siguiente cuadro: Olivares, Bobadilla, Miranda, Arias, Rodríguez, Pacheco, Zárate, Albansen, Vélez.

ATA AL AÚRICH

Lima, 21 (AFP).-- El futbolista peruano Juan Joya que jugó durante varios años en el Peñarol de Montevideo será contratado por el Club Juan Aurich de la primera división del fútbol peruano.

Según informó Ricardo Miranda, delegado de este club, a un diario local, Joya actuará como jugador y entrenador del Aurich, cuya sede se encuentra en Chiclayo a 800 kms al norte de Lima.

Miranda declaró que Joya aceptó hace algunos meses las ofertas del Aurich y que sólo se espera su llegada a esta capital para cerrar el contrato.

# PEÑAROL, SIN DOS ESTRELLAS, JUEGA CON EL VALENCIA

Montevideo, 21 (AFP).-- Con la ausencia de la mayoría de las "estrellas" que lo hicieron famoso en el pasado, viajó hacia Caracas Peñarol para medirse con los equipos venezolanos en el marco de la eliminatoria de la Copa Libertadores de América.

Esteban González y Alberto Spensier quedaron en Montevideo por problemas técnicos. Los comentaristas deportivos especializados afirman que existen serias divergencias entre estos dos jugadores y el técnico Oswaldo Brandao.

Juan Joya y Julio César Abbadie, por su parte, se desvincularon del equipo peñalense entendiendo que ya habían cumplido su ciclo de todas formas, Peñarol afronta con optimismo sus partidos en tierra venezolana. Descansa sus esperanzas en los "veteranos" Mazurkiewicz, Figueroa, Matos, Rocha para orientar a los jóvenes Lzada, Acuña, Soría.

Peñarol que debutó empatando con el campeón uruguayo, Nacional, jugará ahora sus partidos de ida contra Deportivo Valencia y Deportivo Galicia, respectivamente el 22 y 27 próximos.

# GUSTAVO LAUBE EN RIVER PLATE

SANTIAGO DE CHILE, Feb. 21 (AFP). Gustavo Laube, zaguero del equipo de Universidad Católica, viajó ayer a Buenos Aires para finalizar su transferencia al club argentino, de River Plate.

La adquisición de Laube, por el importante club bonaerense se efectuó sobre la base de 45.000 dólares, se informó hoy aquí.

Según un vocero del club Estudiantil Católico, la operación se realizó en el tiempo record de dos días.

REYES A NACIONAL

MONTEVIDEO, 21 (ANSA). Eladio Reyes, interior derecho del Juan Aurich peruano, recibió invitación del Nacional de Montevideo para someterse a una prueba con el fin de incorporarlo a sus líneas.

El moreno interior señaló que no tenía ninguna dificultad de carácter institucional por cuanto su contrato con el Aurich concluirá al terminar el campeonato profesional descentralizado.

ASUNCION, Feb. 21 (AFP). El vicecampeón local Olimpia enfrentará mañana de noche al campeón chileno Universidad en la primera vuelta del grupo cuatro de la copa Libertadores de América, aquí.

Los chilenos llegaron anoche muy cansados procedentes de la ciudad colombiana de Cali, y esperan sacar cuando menos un empate en sus dos presentaciones en esta capital ante los representantes paraguayos.

"Venimos a buscar puntos. Lógicamente venimos a especular. Estamos en la línea de un punto afuera y ganar allá en nuestra tierra" declaró a la prensa el director técnico Fabián Ramos.

Ramos dijo que mayores referencias de los cuadros paraguayos no los poseía, pero que tenía entendido que son equipos "fuertes" capaces de anular cualquier plan de los más poderosos del continente.

El director técnico de los campeones chilenos manifestó su impresión de los juegos recién realizados en Colombia.

# OLIMPIA JUGARA ESTA NOCHE CON LA UNIVERSIDAD CHILENA

ASUNCION, Feb. 21 (AFP). El vicecampeón local Olimpia enfrentará mañana de noche al campeón chileno Universidad en la primera vuelta del grupo cuatro de la copa Libertadores de América, aquí.

Los chilenos llegaron anoche muy cansados procedentes de la ciudad colombiana de Cali, y esperan sacar cuando menos un empate en sus dos presentaciones en esta capital ante los representantes paraguayos.

"Venimos a buscar puntos. Lógicamente venimos a especular. Estamos en la línea de un punto afuera y ganar allá en nuestra tierra" declaró a la prensa el director técnico Fabián Ramos.

Ramos dijo que mayores referencias de los cuadros paraguayos no los poseía, pero que tenía entendido que son equipos "fuertes" capaces de anular cualquier plan de los más poderosos del continente.

El director técnico de los campeones chilenos manifestó su impresión de los juegos recién realizados en Colombia.

esta capital ante los representantes paraguayos.

"Venimos a buscar puntos. Lógicamente venimos a especular. Estamos en la línea de un punto afuera y ganar allá en nuestra tierra" declaró a la prensa el director técnico Fabián Ramos.

Ramos dijo que mayores referencias de los cuadros paraguayos no los poseía, pero que tenía entendido que son equipos "fuertes" capaces de anular cualquier plan de los más poderosos del continente.

El director técnico de los campeones chilenos manifestó su impresión de los juegos recién realizados en Colombia.

"Los colombianos tienen muchos extranjeros y forman una fuerza respetable", dijo y en cuanto a los propios chilenos, expresó que tenía formado un grupo humano con un buen ambiente y mejor espíritu".

El delantero Ruben Marcos, de la U de Chile, declaró: "Nosotros tenemos un equipo remozado que va aprendiendo con esfuerzo pero creo que es un elenco muy liviano para la copa".

Por su parte, el jugador Alberto Quintana, manifestó su excelente impresión de los cuadros colombianos. "América puntualizó tiene más fútbol por su defensa que es muy buena".

## Universidad Mayor de San Andrés

### AÑO LECTIVO DE 1970

#### INSCRIPCIONES DE LOS SEGUNDOS CURSOS EN ADELANTE

#### NORMAS PARA LAS INSCRIPCIONES DE ALUMNOS REGULARES O REPITENTES DE LOS SEGUNDOS CURSOS EN ADELANTE

1 PERIODO DE INSCRIPCIONES: 2 de marzo al 31 de marzo de 1970.

2 FECHA DE INAUGURACION DE CLASES: La que señale cada Facultad, Escuela o Instituto. En ese sentido, los alumnos deben averiguar en la respectiva Secretaría.

3 LUGAR DE INSCRIPCION: Los alumnos que en años anteriores a la presente gestión académica, ya hubieran estado inscritos en una Facultad, Escuela o Instituto, se inscribirán en sus respectivas Secretarías, previa presentación de los siguientes documentos:

- a) Recibo de pago de matrícula y dos Tarjetas de Inscripción que se les proporcionará a tiempo de cancelar la Matrícula.
- b) Dos fotografías actuales e iguales, tamaño carnet.

4 LUGARES DONDE PUEDE CANCELARSE LA MATRICULA:

- I) Ventanilla de Recaudaciones del Tesoro Universitario (2º Piso del Edificio Central, Avenida Villazón 1995).
- II) Caja de la Facultad de Ingeniería (Primer Piso del Edificio de la Facultad de Ingeniería, Plaza del Obelisco).
- III) Caja de la Facultad de Odontología (Primer Piso del Edificio de la Facultad de Odontología, Avenida Saavedra - Miraflores).

5 EXAMEN MEDICO: Por resolución del H. Consejo Universitario, el Examen Médico no se exigirá para la inscripción y será más bien un requisito para poder rendir los exámenes. En las Facultades de vencimiento semestral, el plazo para presentar el Certificado Médico fenecce el 30 de julio de 1970. En las Facultades de vencimiento anual, el plazo fenecce el 30 de octubre de 1970. La ficha médica empezará a venderse a partir del 1º de abril de 1970

6 VALOR DE LA MATRICULA: \$b. 80.— para alumnos regulares (nacionales o extranjeros). \$b. 160.— para alumnos repitentes (nacionales o extranjeros).

7 PROCEDIMIENTO: Una vez que cancelen la matrícula, deben acudir a la Secretaría de su respectiva Facultad, Escuela o Instituto y entregar:

- a) El recibo de pago de la matrícula
- b) Sus Tarjetas de Inscripción.
- c) Dos fotografías.

Allí la persona encargada, después de registrar la inscripción en el libro correspondiente, expedirá con la firma del Decano o Director, la Tarjeta que acredite que el interesado está inscrito en la gestión académica de 1970.

#### NOTA IMPORTANTE:

A tiempo de cancelar la matrícula, los alumnos deberán declarar su condición de regulares o repitentes. En caso de que un alumno repitente declare que es regular, será sancionado con la pérdida de su matrícula, sin lugar a reclamación alguna.

Dr. JAIME ITURRI SALINAS  
Secretario General del Rectorado

# BOCA JUNIORS VINO A GANAR

## BOLIVAR, SUB-CAMPEON NACIONAL, ENFRENTARA AL ELENCO AURIAZUL

Bolívar, sub-campeón nacional de fútbol enfrentará esta tarde a Boca Juniors, campeón argentino, en la tercera fecha de la copa Libertadores de América.

Inusitado interés ha despertado esta confrontación en todo el país futbolístico muy a propósito de los pergaminos que ostentan los dos rivales.

Es la primera vez que celestes y auriazules se miden en una competencia de esta jerarquía, pese a que ambos actuaron en anteriores versiones de la Copa.

Boca recuerda, gratamente, su buena campaña de 1965 cuando venció a The Strongest 3-2 en el campo de Miraflores, luego de perder 2-0 al terminar la primera etapa.

### BOLIVAR

El sub-campeón nacional terminó su preparación, en la víspera, con sesión teórica que se cumplió en su sede.

Se analizaron sistemas de juego y se puso mucho cuidado cuando se tocó el aspecto relativo a la modalidad del elenco visitante.

La formación académica estará revitalizada, esta tarde, con el retorno de Eleazar Tercilla, temperamental jugador argentino que -en verdad- puede darle la profundidad que le hace falta al vanguardista, y la de Jesús Herbas, siempre efectivo en la retaguardia.

Bolívar alineará con Nery o Galzarza; Cayo, Rojas, Herbas y Achi Costa y Rada, Blacutt, Schettina, Tercilla, Maldonado o Gómez.

Hay mucho optimismo en las filas bolivianas. Los jugadores esperan brindar buena exhibición y sa-

tisfacer a la numerosa hinchada que hoy estará en el estadio.

El estado físico de los jugadores, con muy raras excepciones, es bueno y ello hace suponer una producción positiva.

El entrenamiento del viernes satisfizo plenamente a dirigentes y técnico. Por ello el elevado índice optimista.

### BOCA JUNIORS

Tras el arribo, que se produjo anoche, los boquenses no ocultaron la esperanza de retornar con los dos puntos. Confían en sus fuerzas y esperan salir airoso.

Pese a que no contarán con el concurso de Madurga - el mejor jugador que tuvo el equipo en el torneo Metropolitano y Nacional- Rogel y Ponce entienden que la producción no se verá menudada ya que confían plenamente en el rendimiento de los sustitutos.

Madurga y Rogel están en el seleccionado argentino que dirige Pizutti, y que tiene compromisos futuros con el equipo brasileño que se prepara para el mundial.

Ponce se quedó en Buenos Aires por lesión.

La delegación argentina descansará hasta mediodía, en el hotel Copacabana, para dirigirse al estadio de Miraflores poco antes de las 16 horas.

### ARBITROS

De la terna compuesta por Alberto Bullosa (Uruguay), Isidro Ramírez (Paraguay) y Carlos Robles (Chile) se sorteará al juez que conducirá las acciones.

### EL PROGRAMA

El programa oficial de partidos es el siguiente:

Horas 13.30, segunda A, Universitario-Bolívar, Arbitro, Jorge Monasterios. Jueces de línea, José Rocha y Germán Mujica.

Horas. 16. copa América: Bolívar Boca Juniors.

### ENTRADAS

En la sede de Bolívar, hoy en la mañana, continuarán vendiéndose las entradas sueltas - numeradas - para el cotejo vespertino.

Ayer hubo gran demanda. Los dirigentes celestes entienden que, pese a todo, el estadio estará lleno de espectadores.



Schettina y Rada, del elenco celeste. El delantero tendrá que esforzarse mucho frente a una solvente defensa boquense. El medio-campista, en un plano más delicado, deberá extremar recursos para planificar lo que a Bolívar le conviene.

## MARAÑON SE AFANA POR OTRO PERIODO

Mario Marañón sería reelegido en la presidencia de la Asociación de Fútbol de La Paz.

La designación es probable pues varios de los clubes que integran el Consejo Central han ofrecido su apoyo al dirigente para el acto electoral que se cumplirá pasado mañana martes.

Tal el caso de Bolívar, The Strongest, Universitario, 31 de Octubre, Always Ready y las divisiones Primera B y Amateur.

### ¿OTRO CANDIDATO..?

La nominación de Marañón está considerada, en muchos sectores del fútbol, como un hecho en razón de que no existe otro candidato, y que, de presentarse a última hora, no lograría capitalizar los votos suficientes, pues una mayoría ya se inclinó por el actual presidente.

### REUNION

El grupo adicto a Marañón Zárate debió reunirse en la víspera para definir algunos aspectos relacionados con la composición del nuevo directorio. Sin embargo la reunión no se llevó a cabo y fue diferida para mañana.

DIRIGENTES: Dirigentes de Bolívar y The Strongest estuvieron anoche en el aeropuerto donde tributaron cordial recibimiento al grupo boquense.

En la foto Mendoza, del club atigrado, junto a Noda y Mercado, de Bolívar, rodean a los delegados Zappino y Vásquez de la institución argentina.

## ANOCHÉ LLEGO BOCA JUNIORS

Anoche llegó la delegación futbolística del club Boca Juniors, campeón argentino de fútbol que hoy enfrentará a Bolívar, sub-campeón nacional, por el torneo "Libertadores".

Los integrantes de la embajada visitante coincidieron en declarar que están en buenas condiciones y que confían en que la victoria será suya.

Sin embargo algunos de sus integrantes se quejaban del cambio de altitud y el trauma empezaba a influir en su estado.

Miguel Zappino, presidente de la delegación, dijo: "Boca viene con la intención de vencer, ojalá la suerte nos ayude y que gane el mejor". Interrumpió la entrevista el co-presidente boliviano, Mario Mercado, para anotar: "Bolívar entonces", a lo que el boquense respondió: "por supuesto".

### LA DELEGACION

La delegación está integrada por 27 personas entre dirigentes y jugadores. La nómina es la siguiente: presidente, Miguel Zappino; delegado, Raúl Vásquez, técnico, José Silvero; médico, Raúl Gilman; preparador físico, Raúl Rodríguez; kinesiólogo, Aldo Divinsky; masajista, Pedro Quintero; utillero, Leoncio Montenegro. Jugadores: José Caballero, Antonio Cabrera, Jorge Coch, Hugo Curioni, Omar Lamas, Silvio Marzolini, Orlando Medina, Julio Meléndez, Alberto Nordin, Mario Pardo, Ignacio Peña, Abel Pérez, Ubaldo Rattín, Antonio Roma, Angel Rojas, Rubén Sánchez, Raúl Savoy, Rubén Suárez y Aldo Villagra.

### DECLARACIONES

Consultado sobre las posibilidades de su equipo en esta competencia, Julio Meléndez, dijo que "Boca va bien, tuvo un buen comienzo al ganarle a River y esperamos seguir la serie". Por su parte, Ubaldo Rattín, manifestó que "Boca buscará dos puntos para asegurar su clasificación. Boca es candidato para ganar la copa como también lo es Bolívar. Todos son rivales difíciles y cada partido es una final". Antonio Roma, el goleador, también opinó. Declaró que "Boca entrará al campo a ganar los dos puntos. Tenemos algunos problemas con la altura y si los superamos venceremos".

**JUGADORES:** Roma, Meléndez, y Rojas, tres importantes figuras en la formación de Boca Juniors descienden del avión que los condujo hasta nuestro país. Los integrantes del plantel argentino esperan cumplir un buen compromiso en su enfrentamiento de esta tarde. Ellos, como también sus compañeros, confían en la victoria.



# GRAN OPTIMISMO ARGENTINO